



# Originální návod k obsluze

Samojízdný žací stroj  
Profihopper 1500 SmartLine



SmartLearning





Amazone S.A. 17, rue de la Verrerie F-57602 Forbach

|                                     |  |                                                                                    |
|-------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|
| Fahrzeug-Ident-Nr.<br>N° de châssis |  |  |
| Masch.-Ident-Nr.<br>N° de machine   |  |                                                                                    |
| Produkt<br>Produit                  |  |                                                                                    |

|                                                      |  |                                                            |  |                                                                                     |
|------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Grundgewicht kg<br>Poids à vide kg                   |  | zul. Gesamtgewicht kg<br>Poids total autorisé en charge kg |  |  |
| zul. Achslast vorne kg<br>Charge maxi essieu av. kg  |  | Werk<br>Usine                                              |  |                                                                                     |
| zul. Achslast hinten kg<br>Charge maxi essieu ar. kg |  | Modelljahr<br>Année du modèle                              |  |                                                                                     |
| zul. Systemdruck bar<br>Pression de service maxi bar |  |                                                            |  |                                                                                     |

Zde запиште идентификаční data stroje. Идентификаční data najdete на výrobním štítku.



## OBSAH

|            |                                                |           |             |                                                  |           |
|------------|------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>K tomuto návodu k obsluze</b>               | <b>1</b>  | <b>3.5</b>  | <b>Výrobní štítek a označení CE</b>              | <b>24</b> |
| <b>1.1</b> | <b>Použitá vyobrazení</b>                      | <b>1</b>  | <b>3.6</b>  | <b>Výstražné piktogramy</b>                      | <b>26</b> |
| 1.1.1      | Výstražné pokyny a signální slova              | 1         | 3.6.1       | Umístění výstražných piktogramů bez kabiny       | 26        |
| 1.1.2      | Další upozornění                               | 2         | 3.6.2       | Umístění výstražných piktogramů v kabině         | 28        |
| 1.1.3      | Pokyny k jednání                               | 2         | 3.6.3       | Struktura výstražných piktogramů                 | 29        |
| 1.1.4      | Výčty                                          | 3         | 3.6.4       | Popis výstražných piktogramů                     | 30        |
| 1.1.5      | Čísla pozic na obrázcích                       | 3         | <b>3.7</b>  | <b>Další informace na stroji</b>                 | <b>34</b> |
| <b>1.2</b> | <b>Další platné dokumenty</b>                  | <b>4</b>  | 3.7.1       | Označení mazacích míst                           | 34        |
| <b>1.3</b> | <b>Váš názor je důležitý</b>                   | <b>4</b>  | 3.7.2       | Označení akustického výkonu                      | 34        |
|            |                                                |           | 3.7.3       | Přehled údržby                                   | 35        |
|            |                                                |           | 3.7.4       | Informace k parkovací brzdě                      | 36        |
| <b>2</b>   | <b>Bezpečnost a odpovědnost</b>                | <b>5</b>  | <b>3.8</b>  | <b>Funkce stroje</b>                             | <b>36</b> |
| <b>2.1</b> | <b>Předpokládané správné použití</b>           | <b>5</b>  | <b>3.9</b>  | <b>Sedadlo řidiče De Luxe</b>                    | <b>37</b> |
| <b>2.2</b> | <b>Základní bezpečnostní pokyny</b>            | <b>6</b>  | <b>3.10</b> | <b>Sedadlo řidiče Primo XL</b>                   | <b>37</b> |
| 2.2.1      | Význam návodu k obsluze                        | 6         | <b>3.11</b> | <b>Osvětlení a označení pro jízdu po silnici</b> | <b>37</b> |
| 2.2.2      | Bezpečná provozní organizace                   | 6         | <b>3.12</b> | <b>Pracovní světlomet</b>                        | <b>38</b> |
| 2.2.3      | Znalost a předcházení nebezpečí                | 11        | <b>3.13</b> | <b>Závěsné zařízení</b>                          | <b>39</b> |
| 2.2.4      | Bezpečná práce a bezpečné zacházení se strojem | 12        | <b>3.14</b> | <b>Vnější zrcátko</b>                            | <b>39</b> |
| 2.2.5      | Bezpečná údržba a změna                        | 13        | <b>3.15</b> | <b>Pohon</b>                                     | <b>40</b> |
| <b>2.3</b> | <b>Bezpečnostní rutiny</b>                     | <b>16</b> | 3.15.1      | Pohon všech kol                                  | 40        |
|            |                                                |           | 3.15.2      | Vznětový motor                                   | 40        |
|            |                                                |           | 3.15.3      | Palivová nádrž                                   | 40        |
| <b>3</b>   | <b>Popis výrobku</b>                           | <b>19</b> | <b>3.16</b> | <b>Žací ústrojí</b>                              | <b>41</b> |
| <b>3.1</b> | <b>Přehled stroje bez kabiny</b>               | <b>19</b> | 3.16.1      | Nože                                             | 41        |
| <b>3.2</b> | <b>Přehled stroje s kabinou</b>                | <b>20</b> | <b>3.17</b> | <b>Výškové sklápěcí vyprazdňování</b>            | <b>42</b> |
| <b>3.3</b> | <b>Zvláštní vybavení</b>                       | <b>20</b> | <b>3.18</b> | <b>Schůdky a pochozí místa</b>                   | <b>42</b> |
| <b>3.4</b> | <b>Ochranná zařízení</b>                       | <b>21</b> | <b>3.19</b> | <b>Ovládací prvky</b>                            | <b>42</b> |
| 3.4.1      | Bezpečnostní vypínač                           | 21        | 3.19.1      | Volant                                           | 42        |
| 3.4.2      | Oblouk proti převrácení u strojů bez kabiny    | 21        | 3.19.2      | Ovládací páky a ovládací tlačítka                | 43        |
| 3.4.3      | Světelný maják                                 | 22        | 3.19.3      | Ovládací prvky kabiny                            | 44        |
| 3.4.4      | Bezpečnostní pás                               | 22        | 3.19.4      | Výstražné blikající světlo                       | 44        |
| 3.4.5      | Nouzové kladivo v kabině                       | 22        | 3.19.5      | Pedál pojezdu a brzda                            | 45        |
| 3.4.6      | Zajištění travního koše                        | 23        | 3.19.6      | Klika                                            | 45        |
| 3.4.7      | Ochranný kryt řemenového pohonu                | 23        | <b>3.20</b> | <b>Přístrojová deska</b>                         | <b>45</b> |
| 3.4.8      | Ochranný kryt rotoru                           | 24        | 3.20.1      | Palivoměr                                        | 45        |
| 3.4.9      | Ochranný kryt řetězu                           | 24        |             |                                                  |           |

|          |                                                                 |           |          |                                                    |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------|-----------|----------|----------------------------------------------------|-----------|
| 3.20.2   | Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru                       | 46        | 5.2      | Otevření a zavření víka travního koše              | 59        |
| 3.20.3   | Kontrolky a výstražná světla                                    | 46        | 5.2.1    | Otevření víka travního koše                        | 59        |
| 3.20.4   | Akustický ukazatel stavu naplnění travního koše                 | 48        | 5.2.2    | Zavření víka travního koše                         | 60        |
| 3.20.5   | Info displej                                                    | 48        | 5.3      | Otevření a zavření nosiče sedadla                  | 61        |
| 3.21     | Klíčky                                                          | 50        | 5.3.1    | Otevření nosiče sedadla                            | 61        |
| 3.22     | Pouzdro se závitem                                              | 50        | 5.3.2    | Zavření nosiče sedadla                             | 62        |
| 3.23     | Chladicí systém AMAZONE – samočisticí systém chladicího vzduchu | 51        | 5.4      | Otevření schránky na nářadí                        | 63        |
|          |                                                                 |           | 5.5      | Zavření schránky na nářadí                         | 64        |
|          |                                                                 |           | 5.6      | Otevření a zavření krytu motoru                    | 64        |
|          |                                                                 |           | 5.6.1    | Otevření krytu motoru                              | 64        |
|          |                                                                 |           | 5.6.2    | Zavření krytu motoru                               | 66        |
| <b>4</b> | <b>Technické údaje</b>                                          | <b>52</b> | 5.7      | Otevření a zavření ochranného krytu rotoru         | 67        |
| 4.1      | Rozměry                                                         | 52        | 5.7.1    | Otevření ochranného krytu rotoru                   | 67        |
| 4.1.1    | Rozměry bez kabiny                                              | 52        | 5.7.2    | Zavření ochranného krytu rotoru                    | 69        |
| 4.1.2    | Rozměry s kabinou                                               | 53        | 5.8      | Otevření a zavření krytu chladiče                  | 69        |
| 4.2      | Povolená přípojná hmotnost                                      | 53        | 5.8.1    | Otevření krytu chladiče                            | 69        |
| 4.3      | Motor                                                           | 54        | 5.8.2    | Zavření krytu chladiče                             | 70        |
| 4.4      | Rychlost                                                        | 54        | 5.9      | Otevření a zavření servisní klapky elektrovýbavy   | 70        |
| 4.4.1    | Pojezdová rychlost                                              | 54        | 5.9.1    | Otevření servisní klapky elektrovýbavy             | 70        |
| 4.4.2    | Pracovní rychlost                                               | 54        | 5.9.2    | Zavření servisní klapky elektrovýbavy              | 71        |
| 4.5      | Objem nádrže                                                    | 54        |          |                                                    |           |
| 4.5.1    | Palivová nádrž                                                  | 54        |          |                                                    |           |
| 4.5.2    | Nádrž na hydraulický olej                                       | 54        |          |                                                    |           |
| 4.6      | Objem travního koše                                             | 55        | <b>6</b> | <b>Příprava stroje</b>                             | <b>72</b> |
| 4.7      | Žací ústrojí                                                    | 55        | 6.1      | Nastavení standardního sedadla řidiče              | 72        |
| 4.7.1    | Rozměry řezu                                                    | 55        | 6.1.1    | Volba podélného nastavení                          | 72        |
| 4.7.2    | Žací nástroj                                                    | 55        | 6.1.2    | Nastavení opěrky zad                               | 72        |
| 4.8      | Obutí                                                           | 55        | 6.1.3    | Nastavení odpružení sedadla                        | 73        |
| 4.8.1    | Rozměry pneumatik                                               | 55        | 6.1.4    | Nastavení loketní opěrky                           | 73        |
| 4.8.2    | Huštění pneumatik                                               | 56        | 6.1.5    | Nastavení opěrky hlavy                             | 73        |
| 4.9      | Údaje o emisích hluku                                           | 56        | 6.2      | Nastavení sedadla řidiče Komfort De Luxe           | 74        |
| 4.10     | Údaje k měření vibrací                                          | 56        | 6.2.1    | Volba podélného nastavení                          | 74        |
| 4.11     | Svahová dostupnost                                              | 56        | 6.2.2    | Nastavení opěrky zad                               | 74        |
| <b>5</b> | <b>Postupy při manipulaci</b>                                   | <b>57</b> | 6.2.3    | Nastavení hmotnosti řidiče pro vzduchové odpružení | 75        |
| 5.1      | Otevření a zavření dveří                                        | 57        | 6.2.4    | Nastavení loketní opěrky                           | 75        |
| 5.1.1    | Otevření dveří                                                  | 57        | 6.2.5    | Nastavení opěrky hlavy                             | 76        |
| 5.1.2    | Zavření dveří                                                   | 58        | 6.2.6    | Nastavení bederní opěrky                           | 76        |
| 5.1.3    | Otevření a zavření dveří v souvislosti s údržbovými pracemi     | 58        | 6.2.7    | Vyhřívání sedadla                                  | 76        |

|             |                                                     |           |            |                                                   |            |
|-------------|-----------------------------------------------------|-----------|------------|---------------------------------------------------|------------|
| <b>6.3</b>  | <b>Nastavení sedadla řidiče Primo XL</b>            | <b>77</b> | 7.2.6      | Brzdění                                           | 96         |
| 6.3.1       | Volba podélného nastavení                           | 77        | 7.2.7      | Aktivace parkovací brzdy                          | 97         |
| 6.3.2       | Nastavení opěrky zad                                | 77        | 7.2.8      | Použití tempomatu                                 | 97         |
| 6.3.3       | Nastavení hmotnosti řidiče pro vzduchové odpružení  | 78        | 7.2.9      | Použití světelného majáku                         | 98         |
| 6.3.4       | Nastavení loketní opěrky                            | 78        | 7.2.10     | Použití pracovního světlometu                     | 99         |
| 6.3.5       | Nastavení opěrky hlavy                              | 79        | 7.2.11     | Použití osvětlení pro jízdu po silnici            | 100        |
| 6.3.6       | Nastavení bederní opěrky                            | 79        | 7.2.12     | Ovládání houkačky                                 | 101        |
| 6.3.7       | Vyhřívání sedadla                                   | 79        | 7.2.13     | Použití výstražného blikajícího světla            | 101        |
| 6.3.8       | Nastavení podélně horizontálního odpružení          | 80        | 7.2.14     | Použití stěrače                                   | 101        |
| <b>6.4</b>  | <b>Nastavení loketní opěrky s ovládacím panelem</b> | <b>80</b> | 7.2.15     | Použití klimatizace a topení                      | 102        |
| <b>6.5</b>  | <b>Nastavení sloupku řízení</b>                     | <b>81</b> | 7.2.16     | Použití osvětlení kabiny                          | 103        |
| <b>6.6</b>  | <b>Kontrola hladiny motorového oleje</b>            | <b>81</b> | 7.2.17     | Použití sluneční rolety                           | 103        |
| <b>6.7</b>  | <b>Doplnění motorového oleje</b>                    | <b>82</b> | <b>7.3</b> | <b>Nasazení stroje</b>                            | <b>104</b> |
| <b>6.8</b>  | <b>Kontrola hladiny hydraulického oleje</b>         | <b>82</b> | 7.3.1      | Spuštění sečení                                   | 104        |
| <b>6.9</b>  | <b>Doplnění hydraulického oleje</b>                 | <b>83</b> | 7.3.2      | Ukončení sečení                                   | 105        |
| <b>6.10</b> | <b>Kontrola hladiny palivové nádrže na naftu</b>    | <b>83</b> | 7.3.3      | Mulčování                                         | 105        |
| <b>6.11</b> | <b>Tankování nafty</b>                              | <b>84</b> | 7.3.4      | Vertikutace                                       | 106        |
| <b>6.12</b> | <b>Kontrola huštění</b>                             | <b>84</b> | <b>7.4</b> | <b>Vyprázdnění travního koše</b>                  | <b>106</b> |
| <b>6.13</b> | <b>Kontrola nožů a držáků nožů</b>                  | <b>84</b> | 7.4.1      | Vyprázdnění travního koše blízko nad zemí         | 106        |
| <b>6.14</b> | <b>Výběr nožů</b>                                   | <b>85</b> | 7.4.2      | Výškové sklápěcí vyprazdňování travního koše      | 107        |
| <b>6.15</b> | <b>Otočení nebo výměna nožů</b>                     | <b>86</b> | <b>7.5</b> | <b>Nastavení info displeje</b>                    | <b>108</b> |
| <b>6.16</b> | <b>Montáž mulčovací klapky</b>                      | <b>87</b> | 7.5.1      | Nastavení jazyka                                  | 108        |
| <b>6.17</b> | <b>Demontáž mulčovací klapky</b>                    | <b>88</b> | 7.5.2      | Nastavení času                                    | 108        |
| <b>6.18</b> | <b>Nastavení výšky řezu</b>                         | <b>89</b> | 7.5.3      | Přepnutí mezi normálním režimem a režimem zakázky | 109        |
| <b>6.19</b> | <b>Zvednutí oblouku proti převrácení</b>            | <b>90</b> | 7.5.4      | Vynulování počítadla režimu zakázky               | 109        |
| <b>6.20</b> | <b>Sklopení oblouku proti převrácení</b>            | <b>91</b> | 7.5.5      | Vynulování intervalu údržby                       | 109        |
| <b>6.21</b> | <b>Připojení přívěsu</b>                            | <b>92</b> | <b>8</b>   | <b>Údržba a opravy stroje</b>                     | <b>111</b> |
| <b>6.22</b> | <b>Příprava stroje k jízdě po silnici</b>           | <b>92</b> | <b>8.1</b> | <b>Zvedání stroje</b>                             | <b>111</b> |
| <b>7</b>    | <b>Použití stroje</b>                               | <b>93</b> | <b>8.2</b> | <b>Údržba stroje</b>                              | <b>112</b> |
| 7.1         | Nastupování a sestupování                           | 93        | 8.2.1      | Plán údržby                                       | 112        |
| 7.2         | Jízda se strojem                                    | 94        | 8.2.2      | Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru         | 113        |
| 7.2.1       | Použití bezpečnostního pásu                         | 94        | 8.2.3      | Čištění chladiče                                  | 114        |
| 7.2.2       | Spuštění vznětového motoru                          | 94        | 8.2.4      | Kontrola odlučovače vody                          | 114        |
| 7.2.3       | Vypnutí vznětového motoru                           | 95        | 8.2.5      | Čištění odlučovače vody                           | 115        |
| 7.2.4       | Volba směru jízdy                                   | 96        | 8.2.6      | Kontrola utahovacího momentu šroubů kol           | 115        |
| 7.2.5       | Zrychlování                                         | 96        | 8.2.7      | Kontrola hydraulických hadic                      | 116        |

|            |                                                        |            |                   |                        |            |
|------------|--------------------------------------------------------|------------|-------------------|------------------------|------------|
| 8.2.8      | Kontrola hnacích řemenů                                | 116        | 11.2              | Další platné dokumenty | 149        |
| 8.2.9      | Vyčištění vzduchového filtru                           | 119        |                   |                        |            |
| 8.2.10     | Výměna vzduchového filtru                              | 120        | <b>12 Seznamy</b> |                        | <b>150</b> |
| 8.2.11     | Kontrola baterie                                       | 121        | 12.1              | Glosář                 | 150        |
| 8.2.12     | Výměna hnacích řemenů                                  | 122        | 12.2              | Seznam hesel           | 151        |
| 8.2.13     | Výměna hydraulického oleje s filtrem                   | 123        |                   |                        |            |
| 8.2.14     | Výměna motorového oleje s olejovým filtrem             | 124        |                   |                        |            |
| 8.2.15     | Výměna vložky filtru odlučovače oleje                  | 125        |                   |                        |            |
| 8.2.16     | Výměna palivového filtru                               | 126        |                   |                        |            |
| 8.2.17     | Výměna chladicí kapaliny motoru                        | 126        |                   |                        |            |
| 8.2.18     | Čištění nádrže na naftu                                | 127        |                   |                        |            |
| 8.2.19     | Doplňování ostřikovače skla                            | 127        |                   |                        |            |
| 8.2.20     | Kontrola a výměna stírací lišty stěrače                | 128        |                   |                        |            |
| 8.2.21     | Kontrola klimatizace                                   | 128        |                   |                        |            |
| 8.2.22     | Čištění filtru čerstvého vzduchu kabiny                | 129        |                   |                        |            |
| 8.2.23     | Čištění filtru cirkulace vzduchu v kabině              | 129        |                   |                        |            |
| <b>8.3</b> | <b>Mazání stroje</b>                                   | <b>130</b> |                   |                        |            |
| 8.3.1      | Přehled mazacích míst                                  | 130        |                   |                        |            |
| <b>8.4</b> | <b>Odstraňování poruch</b>                             | <b>132</b> |                   |                        |            |
| <b>8.5</b> | <b>Čištění stroje</b>                                  | <b>140</b> |                   |                        |            |
| <b>9</b>   | <b>Přeprava stroje</b>                                 | <b>142</b> |                   |                        |            |
| 9.1        | Překládání stroje jeřábem                              | 142        |                   |                        |            |
| 9.2        | Pohybování strojem pomocí přepravního vozidla          | 143        |                   |                        |            |
| 9.3        | Vlečení stroje                                         | 145        |                   |                        |            |
| <b>10</b>  | <b>Odstavení stroje</b>                                | <b>146</b> |                   |                        |            |
| 10.1       | Odstavení stroje po použití                            | 146        |                   |                        |            |
| 10.2       | Příprava stroje na delší období klidu nebo přezimování | 146        |                   |                        |            |
| <b>11</b>  | <b>Příloha</b>                                         | <b>148</b> |                   |                        |            |
| 11.1       | Utahovací momenty šroubů                               | 148        |                   |                        |            |

# K tomuto návodu k obsluze

1

CMS-T-00000081-D.1

## 1.1 Použitá vyobrazení

CMS-T-005676-C.1

### 1.1.1 Výstražné pokyny a signální slova

CMS-T-00002415-A.1

Výstražné pokyny jsou označeny svislým pruhem s trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a signálním slovem. Signální slova "**NEBEZPEČÍ**", "**VAROVÁNÍ**" nebo "**POZOR**" popisují závažnost hrozícího ohrožení a mají následující významy:



#### **NEBEZPEČÍ**

- Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem nejtěžšího tělesného zranění, jako je ztráta částí těla nebo smrt.



#### **VAROVÁNÍ**

- Označuje možné ohrožení se středně vysokým rizikem nejtěžšího tělesného zranění nebo smrti.



#### **POZOR**

- Označuje ohrožení s malým rizikem lehkého nebo středně těžkého tělesného zranění.

### 1.1.2 Další upozornění

CMS-T-00002416-A.1



#### DŮLEŽITÉ

- Označuje riziko poškození stroje.



#### EKOLOGICKÉ UPOZORNĚNÍ

- Označuje riziko poškození životního prostředí.



#### UPOZORNĚNÍ

Označuje tipy k použití a informace k optimálnímu používání.

### 1.1.3 Pokyny k jednání

CMS-T-00000473-B.1

#### Číslované pokyny k jednání

CMS-T-005217-B.1

Jednání, která musí být provedena v určitém pořadí, jsou uvedena jako číslované pokyny k jednání. Stanovené pořadí jednání se musí dodržet.

Příklad:

1. Pokyn k jednání 1
2. Pokyn k jednání 2

#### 1.1.3.1 Pokyny k jednání a reakce

CMS-T-005678-B.1

Reakce na pokyny k jednání jsou označené šipkou.

Příklad:

1. Pokyn k jednání 1
  - ➔ Reakce stroje na pokyn k jednání 1
2. Pokyn k jednání 2

#### 1.1.3.2 Alternativní pokyny k jednání

CMS-T-00000110-B.1

Alternativní pokyny k jednání jsou uvedeny slovem "nebo".



Příklad:

1. Pokyn k jednání 1

nebo

alternativní pokyn k jednání

2. Pokyn k jednání 2

### **Pokyny k jednání pouze s jedním jednáním**

CMS-T-005211-C.1

Pokyny k jednání pouze s jedním jednáním nejsou číslované, ale jsou označené šipkou.

Příklad:

► Pokyn k jednání

### **Pokyny k jednání bez pořadí**

CMS-T-005214-C.1

Pokyny k jednání, která nemusí být provedena v určitém stanoveném pořadí, jsou zobrazeny ve formě seznamu se šipkami.

Příklad:

► Pokyn k jednání

► Pokyn k jednání

► Pokyn k jednání

### **1.1.4 Výčty**

CMS-T-000024-A.1

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými body výčtu.

Příklad:

- Bod 1
- Bod 2

### **1.1.5 Čísla pozic na obrázcích**

CMS-T-000023-B.1

Orámované číslo v textu, například 1, odkazuje na číslo pozice na vedlejším obrázku.

## 1.2 Další platné dokumenty

CMS-T-00000616-B.1

V příloze se nachází seznam současně platných dokumentů.

## 1.3 Váš názor je důležitý

CMS-T-000059-C.1

Vážená čtenářko, vážený čtenáři, naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro vás bude užitečnější a příjemnější. Zasílejte nám své návrhy dopisem, faxem nebo e-mailem.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG  
Technische Redaktion  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
  
Fax: +49 (0) 5405 501-234  
E-Mail: [td@amazone.de](mailto:td@amazone.de)

# Bezpečnost a odpovědnost

# 2

CMS-T-00002521-E.1

## 2.1 Předpokládané správné použití

CMS-T-00002522-A.1

- Stroj je zkonstruován výhradně pro běžné použití při ošetřování zelených ploch a areálů.
- Stroj je samojízdný pracovní stroj.
- Stroj je vhodný a určený k sečení, vertikutaci a válcování zelených ploch, a také pro sběr a řezání posečeného materiálu. Dále je stroj vhodný například pro sběr listů, větviček, žaludů, kaštanů a jiného nepořádku na zelených plochách.
- Při jízdách na veřejných komunikacích musí stroj splňovat platná pravidla silničního provozu.
- Stroj smí používat a udržovat jen osoby, které splňují příslušné požadavky. Požadavky na osoby jsou popsány v kapitola "Kvalifikace personálu".
- Návod k obsluze je součástí stroje. Stroj je určen jen k použití podle tohoto návodu k obsluze. Použití stroje, které není popsáno v tomto návodu k obsluze, může způsobit vážné úrazy nebo usmrcení osob, poškození stroje a další věcné škody.
- Uživatelé a vlastníci musí dodržovat příslušné předpisy úrazové prevence, jakož i všeobecně uznávaná bezpečnostně technická pravidla, pravidla pracovního lékařství a pravidla silničního provozu.
- Další informace ohledně předpokládaného použití ve zvláštních případech si můžete vyžádat u firmy AMAZONE.
- Jiné použití, než které je uvedeno pod předpokládaným použitím, je v rozporu se stanovením výrobce. Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce neručí výrobce, ale provozovatel.

## 2.2 Základní bezpečnostní pokyny

CMS-T-00002523-E.1

### 2.2.1 Význam návodu k obsluze

CMS-T-00006180-A.1

#### Řiďte se návodem k obsluze

Návod k obsluze je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen pro uživatele a obsahuje údaje související s bezpečností. Jen postupy uvedené v návodu k obsluze jsou bezpečné. Pokud se nebudete řídit návodem k obsluze, může dojít k těžkému zranění nebo usmrcení osob.

- ▶ Před prvním použitím stroje si důkladně přečtete kapitolu o bezpečnosti a řiďte se jí.
- ▶ Před zahájením práce si dále přečtete příslušné odstavce návodu k obsluze a postupujte podle nich.
- ▶ Návod k obsluze si uschovejte.
- ▶ Návod k obsluze mějte k dispozici.
- ▶ Návod k obsluze předejte následujícímu uživateli.

### 2.2.2 Bezpečná provozní organizace

CMS-T-00002524-C.1

#### 2.2.2.1 Kvalifikace personálu

CMS-T-00002525-A.1

##### 2.2.2.1.1 Požadavky na všechny osoby, které pracují se strojem

CMS-T-00002529-A.1

**Pokud se stroj použije neodborně, může být někdo těžce zraněn nebo usmrcen. Aby se zabránilo nehodám kvůli neodbornému použití stroje, musí každá osoba, která pracuje se strojem, splňovat následující minimální požadavky:**

- Osoba je tělesně a duševně schopná kontrolovat stroj.
- Osoba umí bezpečně provádět práce se strojem v rámci tohoto návodu k obsluze.
- Osoba rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a předcházet jim.
- Osoba porozuměla návodu k obsluze a informace uvedené v návodu k obsluze umí aplikovat v praxi.
- Osoba umí bezpečně řídit vozidla.
- Osoba zná relevantní předpisy pro jízdu po silnici a má předepsané řidičské oprávnění.

#### 2.2.2.1.2 Stupně kvalifikace

CMS-T-00002526-A.1

**Pro práci se strojem se předpokládají následující stupně kvalifikace:**

- Odborník na komunální techniku nebo zemědělec
- Pomocník v komunální technice nebo v zemědělství

Činnosti popsané v tomto návodu k obsluze mohou v zásadě provádět osoby se stupněm kvalifikace „pomocník v komunální technice nebo v zemědělství“.

#### 2.2.2.1.3 Odborník na komunální techniku nebo zemědělskou techniku

CMS-T-00002527-A.1

Odborníci na komunální techniku nebo zemědělci používají stroje k ošetřování zelených ploch nebo areálů. Rozhodují o použití stroje k určitému cíli.

Odborníci na komunální techniku nebo zemědělci jsou v zásadě seznámeni s prací se stroji na ošetřování zelených ploch a areálů a v případě potřeby zaškolí pomocníky v komunální technice a zemědělství v používání strojů. Sami mohou provádět určité jednoduché opravy a údržbu komunálních strojů.

**Odborníci na komunální techniku nebo zemědělci mohou být například:**

- odborníci se vzděláním v oblasti komunální techniky.
- odborníci z praxe např. na základě rozsáhlých zkušeností.
- zemědělci s ukončeným vysokoškolským studiem nebo odborným středoškolským vzděláním.
- odborníci z praxe např. se zděděnou farmou nebo na základě rozsáhlých zkušeností.
- pracovníci na dohodu, kteří pracují z pověření obcí.

**Příklad činnosti:**

- bezpečnostní zaškolení pomocníka v komunální technice nebo v zemědělství.

#### 2.2.2.1.4 Pomocník v komunální technice a v zemědělství

CMS-T-00002528-A.1

Pomocníci v komunální technice a v zemědělství používají stroje z pověření odborníkem nebo zemědělcem. Odborník nebo zemědělec je zaškolí v používání strojů a oni samostatně pracují podle jimi zadaného pracovního úkolu.

**Pomocníky v komunální technice a v zemědělství mohou například být:**

- zaměstnanci obcí, pracovníci na dohodu nebo poskytovatelé služeb
- sezónní a pomocní pracovníci
- budoucí odborníci na komunální techniku v rámci odborné přípravy
- budoucí zemědělci v rámci odborné přípravy
- zaměstnanci zemědělce, např. traktorista
- členové rodiny zemědělce

**Příklady činnosti:**

- řízení stroje
- nastavení pracovní hloubky

**2.2.2.2 Pracoviště a spolucestující osoby**

CMS-T-00002530-B.1

**Spolucestující osoby**

Spolucestující osoby mohou při pohybech stroje spadnout, být přejety a těžce zraněny nebo usmrceny. Spolucestující osoby mohou zasáhnout a zranit odmrštěné předměty.

- ▶ Nenechte na stroji nikdy jet žádné osoby.
- ▶ Nenechte na jedoucí stroj nikdy nastupovat žádné osoby.

**2.2.2.3 Nebezpečí pro děti**

CMS-T-00002531-A.1

**Děti v nebezpečí**

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nevypočitatelně. Proto jsou děti obzvláště ohroženy.

- ▶ Zabraňte dětem v přístupu ke stroji.
- ▶ *Když se rozjíždíte nebo spouštíte pohyby stroje,* ujistěte se, že v nebezpečné oblasti se nezdržují žádné děti.

#### 2.2.2.4 Provozní bezpečnost

CMS-T-00005215-A.1

##### 2.2.2.4.1 Technicky bezvadný stav

CMS-T-00005218-A.1

###### **Používat jen řádně připravený stroj**

Bez řádné přípravy podle tohoto návodu k obsluze není zaručena provozní bezpečnost stroje. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen.

- Připravte stroj podle tohoto návodu k obsluze.

###### **Technicky bezvadný stav stroje**

Neodborná péče může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen.

- Pečujte o stroj podle tohoto návodu k obsluze.
- Provádějte všechny údržbářské práce v předepsaných intervalech pro údržbu.

###### **Nebezpečí z důvodu poškození stroje**

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen.

- *Když máte podezření na poškození nebo ho zjistíte,* zajistěte traktor a stroj.
- Poškození, která mohou mít vliv na bezpečnost, odstraňte ihned.
- Odstraňujte poškození podle tohoto návodu k obsluze.
- Poškození, která nemůžete sami odstranit podle tohoto návodu k obsluze, nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.

###### **Dodržování technických mezních hodnot**

Pokud se nedodrží technické mezní hodnoty stroje, mohou zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen. Kromě toho se může poškodit stroj. Technické mezní hodnoty jsou uvedeny v technických specifikacích.

- Dodržujte technické mezní hodnoty.

#### 2.2.2.4.2 Ochranná zařízení

CMS-T-00005219-A.1

##### Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Pokud ochranná zařízení chybí, jsou poškozená, vadná nebo demontovaná, mohou části stroje někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- ▶ Minimálně jednou denně vizuálně zkontrolujte ochranná zařízení, zda nejsou poškozená, zda jsou správně namontovaná a zda jsou funkční.
- ▶ *Když máte pochybnosti, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, nechte ochranná zařízení zkontrolovat v kvalifikovaném odborném servisu.*
- ▶ Dbejte na to, aby před každou činností na stroji byla všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční.
- ▶ Poškozená ochranná zařízení vyměňte.

#### 2.2.2.4.3 Osobní ochranné pomůcky

CMS-T-00005216-A.1

##### Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitou součástí bezpečnosti. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko zdravotní újmy a zranění osob. Osobní ochranné pomůcky jsou například: pracovní rukavice, bezpečnostní obuv, ochranný oděv, dýchací maska, sluchátka, ochrana obličeje a brýle

- ▶ Pro příslušné pracovní nasazení stanovte a poskytněte vždy osobní ochranné pomůcky.
- ▶ Používejte jen osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- ▶ Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- ▶ Dodržuje pokyny výrobce ohledně provozních látek, osiva, hnojiva, prostředků na ochranu rostlin a čisticích prostředků.

##### Používání vhodného oděvu

Volný oděv zvyšuje nebezpečí zachycení nebo namotání na rotující díly a nebezpečí zachycení o vyčnívající díly. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ Noste přiléhavý oděv.
- ▶ Nikdy nenoste prstýnky, řetízky nebo jiné šperky.
- ▶ *Máte-li dlouhé vlasy,*  
noste síťku na vlasy.



#### 2.2.2.4.4 Výstražné piktogramy

CMS-T-00005217-A.1

##### Udržování čitelnosti výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící výstražné piktogramy zvyšují riziko těžkých a smrtelných zranění osob.

- ▶ Čistěte znečištěné výstražné piktogramy.
- ▶ Poškozené nebo neidentifikovatelné výstražné piktogramy ihned vyměňte.
- ▶ Náhradní díly opatřete určenými výstražnými piktogramy.

### 2.2.3 Znalost a předcházení nebezpečí

CMS-T-00002653-C.1

#### 2.2.3.1 Zdroje nebezpečí na stroji

CMS-T-00002654-B.1

##### Ohrožení dobíhajícími díly stroje

Po vypnutí pohonů mohou části stroje dobíhat a někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- ▶ Před přiblížením ke stroji počkejte, až se zastaví dobíhající části stroje.
- ▶ Dotýkejte se jen součástí stroje, které se nepohybují.

##### Kapaliny pod tlakem

Hydraulický olej unikající pod velkým tlakem může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Již otvor velikosti špendlíkové hlavičky může způsobit vážná poranění osob.

- ▶ *Dříve než budete odpojovat hydraulické hadice nebo je kontrolovat ohledně poškození,* vypusťte tlak z hydraulické soustavy.
- ▶ *Pokud se domníváte, že je tlakový systém poškozený,* nechte tlakový systém zkontrolovat v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Nikdy nehledejte netěsnosti holou rukou.
- ▶ Nepřibližujte tělo a obličej k netěsnostem.
- ▶ *Jestliže kapaliny vnikly do těla,* ihned vyhledejte lékaře.

### 2.2.3.2 Nebezpečné oblasti

CMS-T-00002655-C.1

#### Nebezpečné oblasti na stroji

V nebezpečných oblastech se vyskytují následující podstatné druhy ohrožení:

Stroj a jeho pracovní nástroje se pohybují v závislosti na práci.

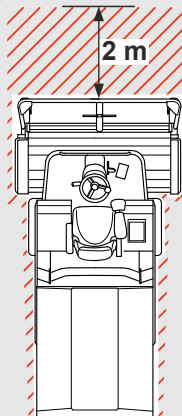
Hydraulicky zvednuté části stroje mohou nepozorovaně a pomalu poklesnout.

Stroj se může nechtěně rozjet.

Ze stroje mohou být vymrštěny nebo strojem odmrštěny materiál nebo cizí tělesa.

Pokud nebudete respektovat nebezpečnou oblast, může dojít k těžkému zranění nebo usmrcení osob.

- ▶ Vykažte osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- ▶ *Když do nebezpečné oblasti někdo vstoupí,* okamžitě vypněte motory a pohony.
- ▶ *Než začnete pracovat v nebezpečné oblasti stroje,* zajistěte stroj. Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.



CMS-I-00002310

### 2.2.4 Bezpečná práce a bezpečné zacházení se strojem

CMS-T-00002656-B.1

#### 2.2.4.1 Bezpečná jízda

CMS-T-00002829-A.1

#### Odstraňte nečistoty a volně uložené předměty

Uvolněné nebo ke stroji nepatřící předměty mohou ze stroje spadnout nebo být odmrštěny a mohou někoho zranit.

- ▶ *Než začnete se strojem pohybovat,* odstraňte z něj nečistoty, zbytky po sklizni a volně uložené předměty.

#### Odstavení stroje bez dozoru

Nedostatečně zajištěný a bez dozoru odstavený stroj je zdrojem nebezpečí pro lidi a hrající si děti.

- ▶ *Než stroj opustíte,* zastavte stroj.
- ▶ Zajistěte stroj.

### Bezpečné odstavení stroje

Odstavený stroj se může převrátit. Při tom může být někdo přimáčknut nebo usmrčen.

- ▶ Odstavujte stroj jen na nosný a rovný poklad.
- ▶ *Než začnete stroj nastavovat, opravovat nebo čistit, stroj zajistěte.*

### Příprava stroje k jízdě po silnici

Pokud se stroj řádně nepřipraví k jízdě po silnici, může to mít za následek vážné nehody v silničním provozu.

- ▶ Před každou jízdou po silnici stroj řádně připravte.

## 2.2.5 Bezpečná údržba a změna

CMS-T-00002658-C.1

### 2.2.5.1 Změny na stroji

CMS-T-00002659-A.1

#### Konstrukční změny jen autorizované

Konstrukční změny a rozšíření mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

Vozidla s úředním povolením k provozu musí být ve stavu uvedeném v povolení. Totéž platí pro zařízení a vybavení, která jsou spojená s vozidlem s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů. I tato vozidla musí být ve stavu uvedeném v povolení.

- ▶ Konstrukční změny a rozšíření nechte provést jen v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Při konstrukčních změnách dodržujte přípustné zatížení náprav, opěrné zatížení závěsu a celkovou hmotnost stroje.
- ▶ *Aby zůstalo v platnosti např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů, používejte pouze díly pro přestavbu, náhradní díly a zvláštní výbavu schválenou firmou AMAZONE.*

### 2.2.5.2 Práce na stroji

CMS-T-00002660-C.1

#### Práce jen na zastaveném stroji

Není-li stroj zastavený, mohou se nechtěně začít pohybovat některé díly nebo se stroj může dát do pohybu. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ Před veškerými pracemi na stroji zastavte a zajistěte stroj.
- ▶ *Chcete-li stroj odstavit,*  
provedte následující práce
- ▶ V případě potřeby zajistěte stroj podkládacími klíny proti rozjetí.
- ▶ Spusťte zvednutá břemena až na zem.
- ▶ Vypusťte tlak z hydraulických hadic.
- ▶ *Když musíte provádět práce na zvednutých břemenech nebo pod nimi,*  
břemena spusťte nebo je zajistěte hydraulickým nebo mechanickým blokovacím zařízením.
- ▶ Odpojte všechny pohony.
- ▶ Aktivujte parkovací brzdu.
- ▶ Zajistěte stroj, zejména na svahu, navíc podkládacími klíny proti rozjetí.
- ▶ Vytáhněte klíček ze zapalování a ponechte ho u sebe.
- ▶ Vytáhněte klíček odpojovače baterie.
- ▶ Počkejte, až se zastaví dobíhající součásti a vychladnou horké díly.

### Opravářské práce

Neodborné opravářské práce, zejména na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech, ohrožují provozní bezpečnost. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen. K bezpečnostně důležitým konstrukčním dílům patří například hydraulické součásti, elektronické součásti, rám, pružiny, závěsné zařízení, nápravy a zavěšení náprav, vedení a zásobníky, které obsahují hořlavé látky.

- ▶ *Než začnete stroj nastavovat, opravovat nebo čistit, stroj zajistěte.*
- ▶ Pečujte o stroj podle tohoto návodu k obsluze.
- ▶ Provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu k obsluze.
- ▶ Opravářské práce, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, nechte provádět jen v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Opravářské práce na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech nechte provádět jen v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Na rámu stroje, na podvozku nebo na spojovacích zařízeních traktoru a stroje nikdy neprovádějte svařování, vrtání, řezání, broušení nebo řezání.
- ▶ Nikdy neobrábějte bezpečnostně důležité konstrukční díly.
- ▶ Nezvětšujte stávající vyvrtané otvory.
- ▶ Provádějte všechny údržbářské práce v předepsaných intervalech pro údržbu.

### Zvednuté části stroje

Zvednuté části stroje mohou nechtěně klesnout a někoho přimáčknout nebo usmrtit.

- ▶ Nikdy se nezdržujte pod zvednutými částmi stroje.
- ▶ *Když musíte provádět práce na zvednutých částech stroje nebo pod nimi,* spusťte části stroje dolů, nebo zvednuté části stroje zajistěte mechanickým podpěrným zařízením nebo hydraulickým blokovacím zařízením.

### Nebezpečí při svařování

Neodborné svařovací práce, zejména na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech nebo v jejich blízkosti, ohrožují provozní bezpečnost stroje. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen. K bezpečnostně důležitým konstrukčním dílům patří například hydraulické a elektronické součásti, rám, pružiny, spojovací zařízení k traktoru, jako tříbodový závěsný rám, oj, závěsný kozlík, závěsné zařízení, tažná traverza, dále nápravy a zavěšení náprav, vedení a zásobníky, které obsahují hořlavé látky.

- ▶ Na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech nechte svařování provádět jen oprávněnými pracovníky v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Všechny ostatní části nechte svařovat jen kvalifikovaným personálem.
- ▶ *Pokud máte pochybnosti, zda se na některém konstrukčním dílu může svařovat,* zeptejte se v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ *Před svařováním na stroji* odpojte stroj od traktoru.

#### 2.2.5.3 Provozní látky

CMS-T-00002661-B.1

### Nevhodné provozní látky

Provozní látky, které nesplňují požadavky AMAZONE, mohou způsobit poškození stroje a nehody.

- ▶ Používejte jen provozní látky, které splňují požadavky uvedené v technických specifikacích.

#### 2.2.5.4 Zvláštní výbava a náhradní díly

CMS-T-00002662-A.1

### Zvláštní výbava a náhradní díly

Zvláštní výbava a náhradní díly, které nesplňují požadavky AMAZONE, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- ▶ Používejte jen originální díly nebo díly, které splňují požadavky AMAZONE.
- ▶ V případě dotazů k výbavě nebo náhradním dílům kontaktujte obchodníka AMAZONE.

## 2.3 Bezpečnostní rutiny

CMS-T-00002673-A.1

### Práce jen na zastaveném stroji

Není-li stroj zastavený, mohou se nechtěně začít pohybovat některé díly nebo se stroj může dát do pohybu. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ Před veškerými pracemi na stroji zastavte a zajistěte stroj.

### Zajištění stroje

Když není stroj zajištěn proti neúmyslnému spuštění a samovolnému rozjetí, může se stroj nekontrolovaně dát do pohybu a někoho přejet, přimáchnout nebo usmrtit.

- ▶ Spusťte zvednuté části stroje dolů. Aktivací ovládacích zařízení vypusťte tlak z hydraulických vedení. Je-li nutné prodlévání pod strojem nebo konstrukčními díly: Zvednutý stroj nebo konstrukční díly před začátkem prací zajistěte mechanicky proti klesnutí. Stroj nebo konstrukční díly mohou jinak pomalu a nepozorovaně klesat a někoho přimáchnout.
- ▶ Vypněte motor.
- ▶ Zabrzděte parkovací brzdu stroje.
- ▶ Vytáhněte klíček ze zapalování.
- ▶ *Zajistěte stroj proti neúmyslnému rozjetí na rovném povrchu parkovací brzdou.*
- ▶ *Na nerovném povrchu nebo na svahu zakládacími klíny a parkovací brzdou.*

### Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Pokud ochranná zařízení chybí, jsou poškozená, vadná nebo demontovaná, mohou části stroje někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- ▶ Minimálně jednou denně vizuálně zkontrolujte ochranná zařízení, zda nejsou poškozená, zda jsou správně namontovaná a zda jsou funkční.
- ▶ *Když máte pochybnosti, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, nechte ochranná zařízení zkontrolovat v kvalifikovaném odborném servisu.*
- ▶ Dbejte na to, aby před každou činností na stroji byla všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční.
- ▶ Poškozená ochranná zařízení vyměňte.

### **Vystupování a sestupování**

Při neopatrném chování při vystupování a sestupování mohou osoby spadnout ze schůdků. Osoby, které stoupají na stroj mimo určené schůdky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit.

- ▶ Používejte jen určené schůdky
- ▶ *Nečistota a provozní látky mohou negativně ovlivnit bezpečný výstup a stabilitu.*  
Udržujte stupátka a plošiny vždy čisté a v řádném stavu, aby byl zajištěn bezpečný výstup a stabilita.
- ▶ Nikdy nestoupejte na stroj, který se pohybuje.
- ▶ Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- ▶ Při vystupování a sestupování vždy udržuje tříbodový kontakt se schůdky a držadly: na stroji současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka.
- ▶ Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako madlo. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně ovládat funkce, které způsobí nebezpečí.
- ▶ Při sestupování nikdy ze stroje neskákejte.



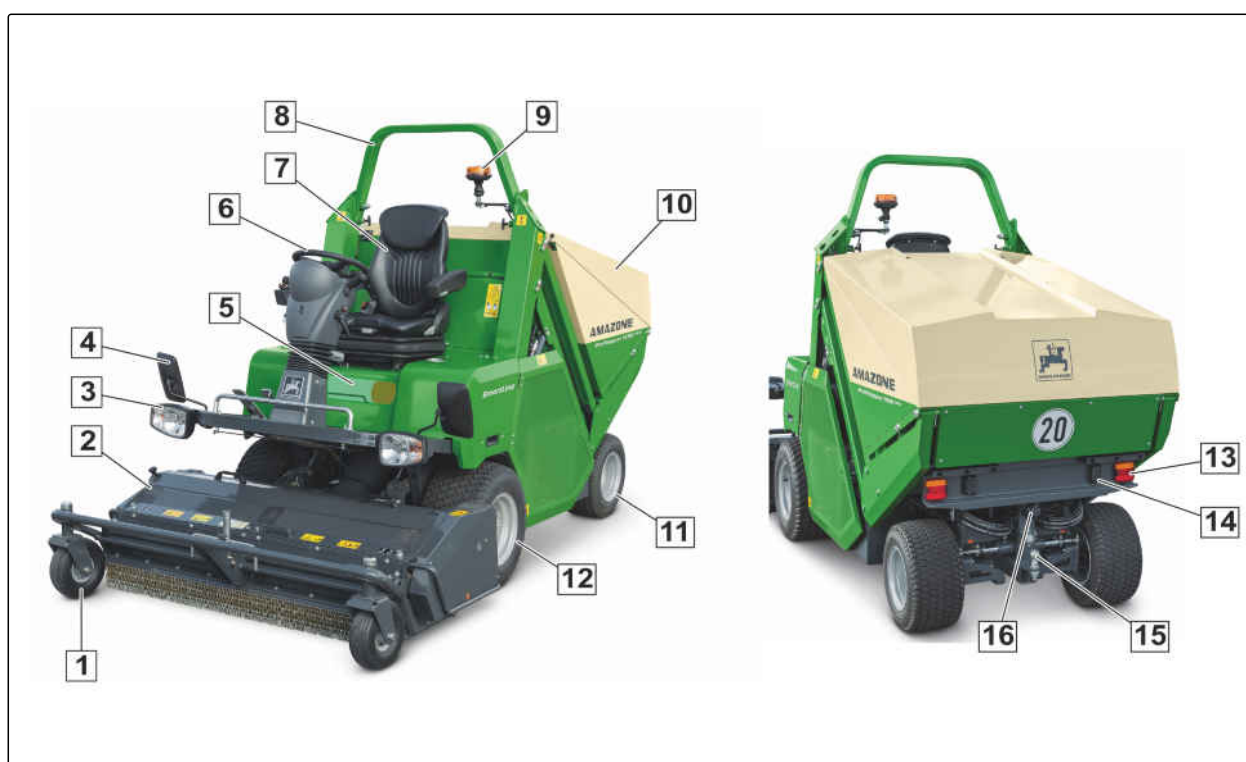
## Popis výrobku

3

CMS-T-00002402-F.1

### 3.1 Přehled stroje bez kabiny

CMS-T-00002409-D.1

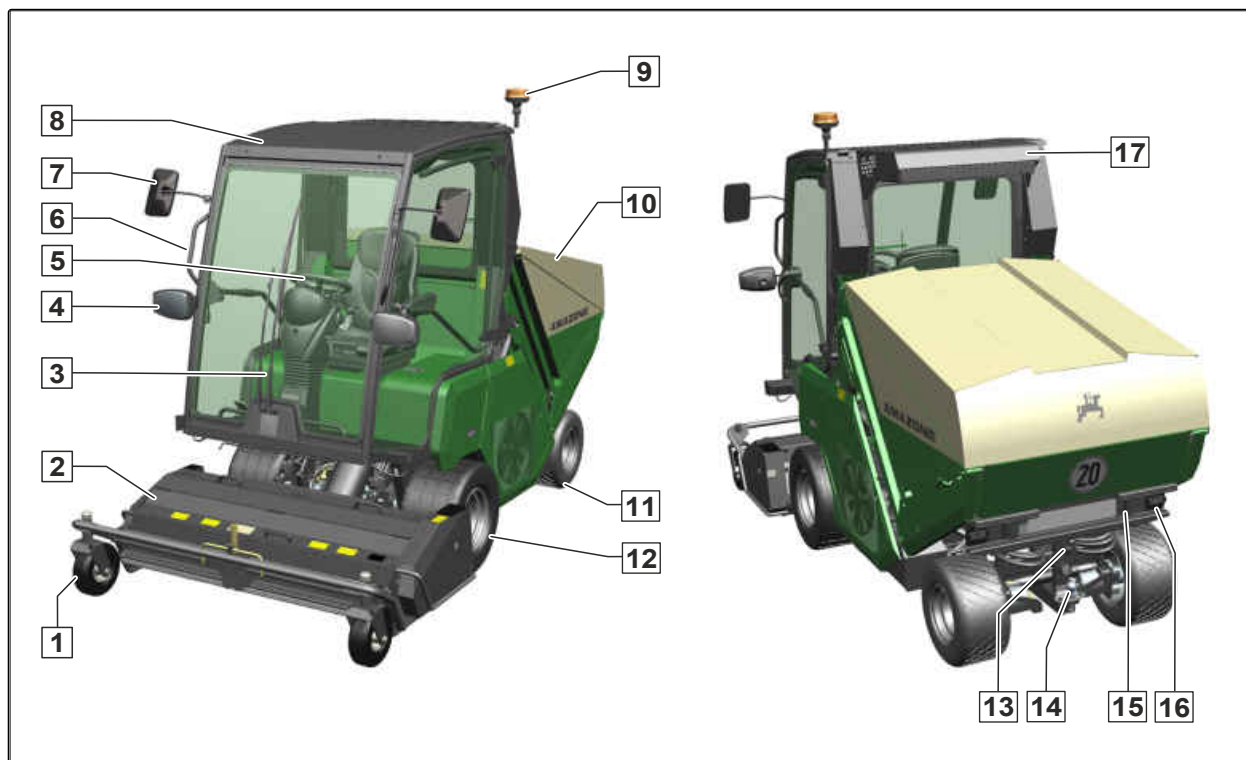


CMS-I-00002232

- |                                                |                                                |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>1</b> Opěrné kolo žacího ústrojí            | <b>9</b> LED světelný maják                    |
| <b>2</b> Žací ústrojí                          | <b>10</b> Travní koš                           |
| <b>3</b> Přední osvětlení pro jízdu po silnici | <b>11</b> Kola vzadu, řiditelná                |
| <b>4</b> Vnější zrcátko                        | <b>12</b> Kola vpředu                          |
| <b>5</b> Pouzdro se závitem                    | <b>13</b> Zadní světla                         |
| <b>6</b> Volant a řízení                       | <b>14</b> Osvětlení poznávací značky           |
| <b>7</b> Sedadlo řidiče                        | <b>15</b> Závěsné zařízení                     |
| <b>8</b> Oblouk proti převrácení               | <b>16</b> Zásuvka, elektrické napájení přívěsu |

## 3.2 Přehled stroje s kabinou

CMS-T-00006622-A.1



CMS-I-00004705

- |                                                |                                                |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>1</b> Opěrné kolo žacího ústrojí            | <b>10</b> Travní koš                           |
| <b>2</b> Žací ústrojí                          | <b>11</b> Kola vzadu, řiditelná                |
| <b>3</b> Stěrač                                | <b>12</b> Kola vpředu                          |
| <b>4</b> Přední osvětlení pro jízdu po silnici | <b>13</b> Zásuvka, elektrické napájení přívěsu |
| <b>5</b> Volant a řízení                       | <b>14</b> Závěsné zařízení                     |
| <b>6</b> Držadlo                               | <b>15</b> Osvětlení poznávací značky           |
| <b>7</b> Vnější zrcátko                        | <b>16</b> Zadní světla                         |
| <b>8</b> Kabina                                | <b>17</b> Klimatizace                          |
| <b>9</b> LED světelný maják                    |                                                |

## 3.3 Zvláštní vybavení

CMS-T-00002838-D.1

- Kabina
- Sedadlo řidiče De Luxe
- Sedadlo řidiče Primo XL
- Osvětlení a označení pro jízdu po silnici
- LED světelný maják

- Pracovní světlomet
- Vnější zrcátko
- Závěsné zařízení
- Rádio v kabině
- Klimatizace

### 3.4 Ochranná zařízení

CMS-T-00002403-D.1

#### 3.4.1 Bezpečnostní vypínač

CMS-T-00002614-B.1

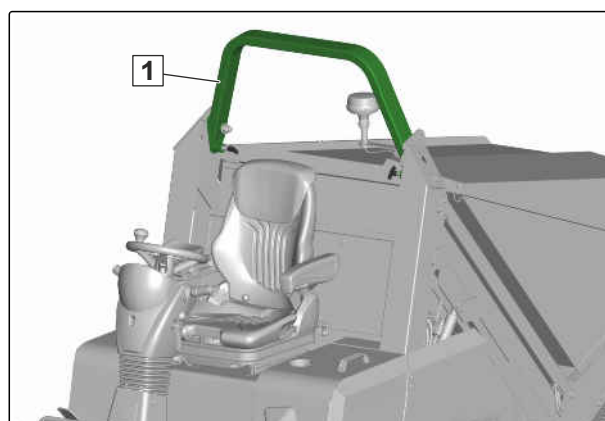
| Poloha bezpečnostního vypínače             | Úloha                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bezpečnostní vypínač na motoru             | Vypíná žací ústrojí, když teplota motoru překročí 110 °C.                                                                                                            |
| Bezpečnostní vypínač na sedadle řidiče     | Vypíná motor, když sedadlo řidiče není obsazené a není zatažená parkovací brzda.<br>Vypíná motor, když sedadlo řidiče není obsazené a žací ústrojí je stále zapnuté. |
| Bezpečnostní vypínač na koši na trávu      | Vypíná motor, když se zvedne travní koš a žací ústrojí je stále zapnuté.                                                                                             |
| Bezpečnostní vypínač na víku travního koše | Vypíná žací ústrojí, když se zcela naplní travní koš.                                                                                                                |
| Bezpečnostní vypínač na žacím ústrojí      | Vypíná elektromagnetickou spojku, když jsou dopravní šneky blokovány nebo se zastaví.                                                                                |

#### 3.4.2 Oblouk proti převrácení u strojů bez kabiny

CMS-T-00002414-B.1

Když se stroj převrátí, chrání oblouk proti převrácení

**1** připoutaného řidiče před zraněním. Kvůli překonávání překážek lze oblouk proti převrácení sklopit dolů.

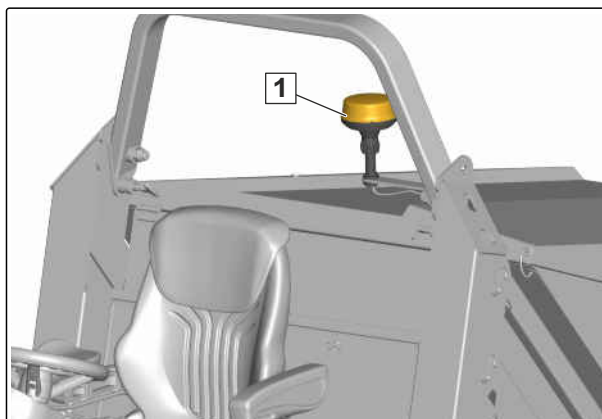


CMS-I-00002239

### 3.4.3 Světelný maják

CMS-T-00002419-B.1

Světelný maják **1** signalizuje okolí možné ohrožení při pobytu v nebezpečné oblasti. Při jízdě po silnici signalizuje maják účastníkům silničního provozu omezení pomalu jedoucím vozidlem.

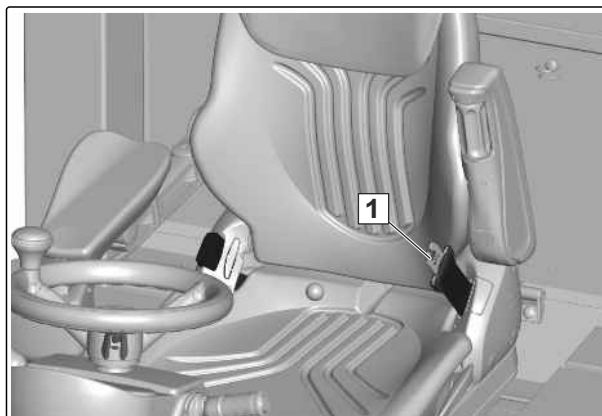


CMS-I-00002238

### 3.4.4 Bezpečnostní pás

CMS-T-00002418-A.1

Bezpečnostní pás **1** chrání řidiče při nehodách, zejména při sekání svahů.

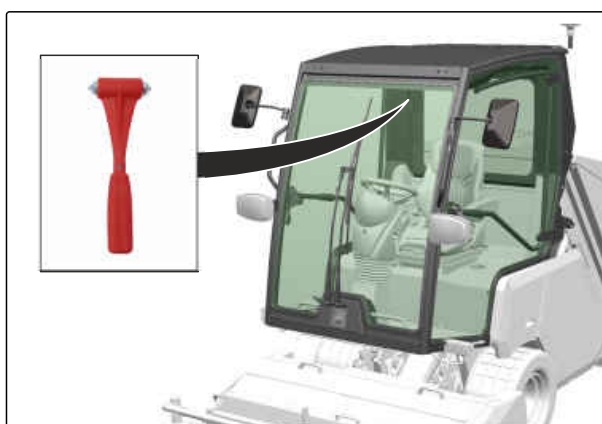


CMS-I-00002237

### 3.4.5 Nouzové kladivo v kabině

CMS-T-00006623-A.1

S nouzovým kladivem je možné v nouzové situaci rozbít okno. Rozbité okno se může použít k nouzovému úniku.



CMS-I-00004706

### 3.4.6 Zajištění travního koše

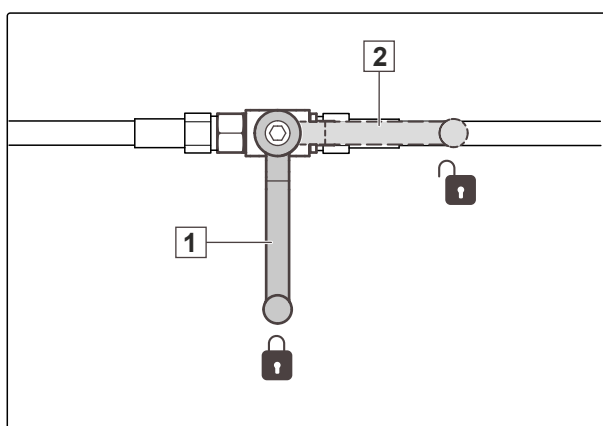
Travní koš lze zvednout, aby bylo možné provádět údržbové práce na motoru nebo odstranit blokování dopravního šneku. Jištění travního koše **1** se nachází na levé a na pravé straně. Jištění travního koše brání nechtěnému spuštění travního koše.

CMS-T-00002422-B.1



CMS-I-00002236

- 1** Travní koš zajištěný
- 2** Travní koš nezajištěný

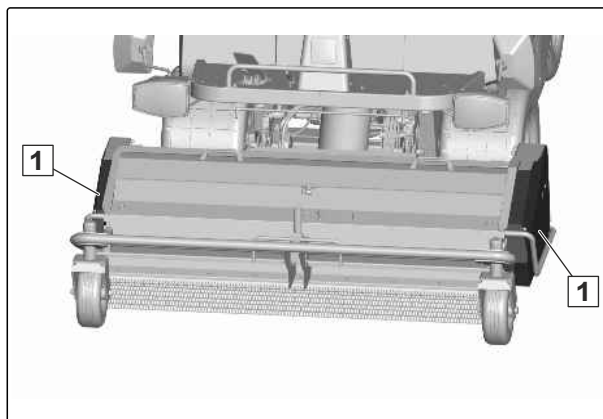


CMS-I-00001022

### 3.4.7 Ochranný kryt řemenového pohonu

Ochranný kryt řemenového pohonu **1** chrání před zraněním od řemenového pohonu. Ochranný kryt zcela zakrývá řemenový pohon.

CMS-T-00002420-B.1

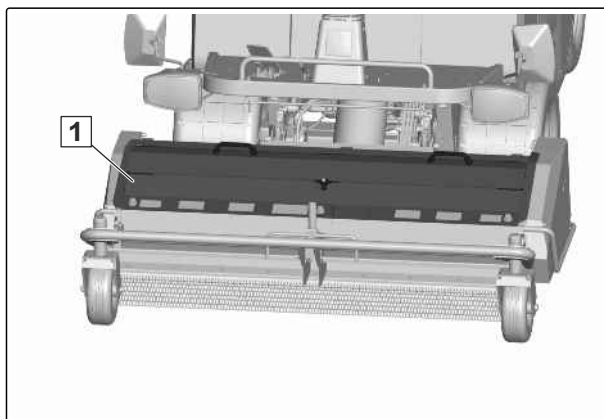


CMS-I-00002235

### 3.4.8 Ochranný kryt rotoru

CMS-T-00002421-B.1

Ochranný kryt rotoru **1** chrání před zraněním od rotoru. Ochranný kryt rotoru zcela zakrývá rotor.

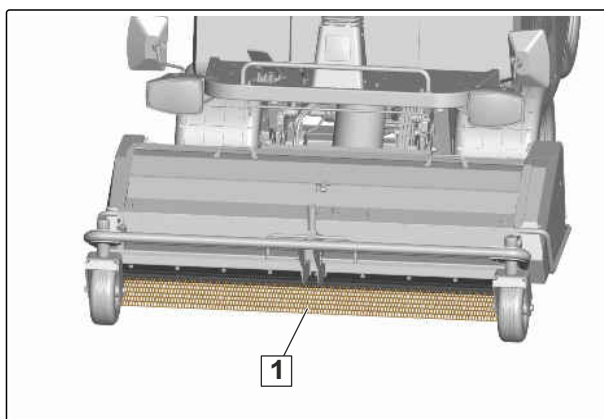


CMS-I-00002234

### 3.4.9 Ochranný kryt řetězu

CMS-T-00002417-A.1

Ochranný kryt rotoru **1** chrání před cizími tělesy, které aktivní rotor vymršťuje dopředu.



CMS-I-00002233

## 3.5 Výrobní štítek a označení CE

CMS-T-00004429-A.1

Výrobní štítek **1** a označení CE **2** jsou umístěny na stroji pro jeho označení.

Identifikační číslo vozidla **3** je navíc vyražené na stroji vpředu.



CMS-I-00002300

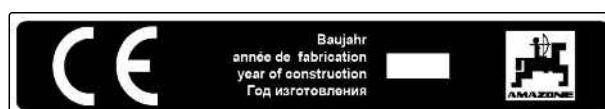
**Na výrobním štítku je uvedeno:**

- Ident. č. vozidla
- Ident. č. stroje
- Název produktu
- Základní hmotnost v kg
- Přípustné zatížení přední nápravy v kg
- Přípustné zatížení zadní nápravy v kg
- Povolený systémový tlak v barech
- Povolená celková hmotnost v kg
- Závod
- Modelový rok

Značka CE s rokem výroby

|                                                      |  |                                                                                     |                                                                                     |
|------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AMAZONE</b>                                       |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Amazone S.A. 17, rue de la Verrerie F-57602 Forbach  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Fahrzeug-Ident-Nr.<br>N° de châssis                  |  |  |                                                                                     |
| Masch-Ident-Nr.<br>N° de machine                     |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Produkt<br>Produit                                   |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Grundgewicht kg<br>Poids à vide kg                   |  | zul. Gesamtgewicht kg<br>Poids total autorisé en charge kg                          |                                                                                     |
| zul. Achslast vorne kg<br>Charge maxi essieu av. kg  |  | Werk<br>Usine                                                                       |  |
| zul. Achslast hinten kg<br>Charge maxi essieu ar. kg |  | Modelljahr<br>Année du modèle                                                       |                                                                                     |
| zul. Systemdruck bar<br>Pression de service maxi bar |  |                                                                                     |                                                                                     |

CMS-I-00001058



CMS-I-00000512

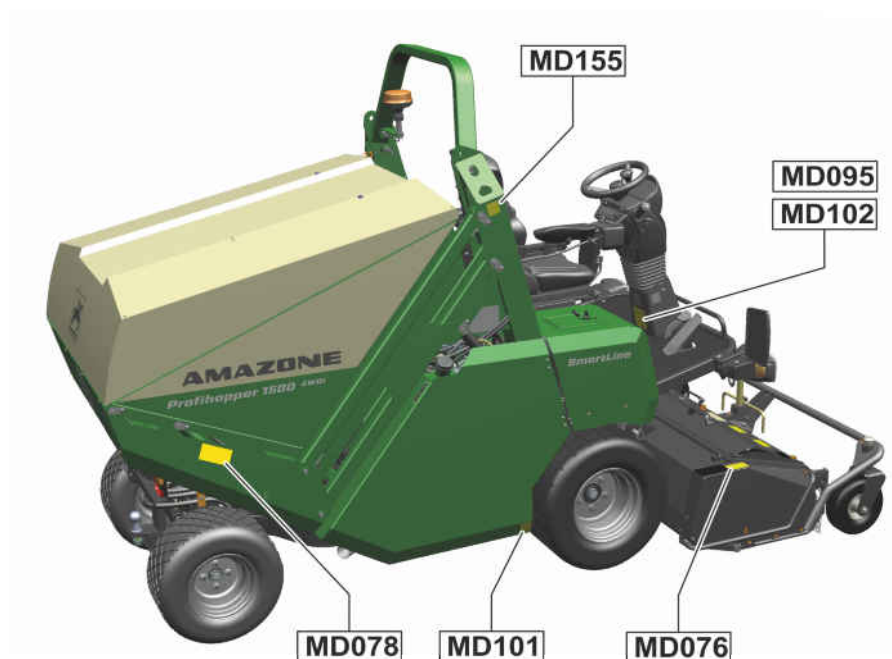
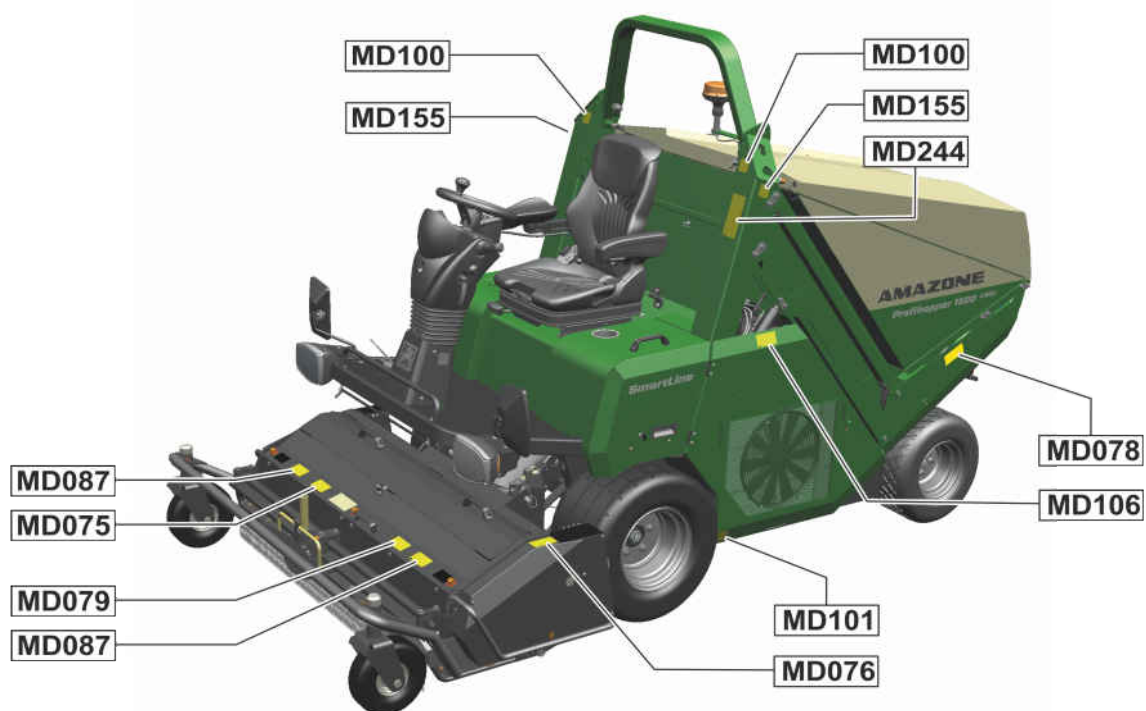


## 3.6 Výstražné piktogramy

CMS-T-00002408-E.1

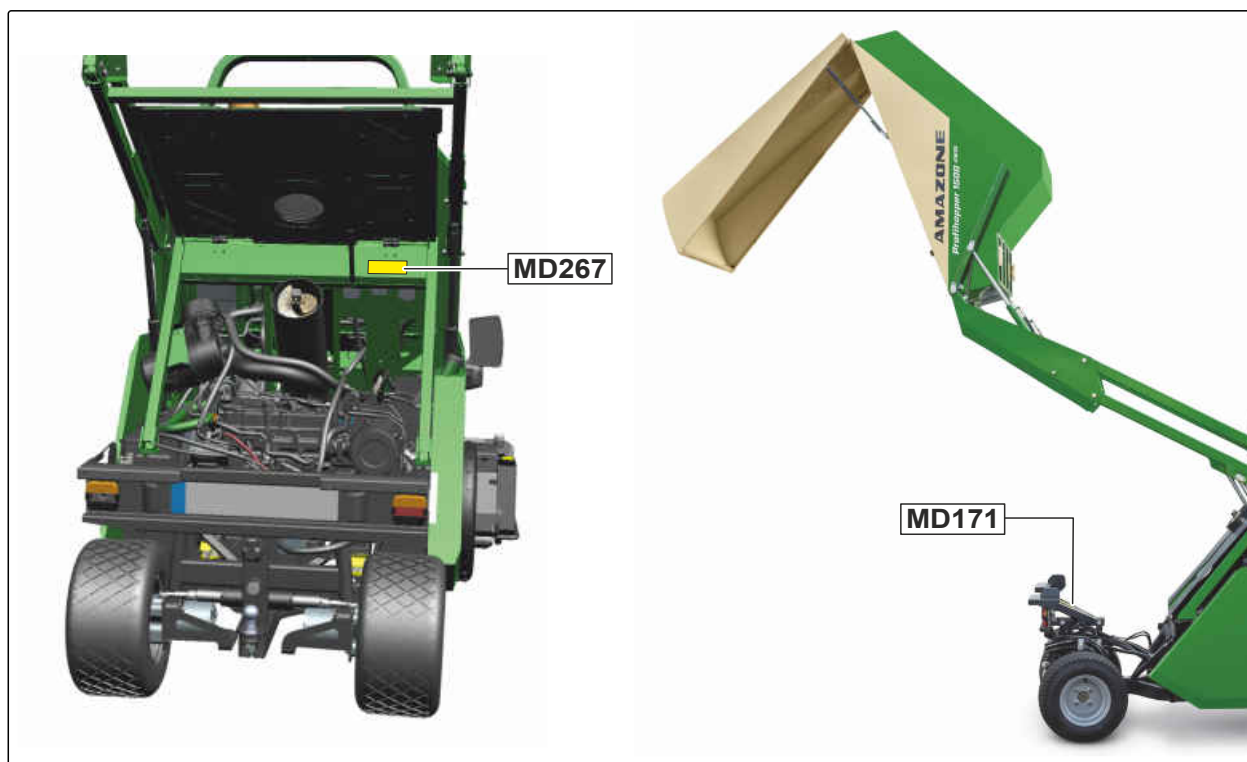
### 3.6.1 Umístění výstražných piktogramů bez kabiny

CMS-T-00001182-E.1



CMS-I-00002250

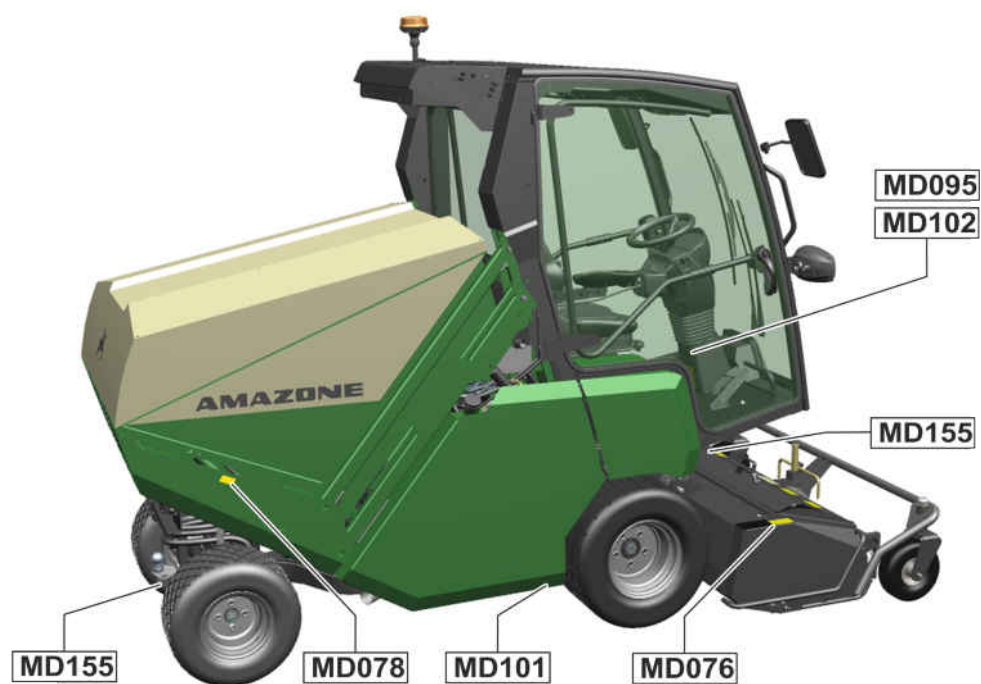
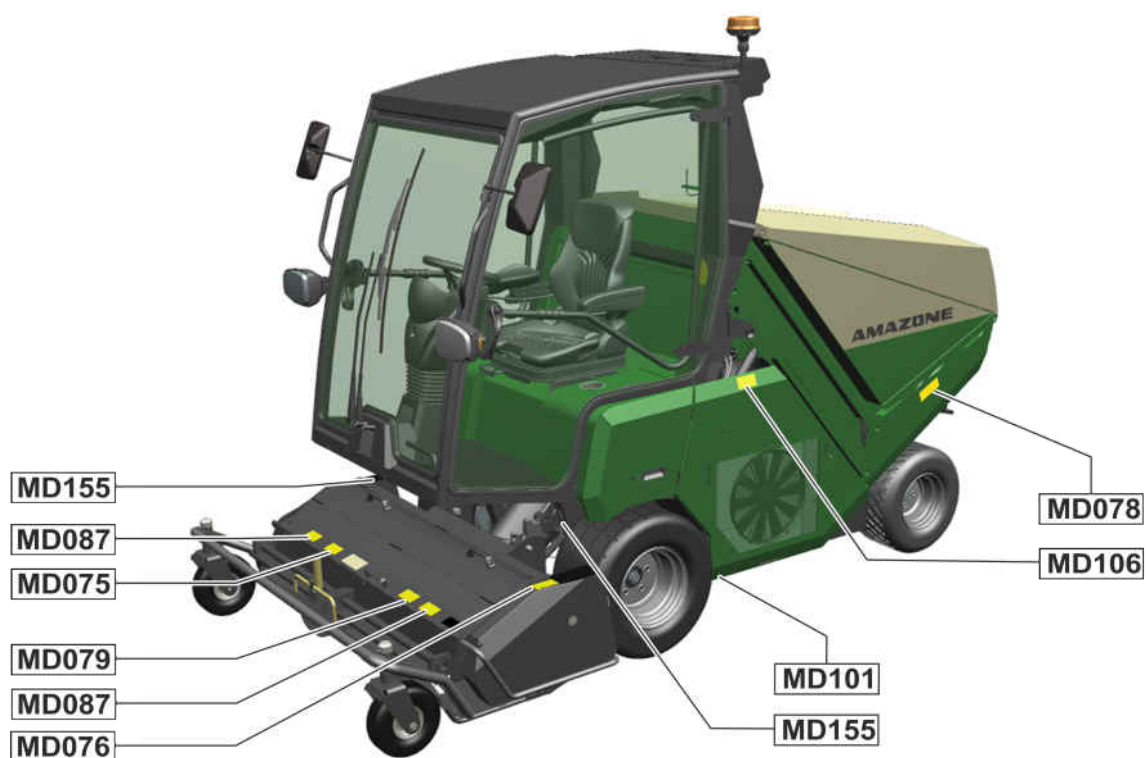




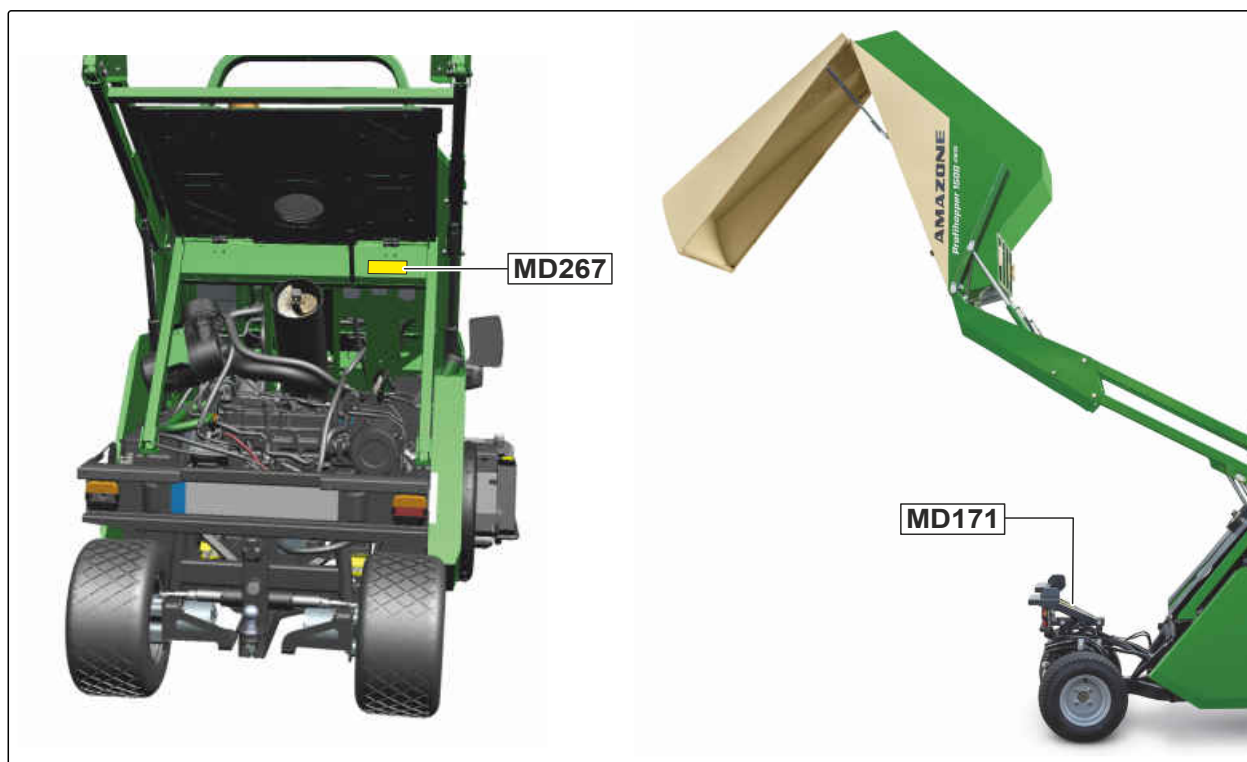
CMS-I-00002249

### 3.6.2 Umístění výstražných piktogramů v kabině

CMS-T-00006630-B.1



CMS-I-00004711



CMS-I-00002249

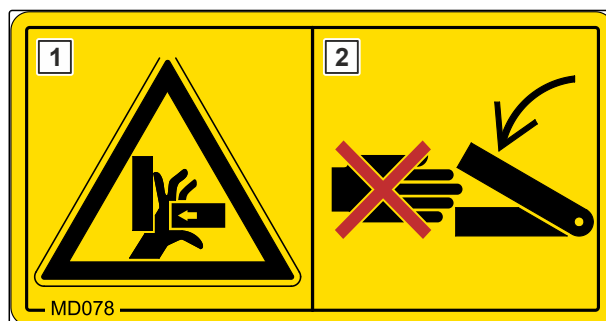
### 3.6.3 Struktura výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze 2 polí:

- Pole **1** znázorňuje následující:
  - Obrazový popis nebezpečí orámovaný trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem
  - Objednací číslo
- Pole **2** zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

CMS-T-000141-D.1



CMS-I-00000416

### 3.6.4 Popis výstražných piktogramů

CMS-T-00002430-D.1

#### MD075

##### Nebezpečí pořezání prstů, rukou a paží

- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, nepřibližujte se k nebezpečným místům.*
- ▶ Než budete sahat do nebezpečného místa na stroji, počkejte na úplné zastavení všech pohyblivých částí.
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.



CMS-I-00000418

#### MD076

##### Nebezpečí zachycení nebo vtažení

- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, nepřibližujte se k nebezpečným místům.*
- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, neodstraňujte žádná ochranná zařízení.*
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.

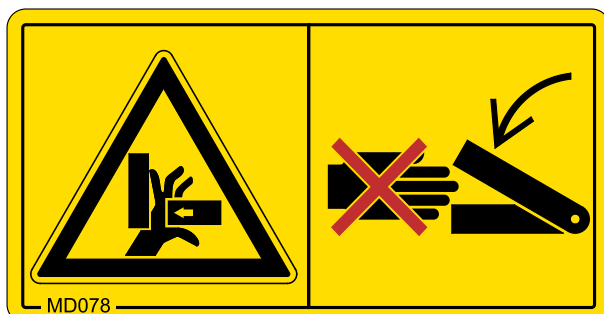


CMS-I-00000419

#### MD078

##### Nebezpečí stlačení prstů nebo ruky

- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, nepřibližujte se k nebezpečným místům.*
- ▶ *Pokud musíte označenými součástmi pohybovat ručně, dejte pozor na místa možného stlačení.*
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.

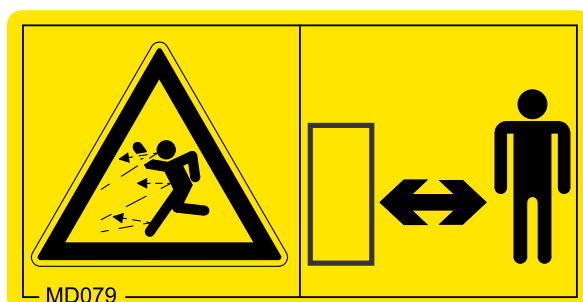


CMS-I-000074

#### MD079

##### Nebezpečí od odmrštěného materiálu

- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, nepřibližujte se k nebezpečným místům.*
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.

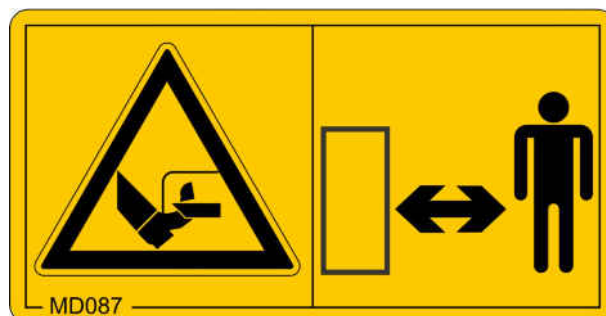


CMS-I-000076

#### MD087

##### Nebezpečí od řezacích, pohyblivých strojních částí

- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, nepřibližujte se k nebezpečným místům.*
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.



CMS-I-000691

#### MD095

##### Nebezpečí nehody kvůli nedodržování pokynů z návodu k obsluze

- ▶ Před prací u stroje nebo se strojem si musíte přečíst návod k obsluze a porozumět mu.

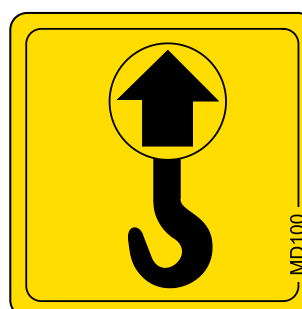


CMS-I-000138

#### MD100

##### Nebezpečí nehody při neodborně upevněných vázacích prostředcích

- ▶ Připevňujte vázací prostředky jen v označených místech.

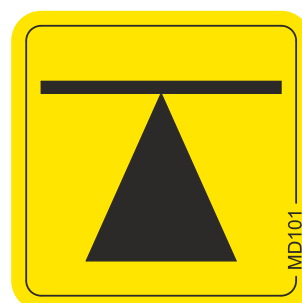


CMS-I-000089

#### MD101

##### Nebezpečí nehody při neodborně upevněných zvedacích zařízeních

- ▶ Připevňujte zvedací zařízení jen v označených místech.



CMS-I-00002252

#### MD102

##### Nebezpečí kvůli nechtěnému spuštění a rozjetí stroje

- Před všemi pracemi zajistěte stroj proti nechtěnému spuštění a rozjetí.



CMS-I-00002253

#### MD106

##### Nebezpečí stlačení neúmyslně klesajícími částmi stroje

- Před vstupem do nebezpečné oblasti zajistěte zvednuté části stroje hydraulickým nebo mechanickým zajišťovacím zařízením.

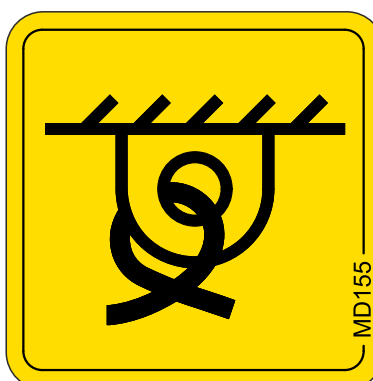


CMS-I-00000427

#### MD155

##### Nebezpečí nehody a poškození stroje při přepravě neodborně zajištěného stroje

- Připevňujte upínací popruhy pro přepravu stroje prostředky jen v označených záchytných bodech.



CMS-I-00000450

#### MD171

##### Nebezpečí stlačení v důsledku zvednutého zásobníku

- Než začnete se zásobníkem pohybovat, zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.



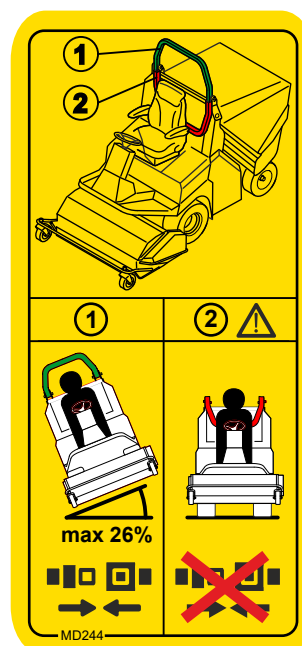
CMS-I-00000469

#### MD244

##### Nebezpečí při jízdě na strmých svazích

Při jízdě po vrstevnici na svazích nad 26 % se stroj může převrátit a řidiče vážně zranit nebo usmrtit.

- Jezděte po vrstevnici na svazích s maximálním sklonem 26 %.
- Postavte oblouk proti převrácení.
- Zajistěte oblouk proti převrácení.
- Zapněte si bezpečnostní pás.
- Když je oblouk proti převrácení sklopený dolů, nepřipoutávejte se.

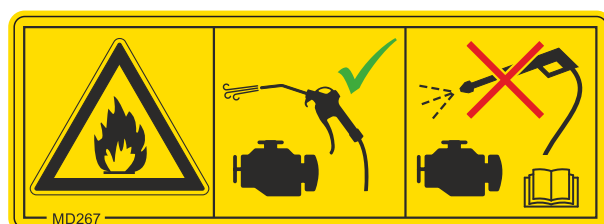


CMS-I-00002441

#### MD267

##### Nebezpečí požáru od zbytků trávy v oblasti motoru a výfukové soustavy

- Čistěte oblast motoru a výfukové soustavy jen stlačeným vzduchem.



CMS-I-00004983

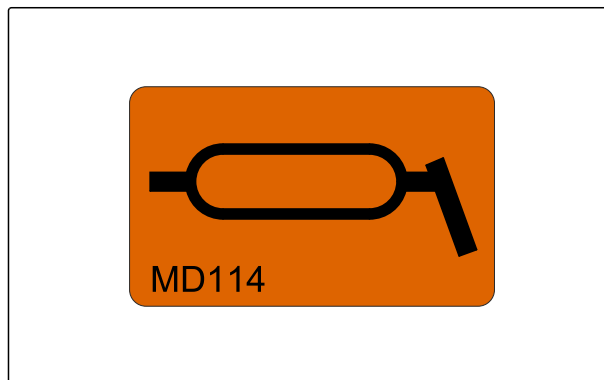
## 3.7 Další informace na stroji

CMS-T-00002404-C.1

### 3.7.1 Označení mazacích míst

CMS-T-00003336-A.1

Označuje mazací místo na stroji.

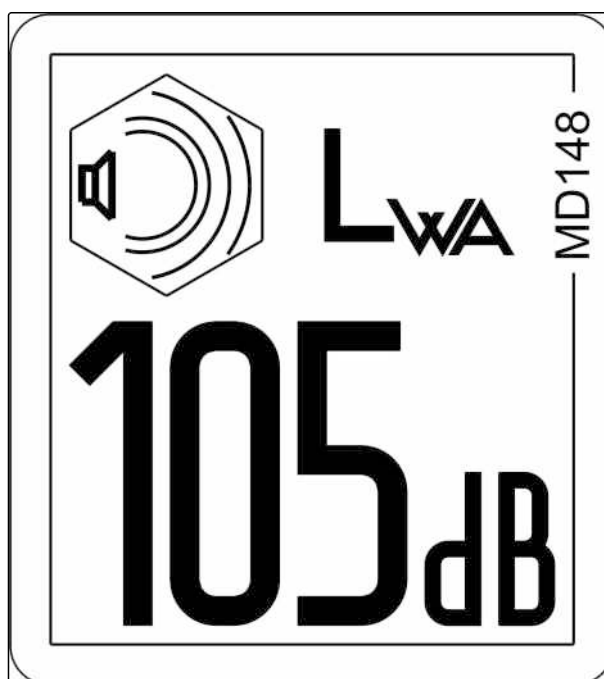


CMS-I-00002270

### 3.7.2 Označení akustického výkonu

CMS-T-00003337-A.1

Akustický výkon činí 105 dB.



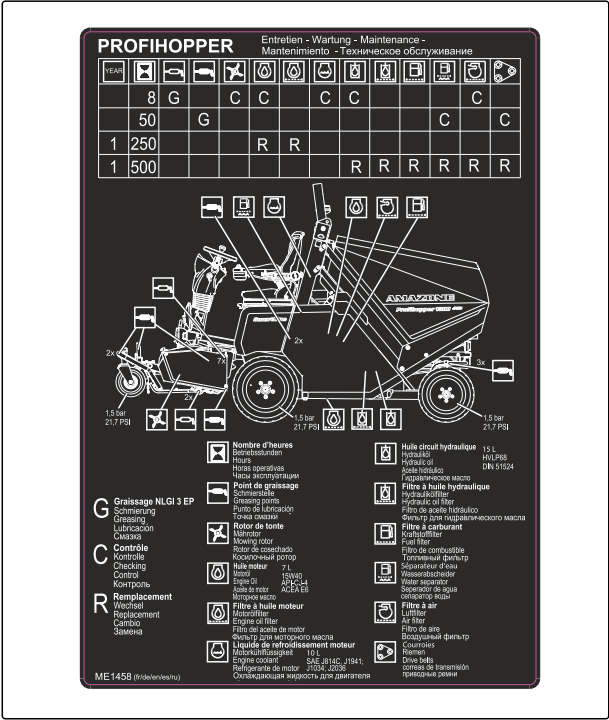
CMS-I-00000445



3.7.3 Přehled údržby

CMS-T-00003724-A.1

Udává přehled údržbových prací a intervalů údržby.



### 3.7.4 Informace k parkovací brzdě

CMS-T-00009452-A.1

Nálepka informuje o funkci parkovací brzdy.

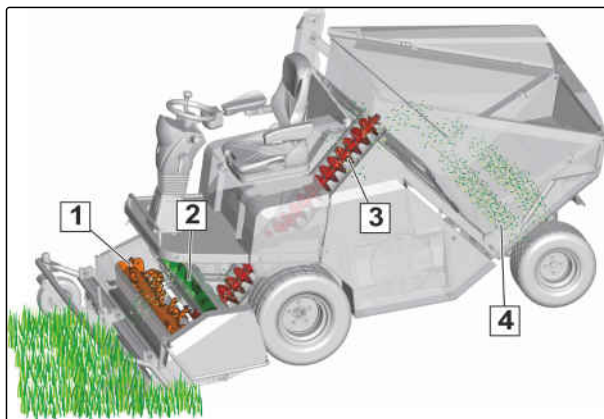


CMS-I-00006411

## 3.8 Funkce stroje

CMS-T-00002432-A.1

Rotor **1** a na rotoru namontované žací nože dopravují posekaný materiál nebo sbíraný materiál k příčnému dopravnímu šneku **2**. Příčný dopravní šnek **2** dopravuje posekaný materiál ke středu. Podélný dopravní šnek **3** přebírá posekaný materiál a přepravuje ho do travního koše **4**.

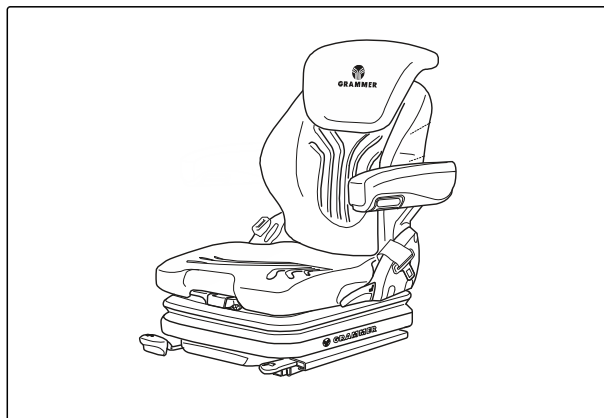


CMS-I-00002258

### 3.9 Sedadlo řidiče De Luxe

CMS-T-00002436-B.1

Sedadlo řidiče De Luxe je oproti standardnímu sedadlu řidiče navíc vybaveno vzduchovým odpružením a vyhříváním.

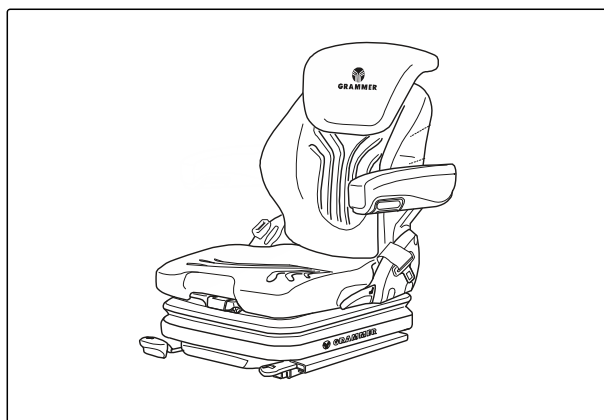


CMS-I-00002273

### 3.10 Sedadlo řidiče Primo XL

CMS-T-00002839-B.1

Sedadlo řidiče Primo XL je oproti standardnímu sedadlu řidiče navíc vybaveno nízkofrekvenčním vzduchovým odpružením, podélným pérováním a vyhříváním.



CMS-I-00002273

### 3.11 Osvětlení a označení pro jízdu po silnici

CMS-T-00002407-C.1

**Zadní osvětlení pro jízdu po silnici**

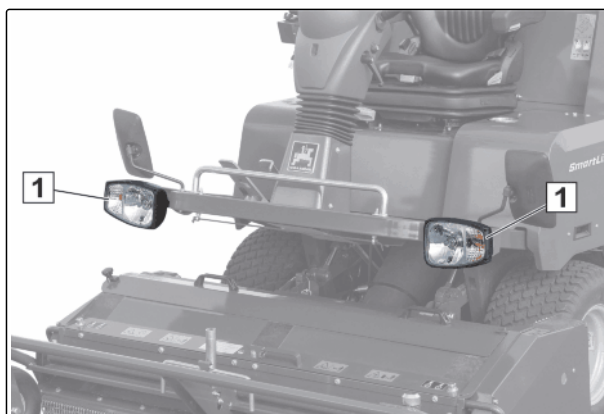
- 1** Koncová světla, brzdová světla a ukazatele směru jízdy.
- 2** Osvětlení poznávací značky



CMS-I-00002274

### Přední osvětlení pro jízdu po silnici bez kabiny

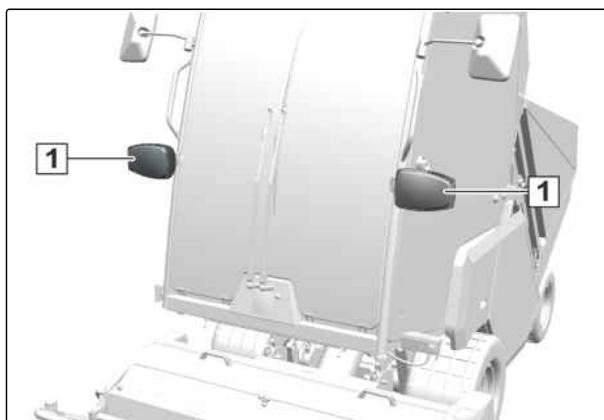
- 1 Obrysová a tlumená světla a ukazatele směru jízdy.



CMS-I-00002275

### Přední osvětlení pro jízdu po silnici s kabinou

- 1 Obrysová a tlumená světla a ukazatele směru jízdy.



CMS-I-00004712

## 3.12 Pracovní světlomet

CMS-T-00006175-A.1

Pracovní světlomet 1 může být namontován jako alternativa světelného majáku. Pracovní světlomet optimálně osvětluje pracovní prostor.

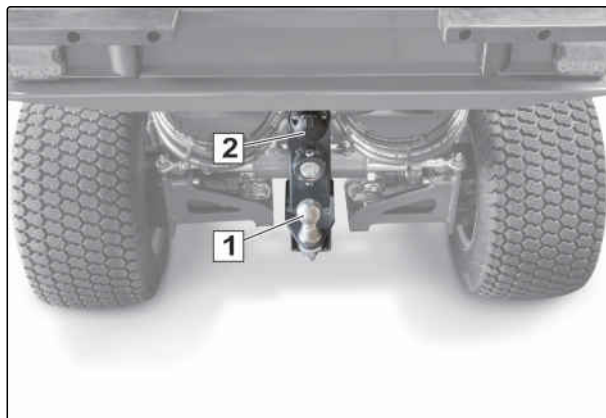


CMS-I-00004388

### 3.13 Závěsné zařízení

CMS-T-00002841-B.1

K závěsnému zařízení **1** se mohou připojit přívěsy s tažnou kulovou spojkou. Přívěs je elektricky napájen ze zásuvky **2**.

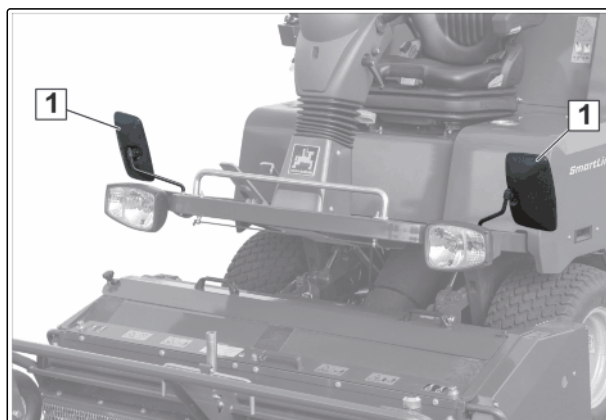


CMS-I-00002390

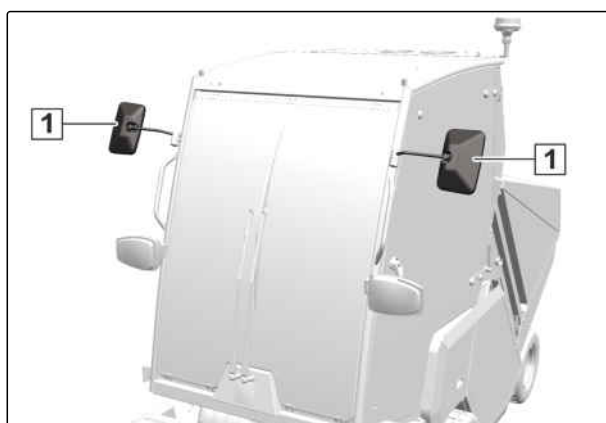
### 3.14 Vnější zrcátka

CMS-T-00002437-B.1

Vnější zrcátka **1** jsou k dostání jen ve spojení s osvětlením.



CMS-I-00002272



CMS-I-00004714

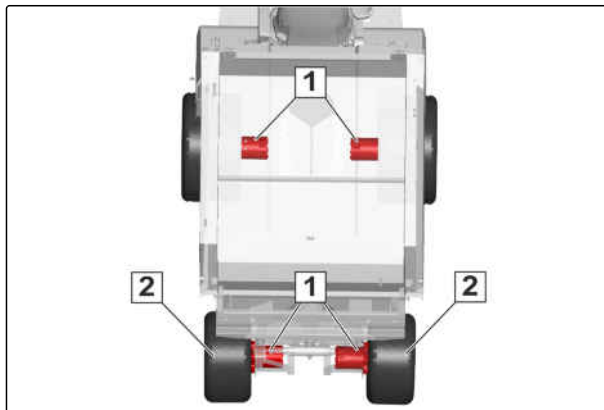
## 3.15 Pohon

CMS-T-00002453-B.1

### 3.15.1 Pohon všech kol

CMS-T-00002447-B.1

Všechna čtyři kola jsou poháněná elektrohydraulicky ovládanými hydromotory **1**. Řízená zadní kola **2** se připojují jen v případě potřeby. Pohon všech kol funguje při jízdě vpřed i vzad.

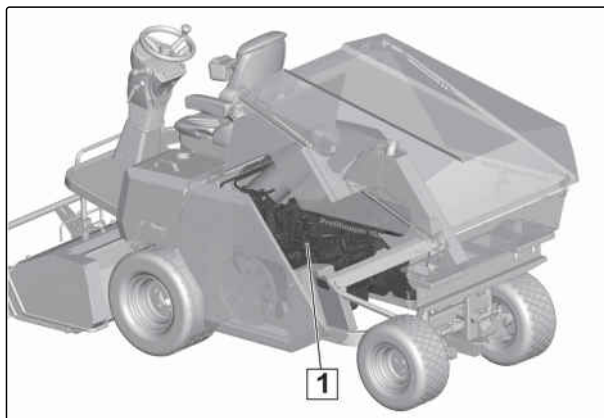


CMS-I-00002269

### 3.15.2 Vznětový motor

CMS-T-00002448-A.1

Vznětový motor **1** pohání žací ústrojí a hydraulická čerpadla. Vznětový motor je umístěn uprostřed stroje. Díky nejmodernější úpravě výfukových plynů s recirkulací a filtrem pevných částic není zapotřebí žádná přísada AdBlue do paliva.

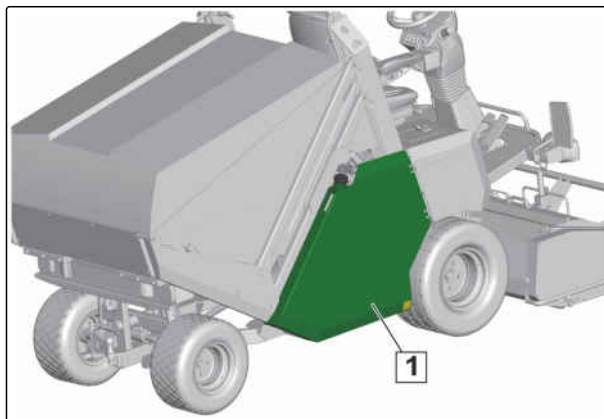


CMS-I-00002259

### 3.15.3 Palivová nádrž

CMS-T-00002449-A.1

Palivová nádrž **1** se nachází na pravé straně a má objem 50 litrů.



CMS-I-00002260

## 3.16 Žací ústrojí

CMS-T-00002405-A.1

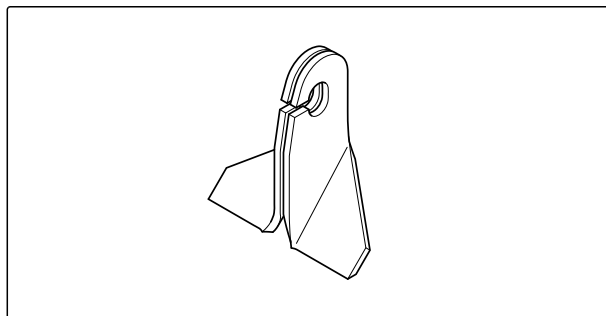
### 3.16.1 Nože

CMS-T-00001190-A.1

#### 3.16.1.1 Cepový nůž dlouhý H77

CMS-T-00002840-A.1

Cepový nůž dlouhý H77 je vhodný k sečení a sběru za suchých a vlhkých podmínek.

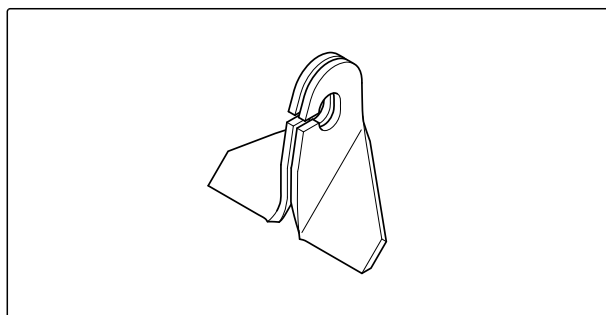


CMS-I-00000998

#### 3.16.1.2 Cepový nůž krátký H60

CMS-T-00001192-A.1

Cepový nůž krátký H60 se používá jen v kombinaci s vertikutačním nožem. Při této kombinaci je nůž vhodný k vertikutaci a sběru za suchých a vlhkých podmínek.

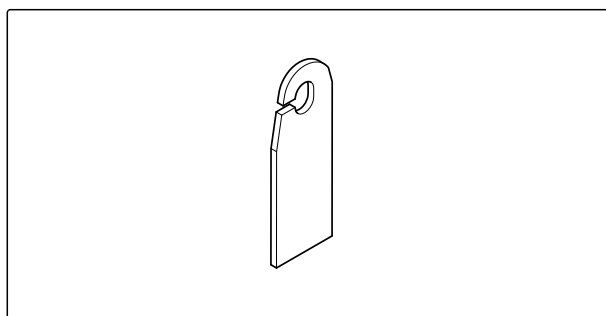


CMS-I-00000997

#### 3.16.1.3 Vertikutační nůž

CMS-T-00001193-A.1

Vertikutační nůž je vhodný k vertikutaci a sběru za suchých a vlhkých podmínek. Nůž se zpravidla používá v kombinaci s žacími nebo cepovými noži.



CMS-I-00001002

### 3.17 Výškové sklápěcí vyprazdňování

CMS-T-00003081-B.1

Výškové sklápěcí vyprazdňování až 2,50 m umožňuje rychlé vyprázdnění na nákladní automobil nebo do přívěsu.

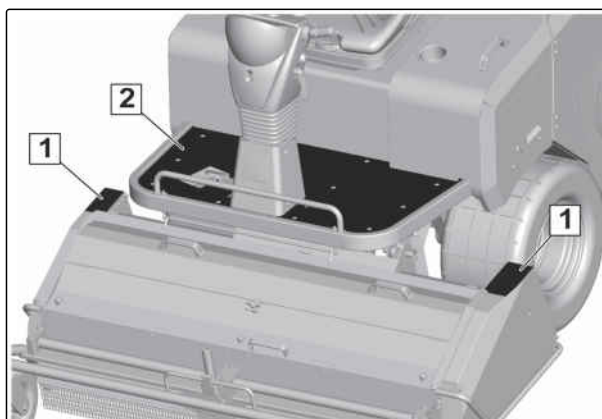


CMS-I-00002904

### 3.18 Schůdky a pochozí místa

CMS-T-00002454-B.1

Jako pomůcka k dosažení sedadla řidiče jsou k dispozici protisklzné plochy **1** na žacím ústrojí. Kromě těchto ploch je pochozí jen prostor pro nohy **2**.



CMS-I-00002261

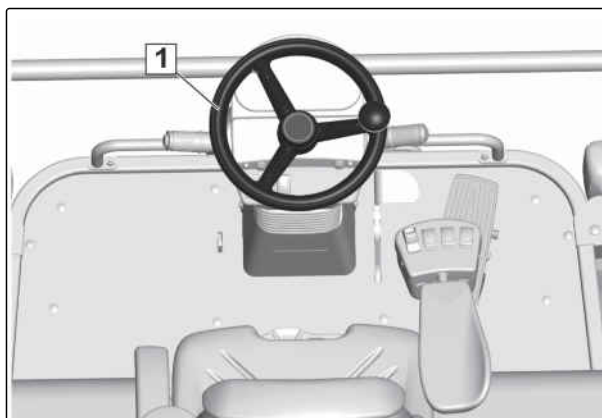
### 3.19 Ovládací prvky

CMS-T-00002439-D.1

#### 3.19.1 Volant

CMS-T-00002455-A.1

Stroj je řízen zadními koly. Volant s rukojetí **1** umožňuje pohodlné řízení jednou rukou.

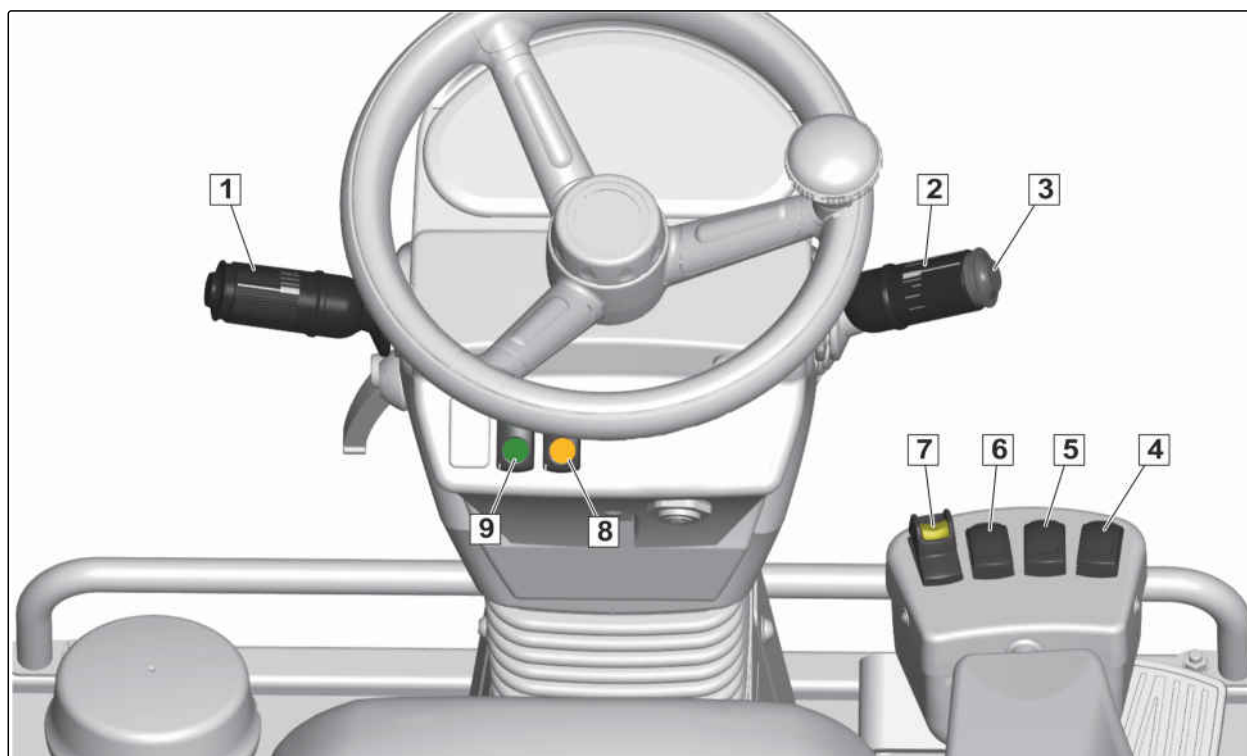


CMS-I-00002264



### 3.19.2 Ovládací páky a ovládací tlačítka

CMS-T-00002456-B.1

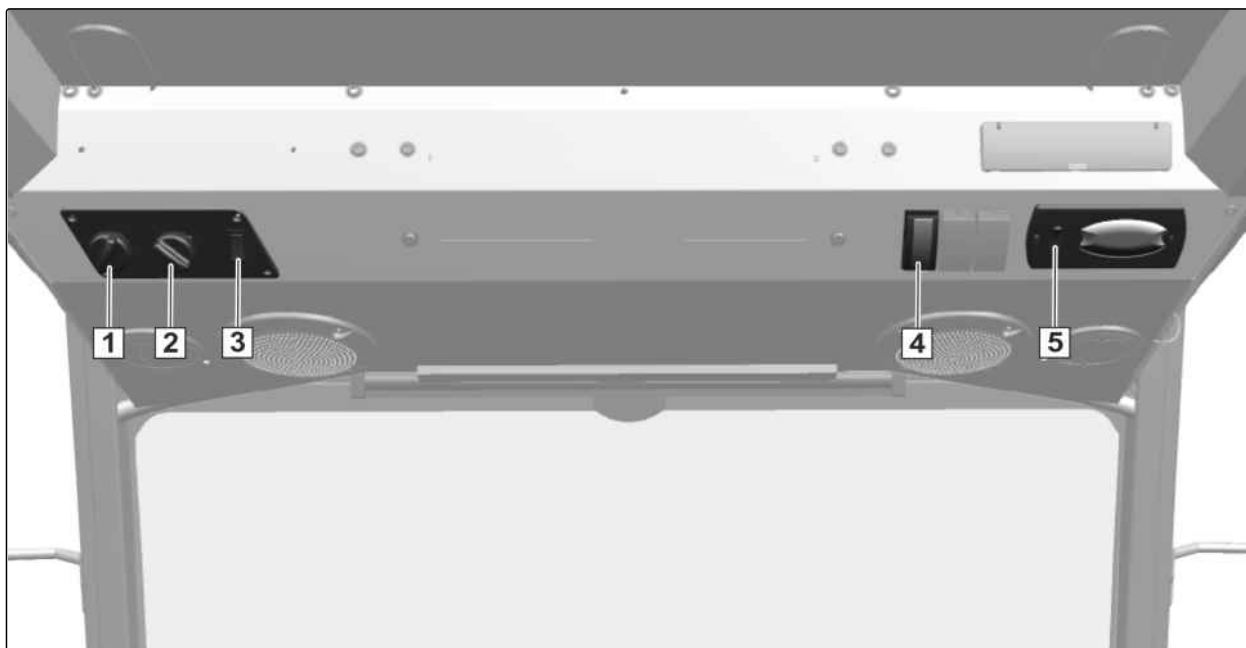


CMS-I-00002262

- |                                                              |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Volicí páka směru jízdy                             | <b>6</b> Ovládací tlačítko zvedání a spouštění žacího ústrojí           |
| <b>2</b> Ovládací páka ukazatele směru jízdy a světla        | <b>7</b> Ovládací tlačítko zapnutí a vypnutí žacího ústrojí             |
| <b>3</b> Ovládací tlačítko houkačky                          | <b>8</b> Ovládací tlačítko světelného majáku nebo pracovního světlometu |
| <b>4</b> Ovládací tlačítko vyprazdňování travního koše       | <b>9</b> Ovládací tlačítko tempomatu                                    |
| <b>5</b> Ovládací tlačítko zvedání a spouštění travního koše |                                                                         |

### 3.19.3 Ovládací prvky kabiny

CMS-T-00006631-A.1



CMS-I-00004716

- |                                                     |                                                       |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Třístupňový spínač ventilátoru klimatizace | <b>4</b> Ovládací tlačítko stěrače a ostřikovače skla |
| <b>2</b> Regulátor teploty klimatizace              | <b>5</b> Ovládací tlačítko osvětlení kabiny           |
| <b>3</b> Ovládací tlačítko klimatizace              |                                                       |

### 3.19.4 Výstražné blikající světlo

CMS-T-00002462-B.1

Ovládací tlačítko **1** pro výstražné blikající světlo se nachází na sloupku řízení. Při zapnutém výstražném blikajícím světle bliká ovládací tlačítko a obě kontrolky ukazatele směru jízdy na přístrojové desce. Ovládací tlačítko je k dispozici jen u strojů s osvětlením.

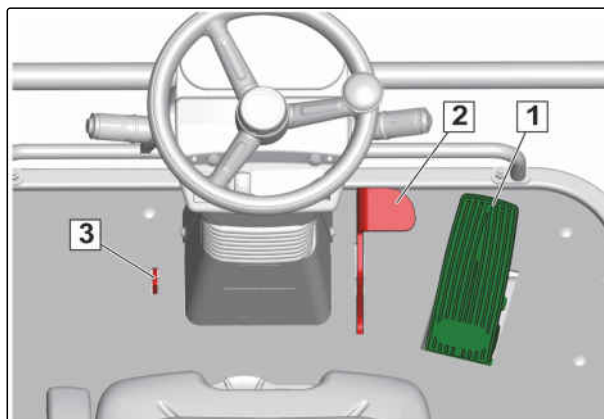


CMS-I-00002265

### 3.19.5 Pedál pojezdu a brzda

CMS-T-00002457-A.1

- 1** Pedál pojezdu, plynový pedál
- 2** Brzdový pedál
- 3** Zajištění brzdového pedálu, parkovací brzda



CMS-I-00002263

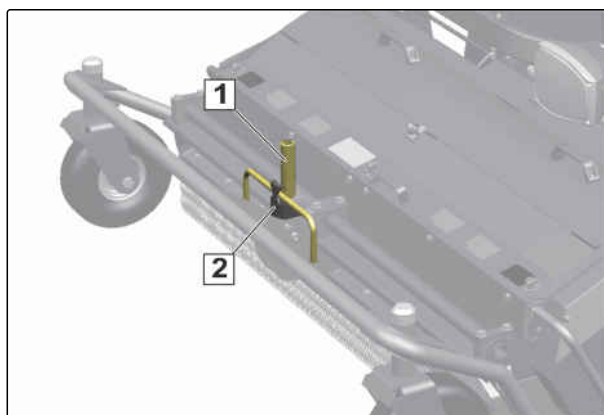
### 3.19.6 Klika

CMS-T-00002517-B.1

Klika **1** má tyto funkce:

- Nastavení výšky řezu žacího ústrojí.
- Otevření ochranného krytu.
- Uvolnění blokování dopravních šneků.
- Otevření a zavření víka travního koše.

Klika je uložena fixována v držáku **2** na žacím ústrojí.



CMS-I-00002311

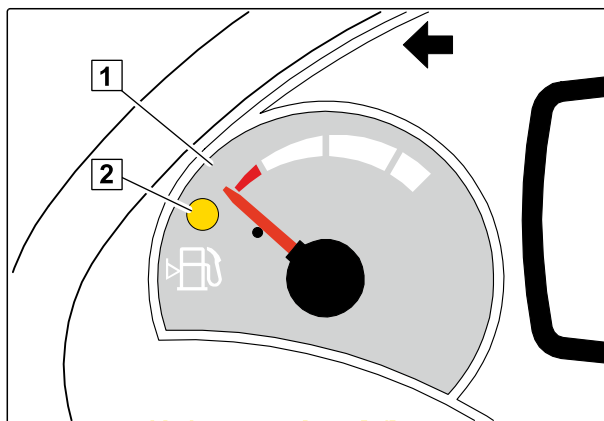
## 3.20 Přístrojová deska

CMS-T-00002440-C.1

### 3.20.1 Palivoměr

CMS-T-00002458-A.1

Palivoměr **1** ukazuje aktuální stav naplnění palivové nádrže. Když se rozsvítí kontrolka **2**, zbývá v palivové nádrži rezerva.

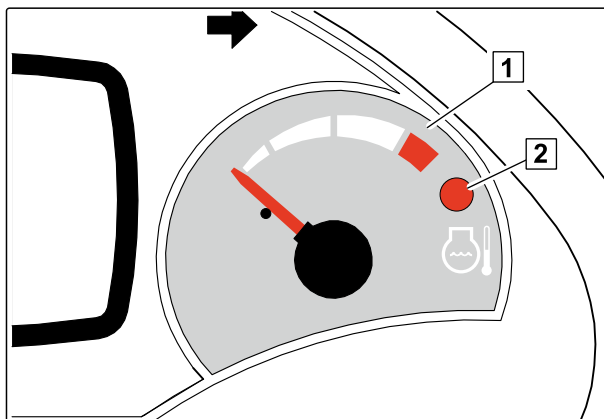


CMS-I-00002267

### 3.20.2 Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru

CMS-T-00002461-A.1

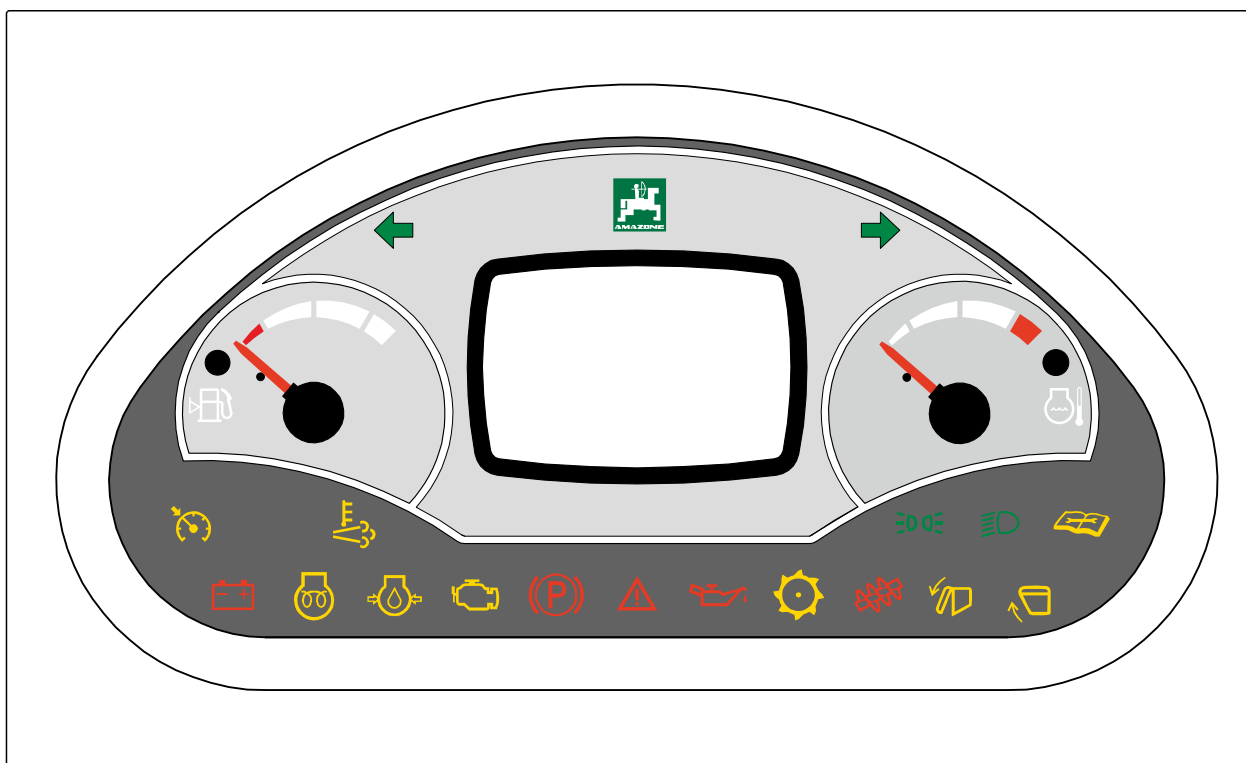
Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru **1** ukazuje aktuální teplotu chladicí kapaliny motoru. Když se rozsvítí výstražná kontrolka **2**, je teplota chladicí kapaliny motoru příliš vysoká.



CMS-I-00002266

### 3.20.3 Kontrolky a výstražná světla

CMS-T-00002459-B.1



CMS-I-00002307

Kontrolky a výstražná světla signalizují výstrahy, poruchy nebo aktivní funkce. Některé kontrolky a výstražná světla se rozsvítí při zapnutí zapalování a musí při běžícím motoru nebo za jízdy zhasnout.

Popis výstražných světel a možnou nápravu naleznete v kapitole Odstraňování poruch.

| Symbol                                                                              | Význam                                                      | Funkce                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kontrolka tempomatu                                         | Svítlí, když je zapnutý tempomat.                                                                         |
|    | Kontrolka teploty výfukových plynů                          | Svítlí, když je aktivní automatická regenerace filtru pevných částic s vysokou teplotou výfukových plynů. |
|    | Kontrolka žhavení vznětového motoru                         | Svítlí, když probíhá žhavení vznětového motoru.                                                           |
|    | Kontrolka tlaku motorového oleje                            | Svítlí, když je tlak motorového oleje příliš nízký.                                                       |
|    | Výstražné světlo poruchy motoru                             | Svítlí, když se vyskytuje porucha motoru.                                                                 |
|    | Kontrolka otáček rotoru                                     | Svítlí, když je rotor zapnutý a poháněný.                                                                 |
|    | Kontrolka otevřeného travního koše                          | Svítlí, když je travní koš otevřený.                                                                      |
|    | Kontrolka zvednutého travního koše                          | Svítlí, když je travní koš zvednutý.                                                                      |
|  | Kontrolka údržby                                            | Svítlí, když se má provést údržba.                                                                        |
|  | Výstražné světlo napětí baterie                             | Svítlí, když je napětí baterie příliš nízké.                                                              |
|  | Kontrolka parkovací brzdy                                   | Svítlí, když je aktivní parkovací brzda.                                                                  |
|  | Výstražné světlo poruchy                                    | Svítlí, když se vyskytuje porucha.                                                                        |
|  | Výstražné světlo hladiny hydraulického oleje                | Svítlí, když je hladina hydraulického oleje příliš nízká.                                                 |
|  | Výstražné světlo pro blokování rotoru nebo dopravních šneků | Svítlí, když je zablokovaný rotor nebo dopravní šneky.                                                    |
|  | Kontrolka tlumených světel                                  | Svítlí, když jsou zapnutá tlumená světla.                                                                 |
|  | Kontrolka obrysových světel                                 | Svítlí, když jsou zapnutá obrysová světla.                                                                |
|  | Kontrolka pravého ukazatele směru jízdy                     | Bliká, když je zapnutý pravý ukazatel směru jízdy.                                                        |
|  | Kontrolka levého ukazatele směru jízdy                      | Bliká, když je zapnutý levý ukazatel směru jízdy.                                                         |

### 3.20.4 Akustický ukazatel stavu naplnění travního koše

CMS-T-00002463-C.1

Bzučák **1** zazní, když je travní koš plný a musí se vyprázdnit.



CMS-I-00002296

### 3.20.5 Info displej

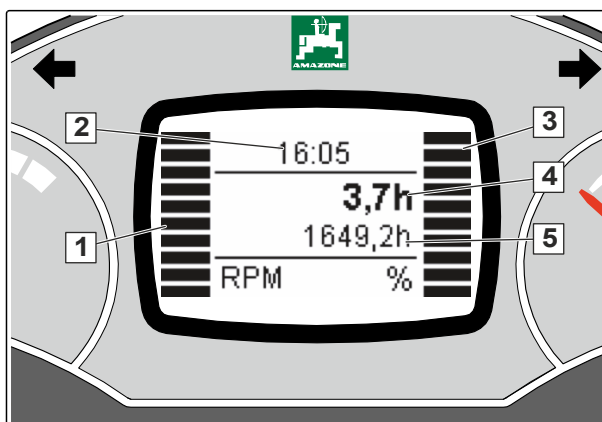
CMS-T-00003066-B.1

#### 3.20.5.1 Normální režim

CMS-T-00002683-B.1

Když se stroj používá, je normálním režimem standardní zobrazovací režim. Mezi normálním režimem a režimem zakázky lze přepínat.

- 1** Aktuální otáčky motoru
- 2** Aktuální čas
- 3** Zatížení vznětového motoru v procentech
- 4** Indikace doby aktuálního pracovního nasazení
- 5** Počítadlo celkových provozních hodin



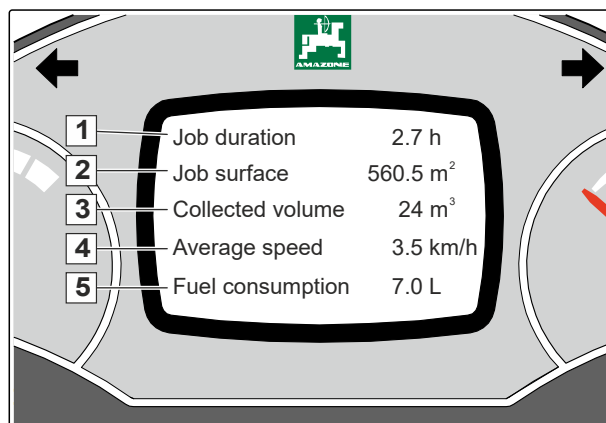
CMS-I-00002297

#### 3.20.5.2 Režim zakázky

CMS-T-00002684-B.1

Když se stroj používá, je normálním režimem standardní zobrazovací režim. Mezi normálním režimem a režimem zakázky lze přepínat.

- 1 Doba aktuálního pracovního nasazení
- 2 Zpracovaná celková plocha při aktuálním pracovním nasazení
- 3 Nasbírané množství při aktuálním pracovním nasazení
- 4 Průměrná rychlost při aktuálním pracovním nasazení
- 5 Spotřeba paliva při aktuálním pracovním nasazení



CMS-I-00002308

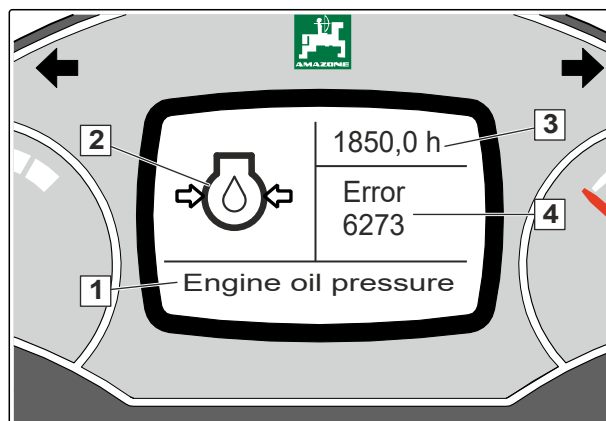
### 3.20.5.3 Režim hlášení

CMS-T-00002685-B.1

Při výskytu poruchy na stroji se aktivuje režim hlášení. Příčina poruchy se zobrazí na info displeji. Chybová hlášení nelze vymazat. Chybové hlášení automaticky zhasne po odstranění chyby.

Další informace k jednotlivým poruchám naleznete v kapitole Odstraňování poruch.

- 1 Chybová hlášení jako text
- 2 Symbol k chybovému hlášení
- 3 Stav počítadla v okamžiku chybového hlášení
- 4 Chybový kód



CMS-I-00002309

#### 3.20.5.4 Režim údržby

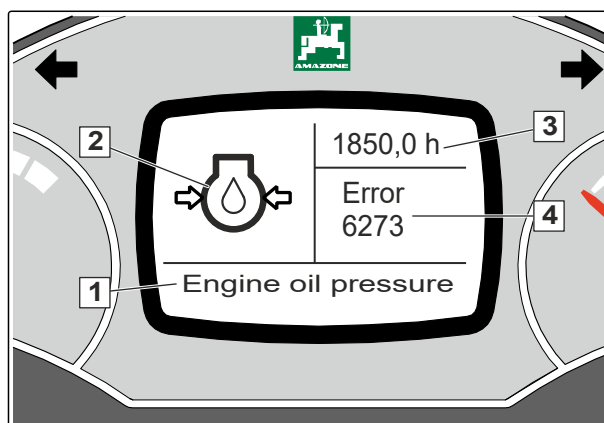
Informace "Provést údržbu" se zobrazuje v následujících intervalech:

- Po prvních 50 provozních hodinách.
- Každých dalších 250 provozních hodin.

#### UPOZORNĚNÍ

Navíc svítí kontrolka  na přístrojové desce.

Po skončení údržbových prací lze interval údržby vynulovat.



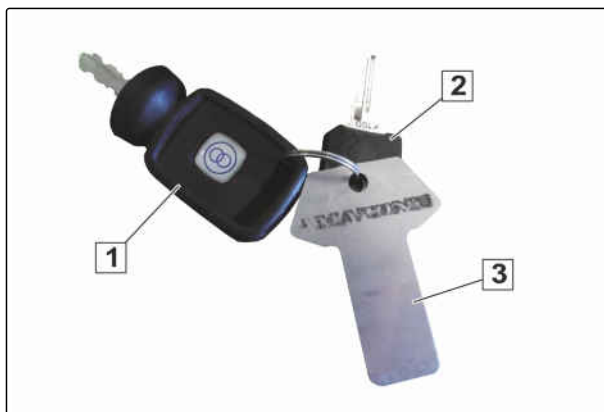
CMS-I-00002428

### 3.21 Klíčky

- Klíček zapalování **1** ke startování a vypínání stroje.
- Klíček **2** k otevření nosiče sedadla a schránky na nářadí vedle sedadla řidiče.
- Speciální klíček **3** k otevření ochranného víka na krytu řemenů a bočního krytu před chladičem.

#### UPOZORNĚNÍ

Ztracené klíčky lze doobjednat u společnosti AMAZONE po uvedení identifikačního čísla vozidla.



CMS-I-00002360

### 3.22 Pouzdro se závitem

V pouzdro se závitem se nachází:

- Dokumenty
- Pomůcky



CMS-I-00002306



### 3.23

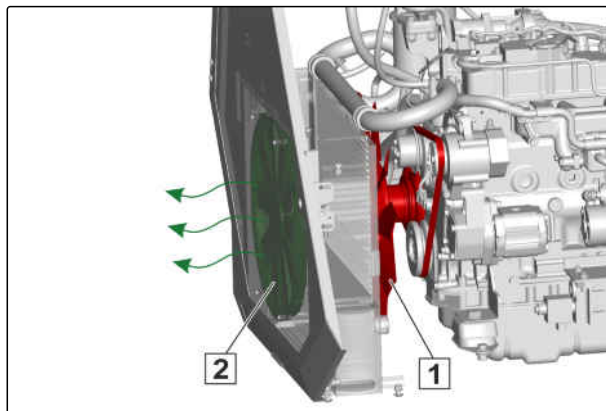
#### Chladicí systém AMAZONE – samočisticí systém chladicího vzduchu

CMS-T-00002467-B.1

Systém odstraňuje prach a rostlinné zbytky z mřížky chladiče. Rostlinné zbytky vznikají zejména při mulčování.

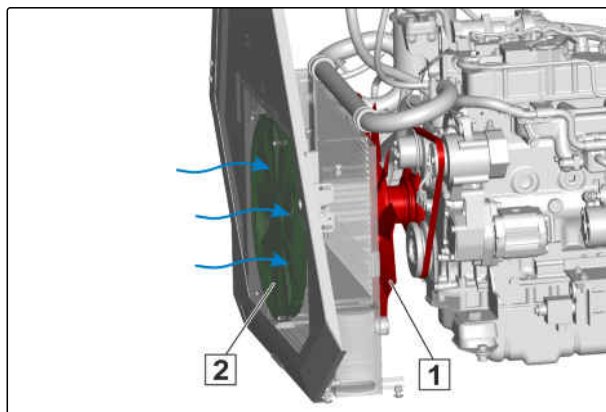
Systém pracuje automaticky.

Proud vzduchu hlavního ventilátoru **1** se občas přeruší a přídavný čistící ventilátor **2** obrátí proud vzduchu. Proud vzduchu očistí mřížku od rostlinných zbytků a prachu.



CMS-I-00002299

Poté se čistící ventilátor **2** opět vypne a hlavní ventilátor **1** zapne. Chladič je opět optimálně přístupný pro proud vzduchu.



CMS-I-00002298

## Technické údaje

4

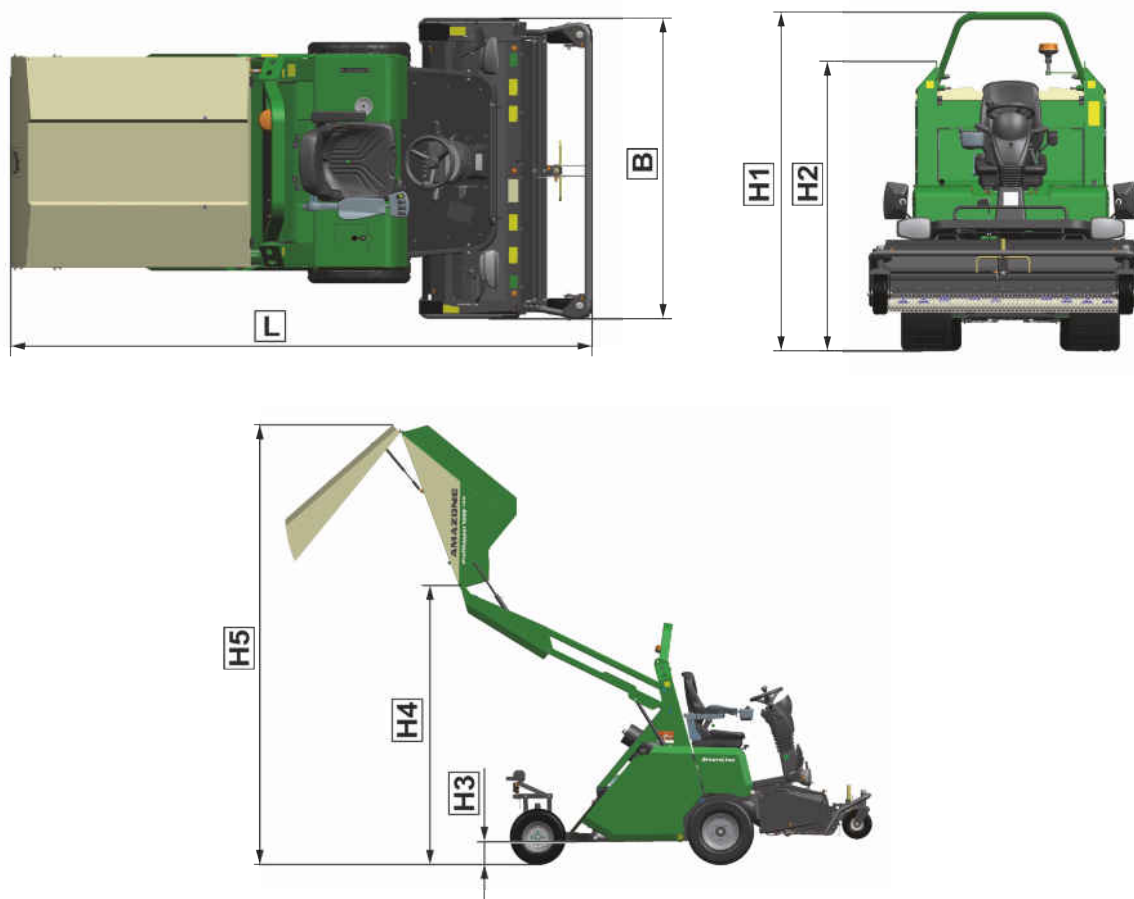
CMS-T-00003082-C.1

### 4.1 Rozměry

CMS-T-00006632-A.1

#### 4.1.1 Rozměry bez kabiny

CMS-T-00003084-C.1

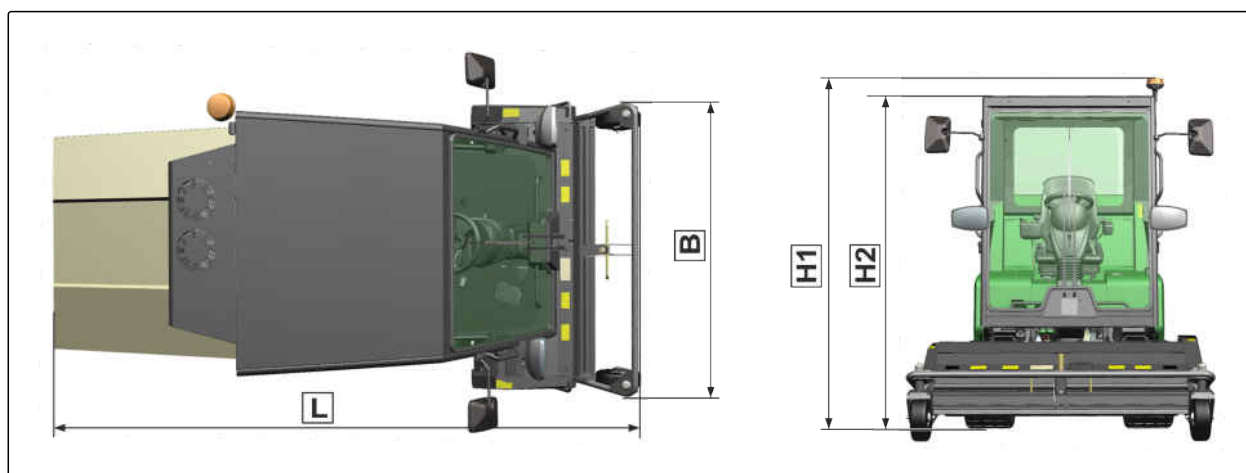


CMS-I-00002305

| Označení  | Označení      | Profihopper 1500 |
|-----------|---------------|------------------|
| <b>L</b>  | Celková délka | 3415 mm          |
| <b>H1</b> | Celková výška | 2185 mm          |
| <b>H2</b> | Výška         | 1868 mm          |
| <b>H3</b> | Světlá výška  | 135 mm           |
| <b>H4</b> | Výška         | 2519 mm          |
| <b>H5</b> | Výška         | 2850 mm          |
| <b>B</b>  | Celková šířka | 1773 mm          |

#### 4.1.2 Rozměry s kabinou

CMS-T-00006633-A.1



CMS-I-00004718

| Označení  | Označení      | Profihopper 1500 |
|-----------|---------------|------------------|
| <b>L</b>  | Celková délka | 3415 mm          |
| <b>H1</b> | Celková výška | 2467 mm          |
| <b>H2</b> | Výška         | 2347 mm          |
| <b>B</b>  | Celková šířka | 1773 mm          |

## 4.2 Povolená přípojná hmotnost

CMS-T-00003089-B.1

| Označení                                     | Hodnota |
|----------------------------------------------|---------|
| Maximální povolená přípojná hmotnost         | 750 kg  |
| Maximální opěrné zatížení závěsného zařízení | 75 kg   |
| Maximální přípustná hodnota D                | 6 kN    |

## 4.3 Motor

CMS-T-00003090-B.1

|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| Typ motoru                       | Vznětový motor Yanmar 4TNV 88 |
| Počet válců                      | 4                             |
| Zdvihový objem                   | 2190 ccm                      |
| Výkon                            | 34 kW nebo 45,6 HP            |
| Chlazení                         | Chlazený vodou                |
| Plnicí množství motorového oleje | 7,0 l                         |
| Viskozita motorového oleje       | SAE 15W-40 API-CJ-4 ACEA E6   |

## 4.4 Rychlost

CMS-T-00003091-B.1

### 4.4.1 Pojezdová rychlost

CMS-T-00003092-B.1

| Směr jízdy | Pojezdová rychlost |
|------------|--------------------|
| Dopředu    | max. 20 km/h       |
| Dozadu     | max. 8 km/h        |

### 4.4.2 Pracovní rychlost

CMS-T-00003093-B.1

| Směr jízdy | Pracovní rychlost |
|------------|-------------------|
| Dopředu    | max. 10 km/h      |

## 4.5 Objem nádrže

CMS-T-00003094-B.1

### 4.5.1 Palivová nádrž

CMS-T-00003095-B.1

|              |                                                                                       |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Objem nádrže | 50 l                                                                                  |
| Rezerva      | Když se rozsvítí kontrolka rezervy na palivoměru, činí doba práce ještě asi 15 minut. |

### 4.5.2 Nádrž na hydraulický olej

CMS-T-00003096-B.1

|                |                   |
|----------------|-------------------|
| Objem nádrže   | 23 l              |
| Označení oleje | DIN 51524 HVLP 68 |

## 4.6 Objem travního koše

CMS-T-00003106-A.1

|        |
|--------|
| 1100 l |
|--------|

## 4.7 Žací ústrojí

CMS-T-00003097-B.1

### 4.7.1 Rozměry řezu

CMS-T-00003098-B.1

|            |            |
|------------|------------|
| Výška řezu | max. 90 mm |
| Šířka řezu | 1500 mm    |

### 4.7.2 Žací nástroj

CMS-T-00003099-A.1

#### UPOZORNĚNÍ

Údaje počtu nástrojů se vztahují ke 100% osazení stejným žacím nástrojem.

|          | Cepový nůž dlouhý<br>H77, řada | Cepový nůž krátký<br>H60 | Vertikutační nůž 2<br>mm a 3 mm | Kombinace<br>cepových a<br>vertikutačních<br>nožů |
|----------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------|
| Množství | 44 párů                        | 44 párů                  | 44 kusů                         | 44 párů + 44 kusů                                 |

## 4.8 Obutí

CMS-T-00003104-B.1

### 4.8.1 Rozměry pneumatik

CMS-T-00003100-A.1

| Pneumatiky                 | Rozměry:          |
|----------------------------|-------------------|
| Přední pneumatiky          | 24 x 12,00-12 6PR |
|                            | 24 x 12,00-12 8PR |
| Zadní pneumatiky           | 20 x 10,00-10 6PR |
| Opěrná kola žacího ústrojí | 8 x 3.00-4 4PR    |

#### 4.8.2 Huštění pneumatik

CMS-T-00003105-B.1

| Pneumatiky                 | Tlak    |
|----------------------------|---------|
| Přední pneumatiky          | 1,5 bar |
| Zadní pneumatiky           | 1,5 bar |
| Opěrná kola žacího ústrojí | 1,5 bar |

#### 4.9 Údaje o emisích hluku

CMS-T-00003101-A.1

Emisní hladina akustického tlaku na pracovišti činí 88 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče.

Hodnota hladiny akustického výkonu podle nařízení 2000/14/ES: LwA = 105 dB(A)

#### 4.10 Údaje k měření vibrací

CMS-T-00003102-A.1

| Označení                                                                            | Hodnota                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Měření vibrací na rukou a pažích, měření podle DIN EN ISO 12096 a DIN EN ISO 5395-1 | Vlevo: 0,9 m/s <sup>2</sup> s hodnotou nejistoty K = 0,17<br>Vpravo: 0,85 m/s <sup>2</sup> s hodnotou nejistoty K = 0,16 |
| Chvění celého těla, měření podle DIN EN ISO 12096 a DIN EN ISO 5395-1               | 0,81 m/s <sup>2</sup> s hodnotou nejistoty K = 0,16                                                                      |

#### 4.11 Svahová dostupnost

CMS-T-00003103-C.1

| Napříč ke svahu       |           |                                                                                       |
|-----------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Ve směru jízdy vlevo  | max. 26 % |  |
| Ve směru jízdy vpravo | max. 26 % |  |
| Nahoru a dolů svahem  |           |                                                                                       |
| Nahoru do svahu       | max. 26 % |  |
| Dolů se svahu         | max. 26 % |  |

## Postupy při manipulaci

# 5

CMS-T-00002855-D.1

### 5.1 Otevření a zavření dveří

CMS-T-00006634-A.1

#### 5.1.1 Otevření dveří

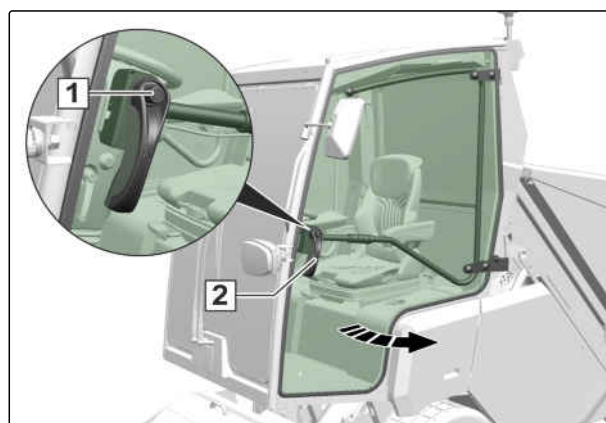
CMS-T-00006635-A.1

Následující kroky jsou stejné u obou dveří.

1. *K otevření dveří zvenku*  
stiskněte knoflík pojistky **1**.

2. Dveře otevřete za madlo **2**.

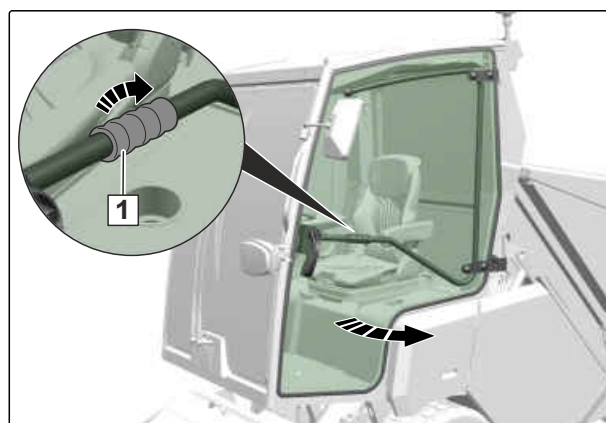
➔ Dveře se otvírají a udržují v otevřené poloze za pomoci plynové pružiny.



CMS-I-00004720

3. *K otevření dveří zevnitř*  
otočte madlo **1** směrem ven a dveře otevřete.

➔ Dveře se otvírají a udržují v otevřené poloze za pomoci plynové pružiny.

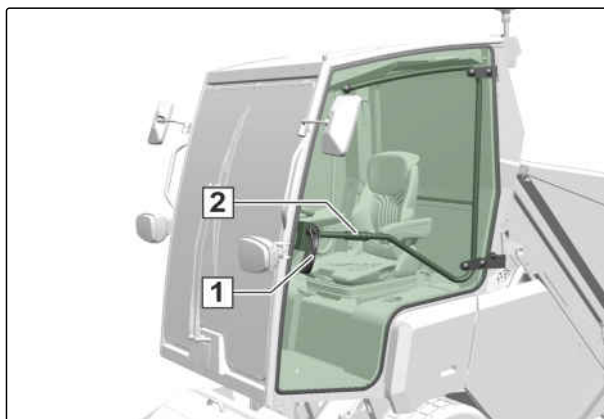


CMS-I-00004722

### 5.1.2 Zavření dveří

CMS-T-00006636-A.1

1. *K zavření dveří zvenku*  
přitlačte dveře za madlo **1**, dokud nezaklapne zámek dveří.
2. *K zavření dveří zevnitř*  
přitáhněte dveře za madlo **2**, dokud nezaklapne zámek dveří.



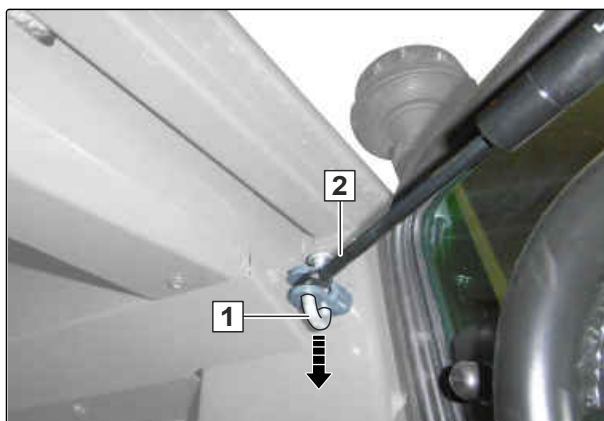
CMS-I-00004721

### 5.1.3 Otevření a zavření dveří v souvislosti s údržbovými pracemi

CMS-T-00006714-A.1

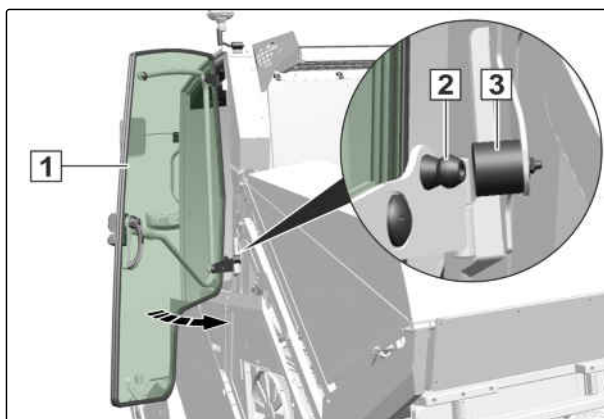
Následující kroky jsou stejné u obou dveří.

1. Otevřete dveře až na doraz plynové pružiny.
2. Zatáhněte pojistku **1** dolů.
3. Vyhákněte plynovou pružinu **2**.



CMS-I-00004747

4. Dveře **1** zcela otevřete, aby se čep **2** zafixoval v dorazovém tlumiči **3**.

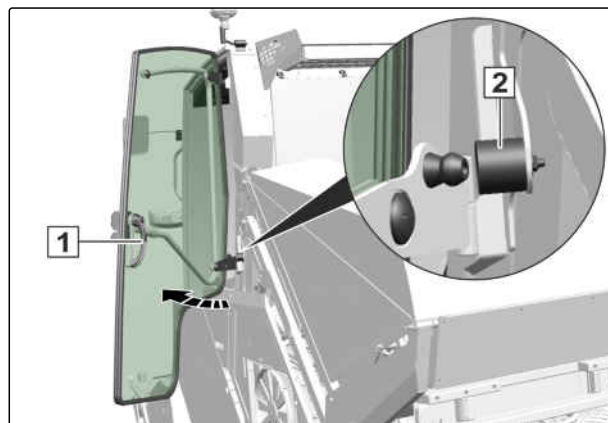


CMS-I-00004719



5. K zavření dveří

vytáhněte dveře za madlo **1** z dorazového tlumiče **2**.

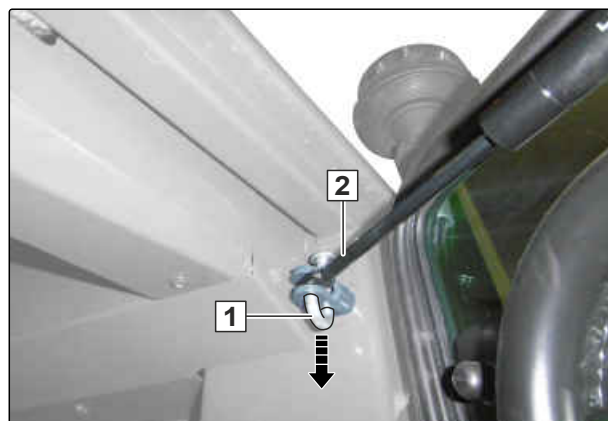


CMS-I-00004723

6. Zatáhněte pojistku **1** dolů.

7. Zavěste plynovou pružinu **2** a zajistěte ji pojistkou.

8. Zavírejte dveře, dokud nezaklapne zámek dveří.



CMS-I-00004747

## 5.2 Otevření a zavření víka travního koše

CMS-T-00004125-A.1

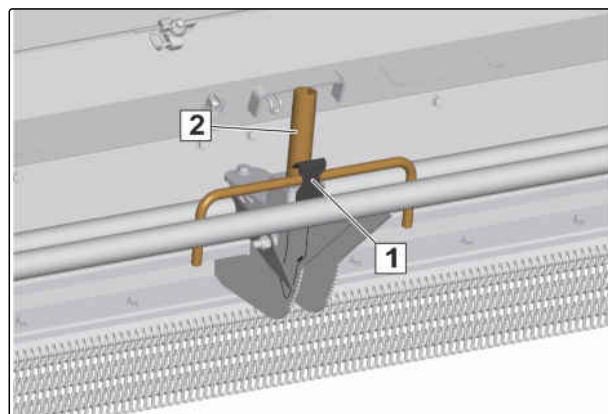
### 5.2.1 Otevření víka travního koše

CMS-T-00004126-A.1

Víko travního koše lze otevřít ručně, aby bylo možné travní koš při přeplnění ručně vyprázdnit.

1. Zatáhněte zajišťovací hák **1** dopředu.

2. Vyměňte kliku **2**.

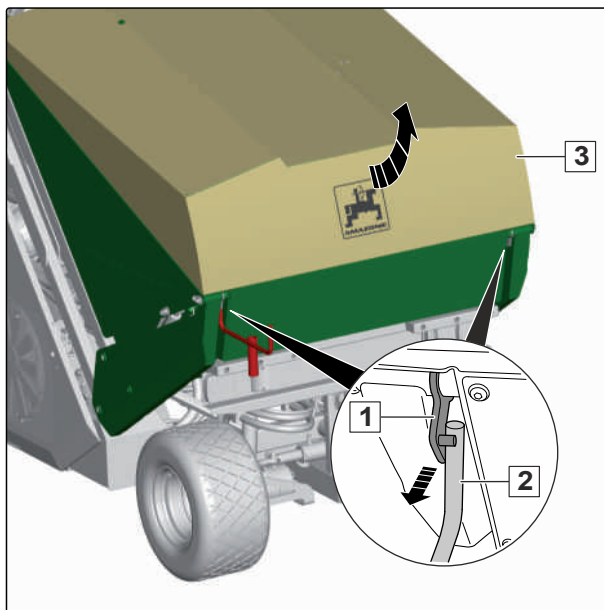


CMS-I-00002314

## 5 | Postupy při manipulaci

### Otevření a zavření víka travního koše

3. *K odjištění víka travního koše*  
zatáhněte háky **1** vpravo a vlevo klikou **2** dozadu až k aretaci.
  4. Víko travního koše **3** otočte za pomoci plynových pružin nahoru.
- ➔ Plynové pružiny drží víko v otevřené poloze.

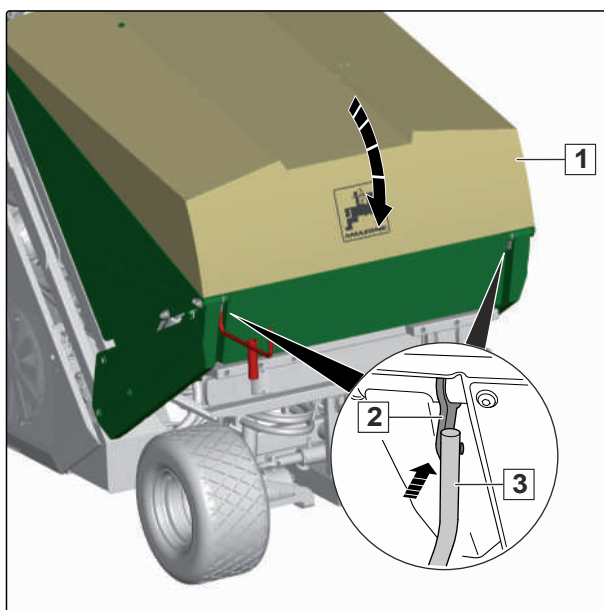


CMS-I-00003048

#### 5.2.2 Zavření víka travního koše

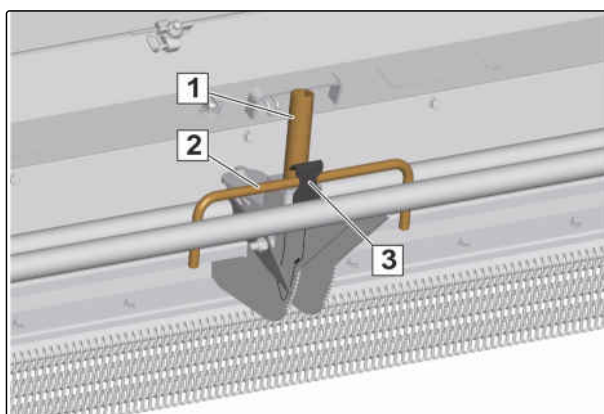
1. Zavřete víko travního koše **1** rukou.
2. *K zajištění víka travního koše*  
zatlačte háky **2** vpravo a vlevo klikou **3** dopředu.
3. Zkontrolujte bezpečné zajištění víka.

CMS-T-00004127-A.1



CMS-I-00003049

4. Kliku **1** zasuněte rukojetí **2** dolů do držáku, až zajišťovací třmen **3** zaskočí.
5. Zkontrolujte bezpečnou aretaci kliky.



CMS-I-00002315

## 5.3 Otevření a zavření nosiče sedadla

CMS-T-00002856-C.1

### 5.3.1 Otevření nosiče sedadla

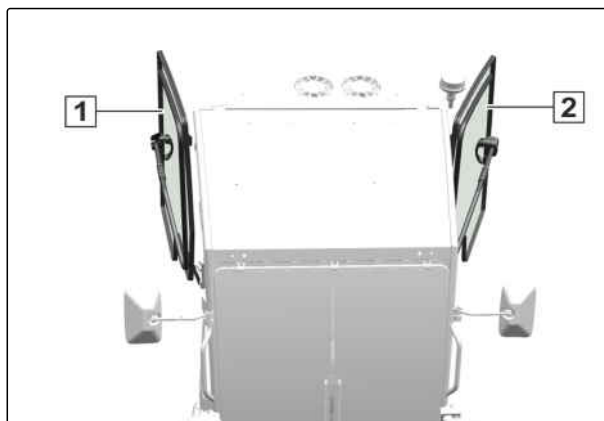
CMS-T-00002853-C.1

Přes nosič sedadla získáte přístup k těmto komponentům:

- Baterie vozidla
- Předfiltr nafty s odlučovačem vody
- Řemenový pohon žacího ústrojí
- Servisní klapka pro přístup k nádrži chladicí kapaliny
- Pouzdro se závitem s dokumenty a pomůckami pod nosičem sedadla.
- Nádržka vody do ostřikovače

1. *Když má stroj kabinu,*  
otevřete oboje dveře **1** a **2** až do polohy pro udržbu.

2. Provedte následující kroky stejně u obou dveří.

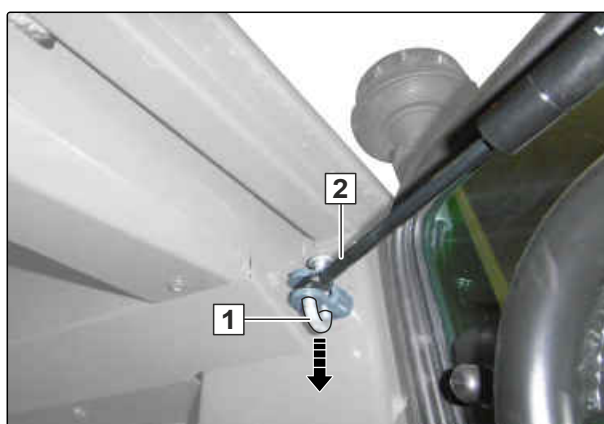


CMS-I-00004725

3. Otevřete dveře až na doraz plynové pružiny.

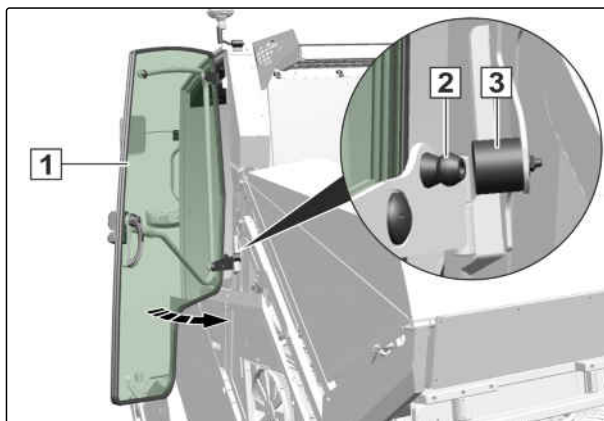
4. Zatáhněte pojistku **1** dolů.

5. Vyhákněte plynovou pružinu **2**.



CMS-I-00004747

6. Dveře **1** zcela otevřete, aby se čep **2** zafixoval v dorazovém tlumiči **3**.



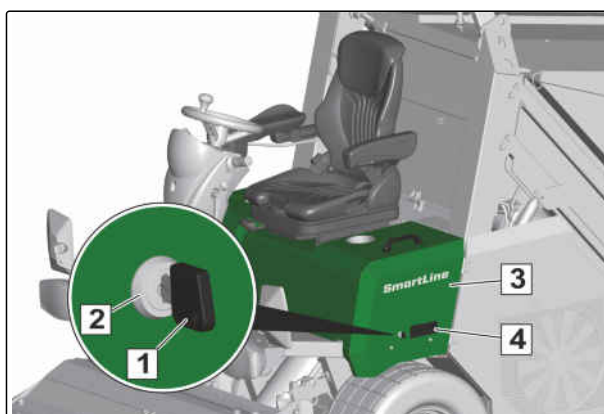
CMS-I-00004719



### VAROVÁNÍ

**Nebezpečí zranění v důsledku vadné plynové pružiny**

- Když je nosič sedadla otevřený, zkontrolujte držení nosiče sedadla.
- Podepřete nosič sedadla jen plynovou pružinou.
- Vadnou plynovou pružinu ihned vyměňte.



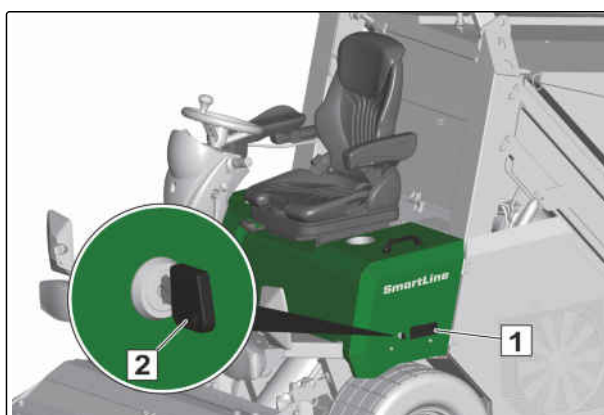
CMS-I-00002356

7. Zasuňte klíček **1** do zámku **2**.
8. *K odjištění nosiče sedadla*  
otočte klíčkem doleva.
9. Otočte nosič sedadla **3** za rukojeť **4** s pomocí plynové pružiny nahoru.
- ➔ Plynová pružina a hmotnost nosiče sedadla drží nosič sedadla v otevřené poloze.

### 5.3.2 Zavření nosiče sedadla

CMS-T-00002854-B.1

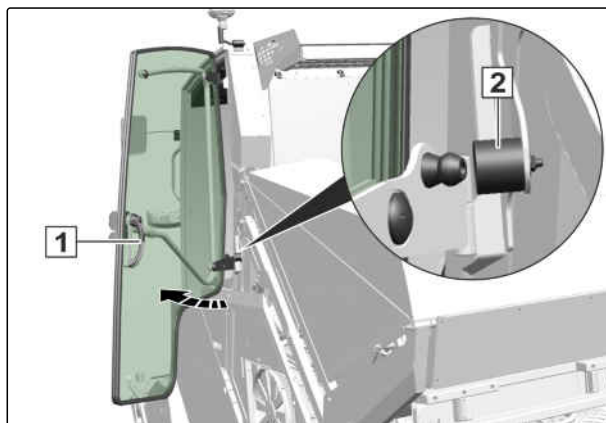
1. *K zavření nosiče sedadla*  
zatáhněte nosič sedadla za rukojeť **1** dolů a nechte zaskočit zámek.
2. Vytáhněte klíček **2**.
3. Zkontrolujte bezpečné zajištění nosiče sedadla.



CMS-I-00002444

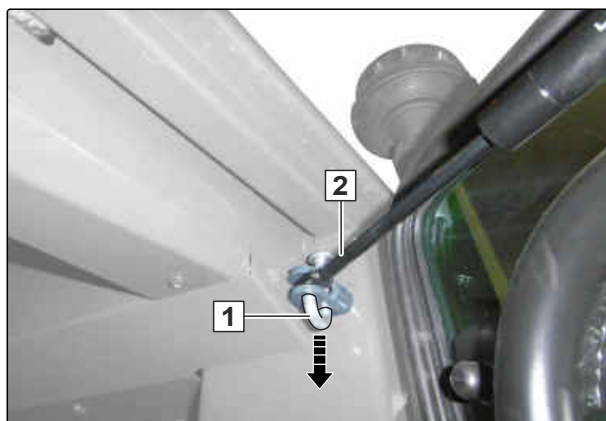
Když má stroj kabinu, proveďte následující kroky u obou dveří.

4. Vytáhněte dveře za madlo **1** z dorazového tlumiče **2**.



CMS-I-00004723

5. Zatáhněte pojistku **1** dolů.
6. Zavěste plynovou pružinu **2** a zajistěte ji pojistkou.
7. Zavírejte dveře, dokud nezaklapne zámek dveří.



CMS-I-00004747

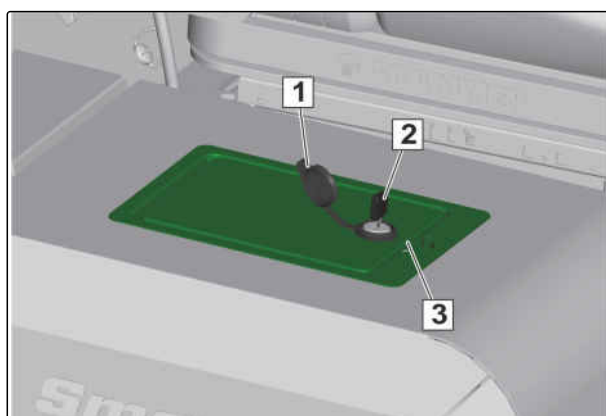
## 5.4 Otevření schránky na nářadí

CMS-T-00002621-A.1

**Ve schránce na nářadí se mohou uchovávat následující předměty:**

- Náhradní nože
- Nářadí
- Čisticí hadry
- Rukavice
- Předměty podobné velikosti

1. Sejměte ochrannou krytku **1**.
2. Odemkněte klíčkem **2** schránku na nářadí **3**.
3. Otevřete schránku na nářadí **3** rukou v prostoru prohlubně.

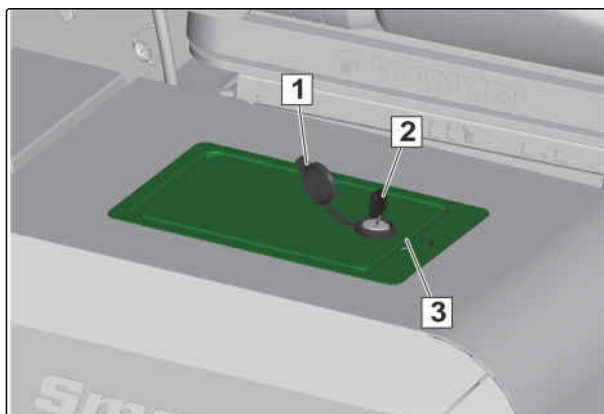


CMS-I-00002359

## 5.5 Zavření schránky na nářadí

CMS-T-00002948-A.1

1. Zavřete schránku na nářadí.
2. Zamkněte klíčkem **2** schránku na nářadí.
3. Vytáhněte klíček.
4. Nasaďte ochrannou krytku **1**.
5. Zkontrolujte bezpečné zajištění schránky na nářadí **3**.



CMS-I-00002359

## 5.6 Otevření a zavření krytu motoru

CMS-T-00002857-C.1

### 5.6.1 Otevření krytu motoru

CMS-T-00002622-C.1



#### VAROVÁNÍ

**Nebezpečí převrácení při zvednutém travním koši**

- Zvedejte travní koš jen na pevném rovném podkladu.
- Travní koš nikdy nezvedejte na svahu nebo v šikmé poloze.



#### POZOR

**Nebezpečí popálení o horké povrchy motoru a výfukové soustavy**

- *Když je motor a výfuková soustava horká, nechte kryt motoru zavřený.*

Přes kryt motoru jsou přístupné následující komponenty:

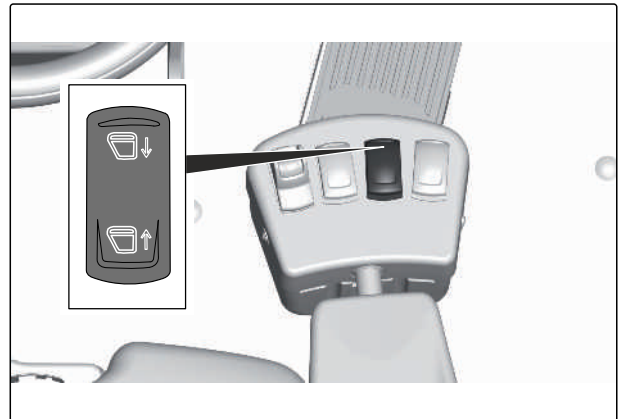
- Vznětový motor
- Plnicí otvor motorového oleje
- Hydraulika rozdělovacího bloku
- Alternátor
- Filtr pevných částic a výfuková soustava



1. Zastavte stroj.

2. Zvedněte travní koš stisknutím tlačítka  zcela nahoru.

➔ Kontrolka  svítí.

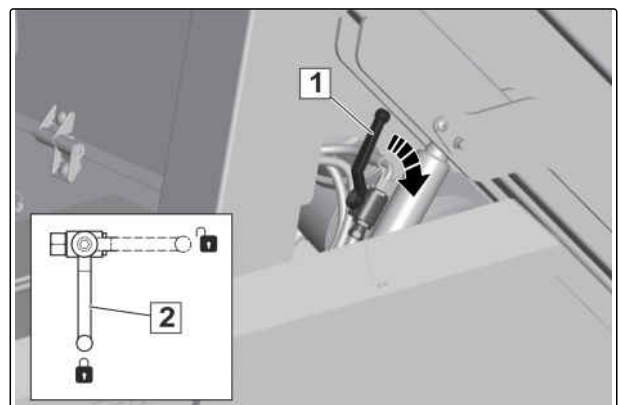


CMS-I-00002380

3. *K zajištění travního koše proti nekontrolovanému klesnutí otočte kulový kohout **1** na levé a pravé straně do polohy **2**.*

4. Vypněte motor.

5. Aktivujte parkovací brzdu.



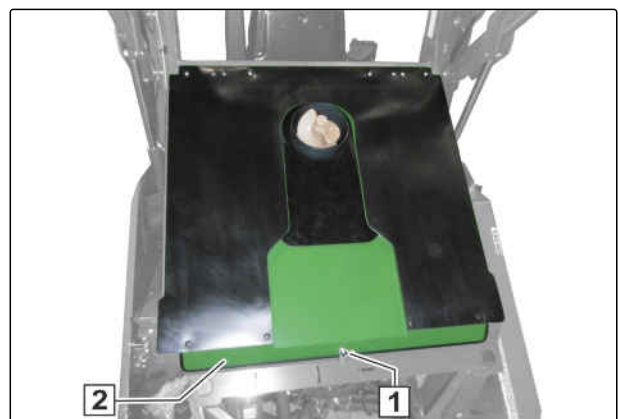
CMS-I-00002350



## VAROVÁNÍ

**Nebezpečí zranění v důsledku vadné plynové pružiny**

- ▶ Když je kryt motoru otevřený, zkontrolujte bezpečné upevnění krytu motoru.
- ▶ Podepřete kryt motoru jen plynovou pružinou.
- ▶ Vadnou plynovou pružinu ihned vyměňte.



CMS-I-00002351

6. Otočte zajištění **1** doleva.

7. Otočte kryt motoru **2** s pomocí plynové pružiny nahoru.

➔ Plynová pružina drží kryt motoru v otevřené poloze.

### 5.6.2 Zavření krytu motoru



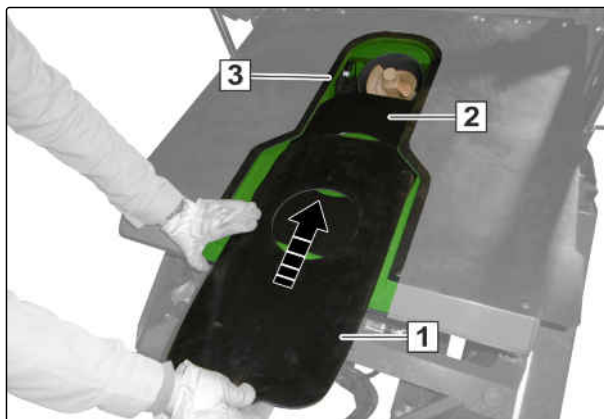
#### POZOR

**Nebezpečí požáru kvůli trávě v motorovém prostoru**

- Dávejte pozor na správné umístění gumového těsnění s plastovým držákem gumy vespod.

1. Při zavírání krytu motoru dbejte na to, aby gumové těsnění **1** s plastovým držákem gumy vespod **2** bylo správně umístěné ve vedení **3** krytu motoru.

2. Nasuňte gumové těsnění s plastovým držákem gumy vespod ve vedení zcela nahoru.



CMS-I-00004451

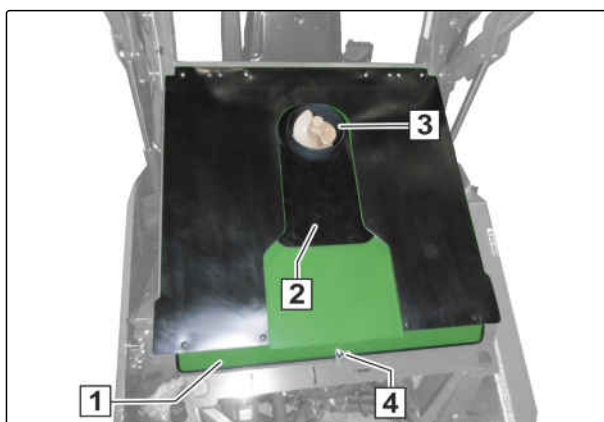
3. Otočte kryt motoru **1** zcela dolů. Přitom vedte gumové těsnění **2** s plastovým držákem gumy vespod nad podélným dopravním šnekem **3**.

4. Otočte zajištění **4** doprava.

➔ Kryt motoru je zajištěný.

5. Zkontrolujte bezpečné zajištění krytu motoru.

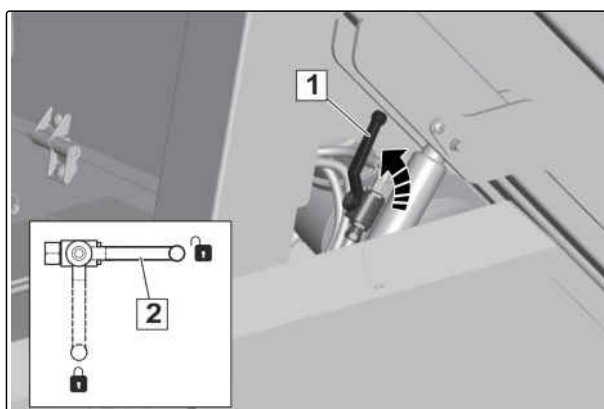
6. Zkontrolujte správnou polohu gumového těsnění.



CMS-I-00004389

7. *K uvolnění aretace travního koše*

otočte kulový kohout **1** na levé a pravé straně do polohy **2**.



CMS-I-00002349



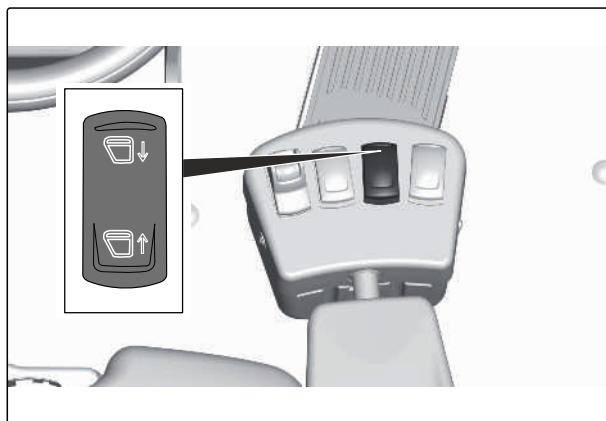


## VAROVÁNÍ

### Nebezpečí stlačení při spouštění travního koše

Potenciálně těžká až smrtelná zranění.

- ▶ Travní koš spouštějte jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru nezdržují žádné osoby.
- ▶ Při spouštění nepřibližujte končetiny k držáku travního koše.



CMS-I-00002379

8. Spust'te travní koš stisknutím tlačítka  zcela dolů.

- ➔ Kontrolka  svítí, dokud není travní koš zcela spuštěný.

## 5.7 Otevření a zavření ochranného krytu rotoru

CMS-T-00002859-C.1

### 5.7.1 Otevření ochranného krytu rotoru

CMS-T-00002625-C.1

Přes ochranný kryt rotoru jsou přístupné následující komponenty:

- Rotor
- Žací nože a držáky nožů
- Příčné dopravní šneky
- Možnost montáže mulčovací klapky



## VAROVÁNÍ

### Dobíhající rotor

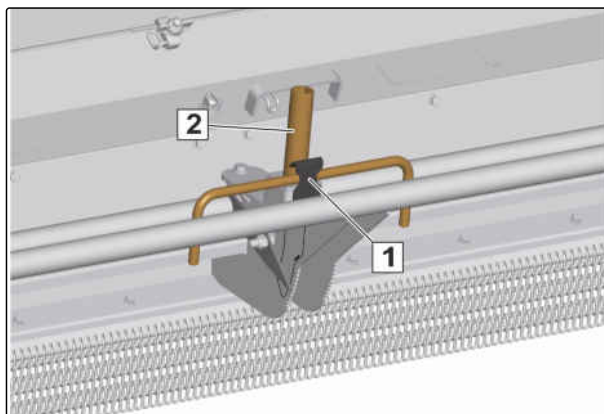
Nebezpečí vtažení a řezných poranění

- ▶ *Dokud se rotor a řezné nástroje pohybují, nechte ochranný kryt rotoru zavřený.*

## 5 | Postupy při manipulaci

### Otevření a zavření ochranného krytu rotoru

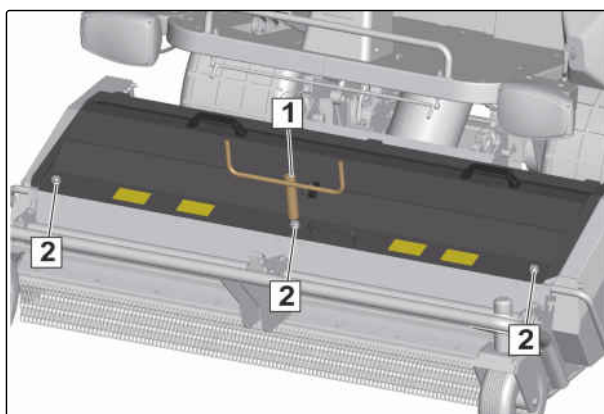
1. Zcela spusťte žací ústrojí dolů.
2. Zatáhněte zajišťovací hák **1** dopředu.
3. Vyměňte kliku **2**.



CMS-I-00002314

4. Nasad'te kliku **1** na tři zajišťovací prvky **2**.
5. Otoč'te kliku o 90° doleva.

➔ Zajišťovací prvky jsou otevřené.



CMS-I-00002353

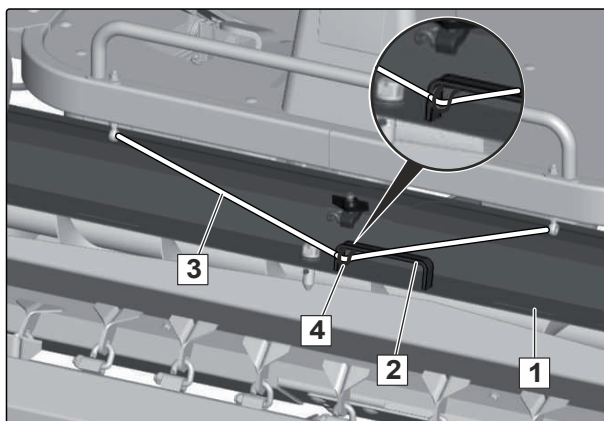
6. Otevřete ochranný kryt rotoru **1** za rukojeť **2**.



**POZOR** Nebezpečí přiskřípnutí v důsledku chybně zajištěného ochranného krytu rotoru

- Když je lanko vadné, ihned lanko vyměňte.
- K zajištění ochranného krytu rotoru používejte jen lanko.

7. Lanko **3** zavěste na hák **4**.



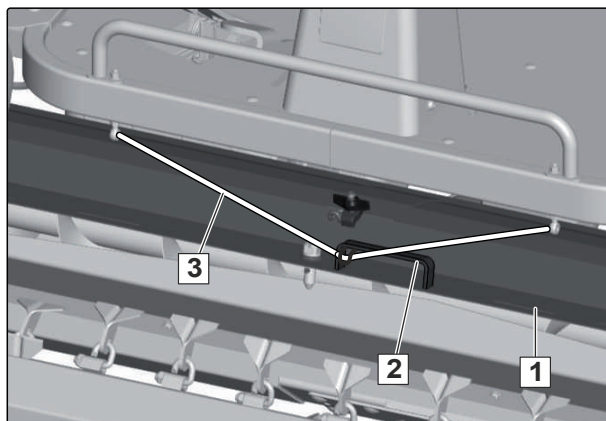
CMS-I-00002352

➔ Ochranný kryt rotoru je v otevřené poloze zajištěný.

### 5.7.2 Zavření ochranného krytu rotoru

CMS-T-00002860-C.1

1. Podržte ochranný kryt rotoru **1** za rukojeť **2**.
2. Vyhákněte lanko **3**.
3. Zavřete ochranný kryt rotoru.

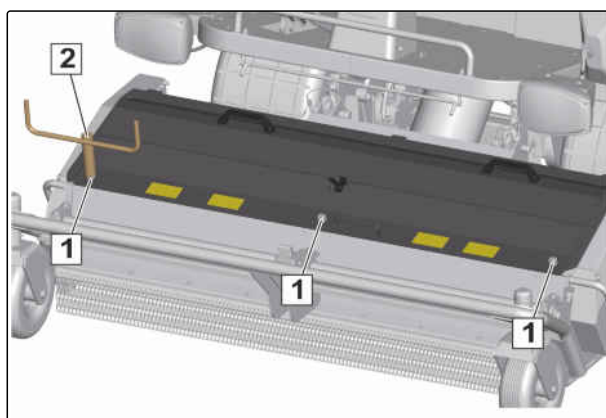


CMS-I-00002354

4. Otočte zajišťovací prvky **1** klikou **2** o 90° doprava.

➔ Ochranný kryt rotoru je zajištěný.

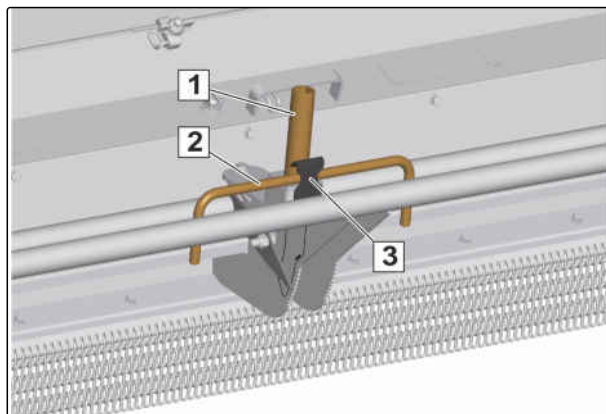
5. Zkontrolujte bezpečné zajištění ochranného krytu rotoru.



CMS-I-00002355

6. Kliku **1** zasuněte rukojetí **2** dolů do držáku, až zajišťovací třmen **3** zaskočí.

7. Zkontrolujte bezpečnou aretaci kliky.



CMS-I-00002315

## 5.8 Otevření a zavření krytu chladiče

CMS-T-00002861-B.1

### 5.8.1 Otevření krytu chladiče

CMS-T-00002623-B.1

Přes kryt chladiče jsou přístupné následující komponenty:

## 5 | Postupy při manipulaci

### Otevření a zavření servisní klapky elektrovýbavy

- Chladič motoru
- Chladič oleje
- Vzduchový filtr
- Olejová měrka motoru
- Nádrž na hydraulický olej
- Ventilátor chladicího systému AMAZONE

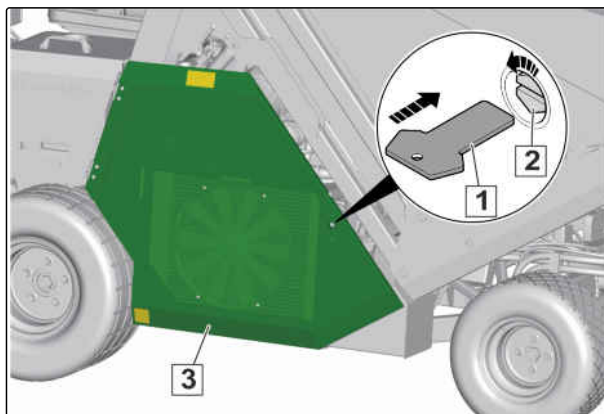
1. Zasuňte speciální klíček **1** do zámku **2**.

2. Otočte speciálním klíčkem doleva.

➔ Kryt chladiče je odjištěný.

3. Otevřete kryt chladiče **3** rukou za pomoci plynové pružiny.

➔ Plynová pružina drží kryt chladiče v otevřené poloze.



CMS-I-00002348

#### 5.8.2 Zavření krytu chladiče

CMS-T-00002862-A.1

1. Zavřete kryt chladiče rukou.

2. Zatlačte kryt chladiče do zámku.

➔ Když zámek slyšitelně zaskočí, je kryt chladiče zajištěný.

3. Zkontrolujte bezpečné zajištění krytu.

## 5.9 Otevření a zavření servisní klapky elektrovýbavy

CMS-T-00002863-C.1

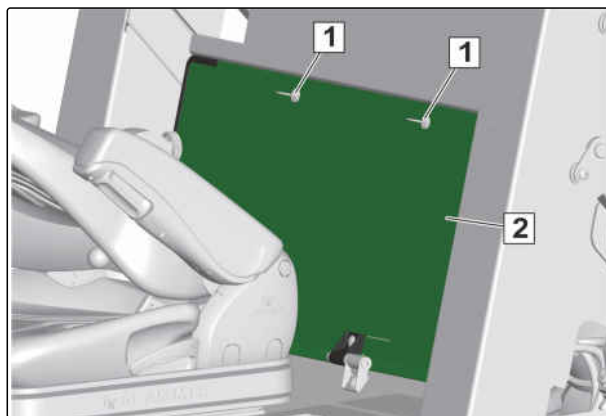
### 5.9.1 Otevření servisní klapky elektrovýbavy

CMS-T-00002624-C.1

Přes servisní klapku elektrovýbavy jsou přístupné následující komponenty:

- Pojistková skříňka a relé
- Počítač stroje
- Diagnostická zásuvka pro servisní práce

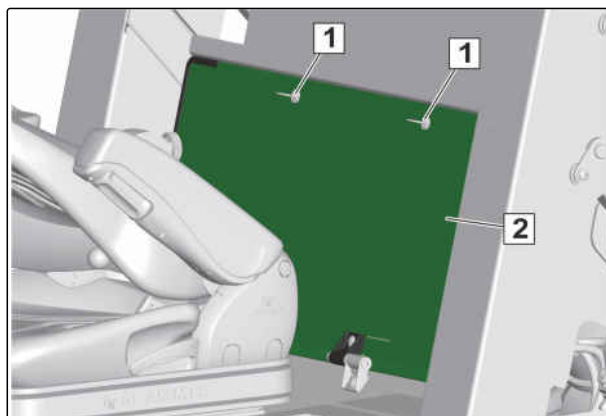
1. Když má stroj kabinu, otevřete dveře a zafixujte je v otevřené poloze.
  2. Sklopte opěrku zad sedadla řidiče zcela dopředu.
  3. Otočte zajišťovací prvky **1** doleva.
- ➔ Zajišťovací prvky jsou otevřené a visí volně v otvoru.
4. Servisní klapku elektrovýbavy **2** odklopte dopředu k sedadlu řidiče.



CMS-I-00002358

### 5.9.2 Zavření servisní klapky elektrovýbavy

1. Servisní klapku elektrovýbavy **2** přiklopte dozadu k sedadlu řidiče.
  2. Otočte zajišťovací prvky **1** doprava.
- ➔ Zajišťovací prvky citelně zasáhnou do protikusu.
3. Zkontrolujte bezpečné zajištění a pevné usazení servisní klapky elektrovýbavy.
  4. Sklopte opěrku zad sedadla řidiče do původní polohy.



CMS-I-00002358

## Příprava stroje

6

CMS-T-00003056-C.1

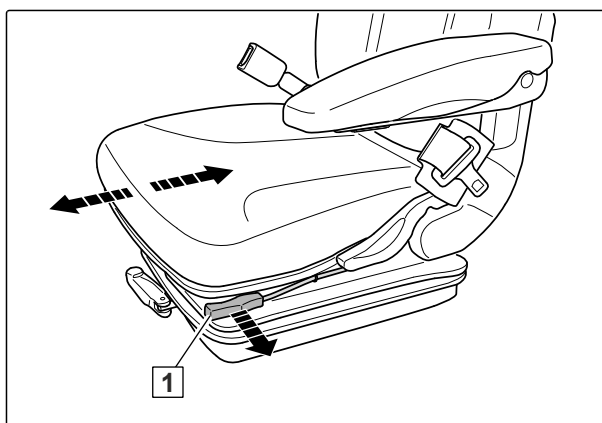
### 6.1 Nastavení standardního sedadla řidiče

CMS-T-00002533-B.1

#### 6.1.1 Volba podélného nastavení

CMS-T-00002552-B.1

1. Zatlačte páku **1** ven a podržte ji.
2. Posuňte sedadlo do požadované polohy.
3. Páku uvolněte.
- ➔ Páka citelně a slyšitelně zaskočí. Sedadlo je v nastavené poloze aretované.
4. Zkontrolujte pevnou aretaci sedadla.

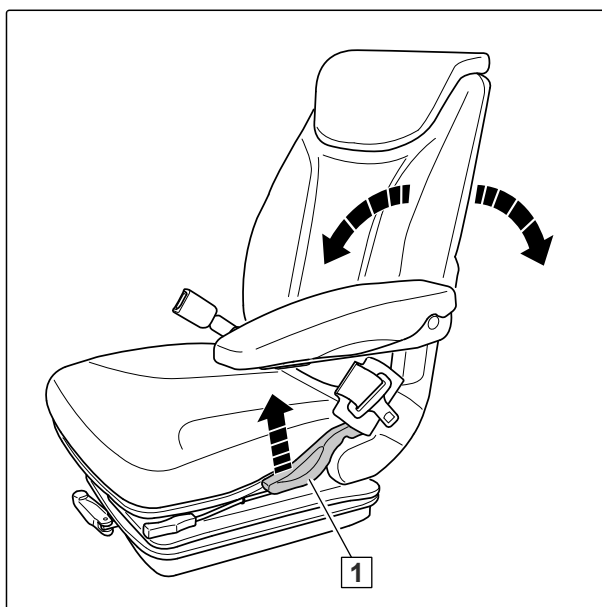


CMS-I-00002341

#### 6.1.2 Nastavení opěrky zad

CMS-T-00002554-B.1

1. Zatáhněte za páku **1** nahoru a podržte ji.
2. Uvedte opěrku zad do požadované polohy.
3. Páku uvolněte.
- ➔ Páka citelně a slyšitelně zaskočí. Opěrka zad je v nastavené poloze aretovaná.
4. *K plnému sklopení opěrky zad dopředu zvedněte loketní opěrky.*
5. Zatáhněte za páku a podržte ji.
6. Sklopte opěrku zad zcela dopředu.

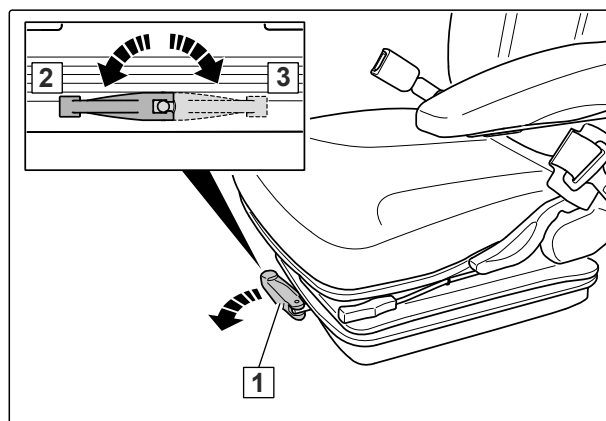


CMS-I-00002342

### 6.1.3 Nastavení odpružení sedadla

Standardní sedadlo řidiče může mít měkké nebo tvrdé odpružení.

1. Otočte páku **1** dopředu.
2. *K měkkému odpružení sedadla*  
otočte páku doprava,  
  
nebo  
  
*k tvrdému odpružení sedadla*  
otočte páku doleva.
3. Páku opět otočte k sedadlu.



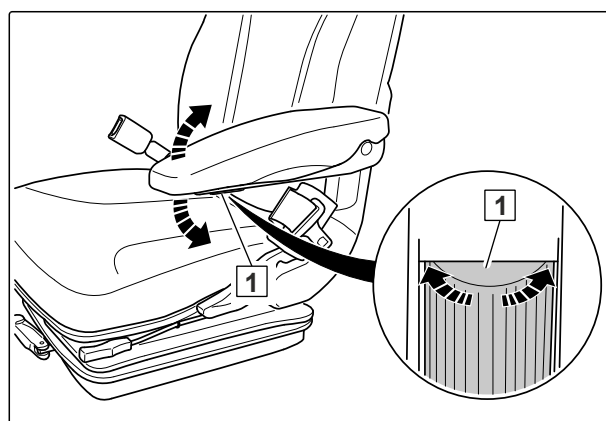
CMS-T-00002553-B.1

CMS-I-00002343

### 6.1.4 Nastavení loketní opěrky

Sklon loketní opěrky lze nastavit pomocí ručního kolečka **1**.

- *K přizvednutí loketní opěrky*  
otáčejte ručním kolečkem směrem ven  
  
nebo  
  
*ke spuštění loketní opěrky*  
otáčejte ručním kolečkem směrem dovnitř.



CMS-T-00002548-B.1

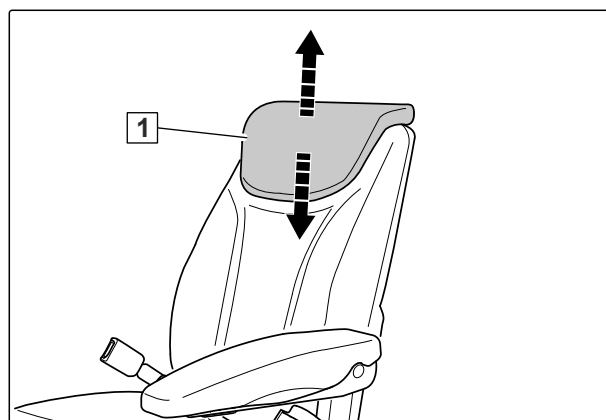
CMS-I-00002339

### **i** UPOZORNĚNÍ

Když se loketní opěrka sklopí dolů, zastaví se v předem nastaveném sklonu.

### 6.1.5 Nastavení opěrky hlavy

- *K nastavení opěrky hlavy* **1**  
vytáhněte nebo zasuňte opěrku hlavy po zřetelném rastrování.
- *K odstranění opěrky hlavy*  
vytáhněte opěrku hlavy ven trhnutím přes horní koncový doraz.



CMS-T-00002586-B.1

CMS-I-00002340

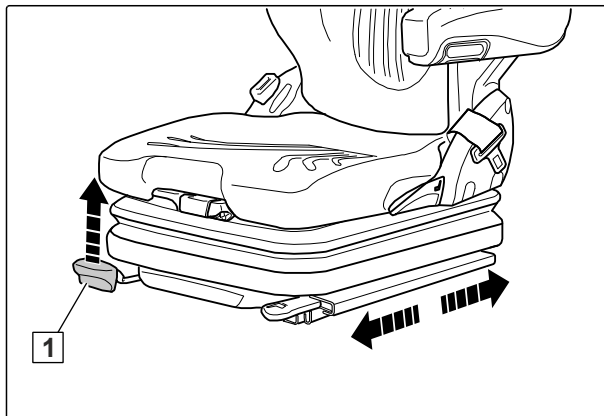
## 6.2 Nastavení sedadla řidiče Komfort De Luxe

CMS-T-00002551-B.1

### 6.2.1 Volba podélného nastavení

CMS-T-00002549-B.1

1. Zatáhněte za páku **1** nahoru a podržte ji.
  2. Posuňte sedadlo do požadované polohy.
  3. Páku uvolněte.
- ➔ Páka citelně a slyšitelně zaskočí. Sedadlo je v nastavené poloze aretované.
4. Zkontrolujte pevnou aretaci sedadla.

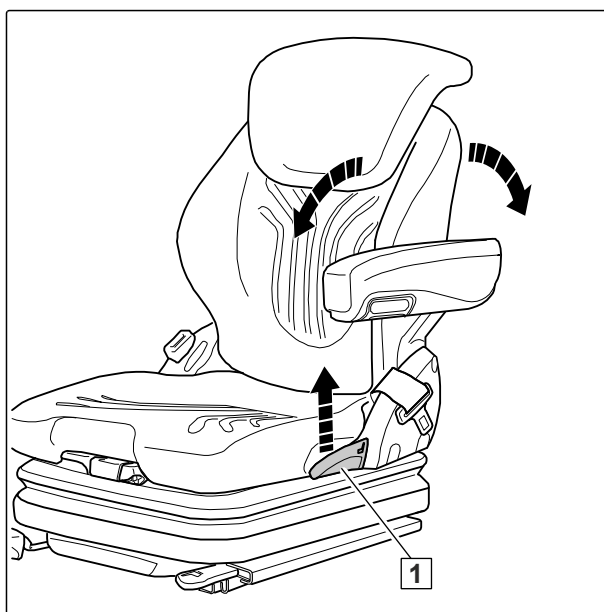


CMS-I-00002335

### 6.2.2 Nastavení opěrky zad

CMS-T-00002556-B.1

1. Zatáhněte za páku **1** nahoru a podržte ji.
  2. Uved'te opěrku zad do požadované polohy.
  3. Páku uvolněte.
- ➔ Páka citelně a slyšitelně zaskočí. Opěrka zad je v nastavené poloze aretovaná.
4. *K plnému sklopení opěrky zad dopředu zvedněte loketní opěrky.*
  5. Zatáhněte za páku a podržte ji.
  6. Sklopte opěrku zad zcela dopředu.



CMS-I-00002337



### 6.2.3 Nastavení hmotnosti řidiče pro vzduchové odpružení

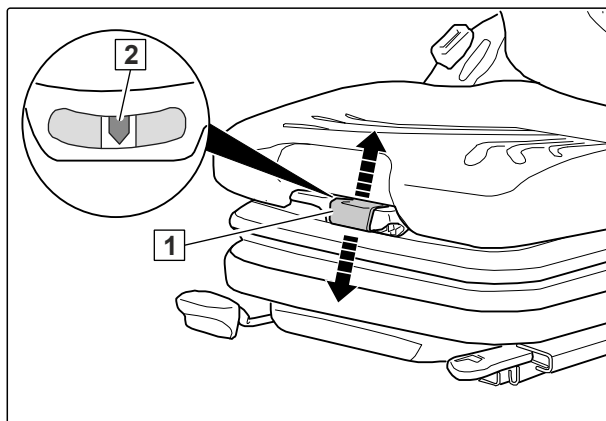
CMS-T-00002557-B.1

Pro správnou funkci vzduchového odpružení se musí nastavit příslušná hmotnost řidiče při zatíženém sedadle řidiče. Nastavení hmotnosti je možné od 45 kg do 170 kg.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. *K nastavení hmotnosti řidiče* zatáhněte za páku **1**

nebo

zatlačte na páku.



CMS-I-00002333

➔ Když se šipka **2** nachází ve středové transparentní oblasti, je hmotnost řidiče správně nastavená.

### 6.2.4 Nastavení loketní opěrky

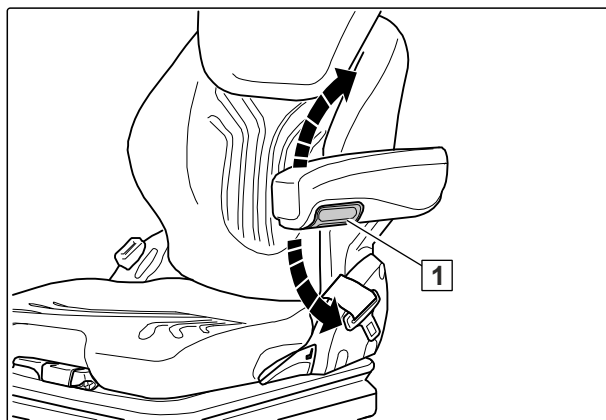
CMS-T-00002558-B.1

Sklon loketní opěrky lze nastavit pomocí ručního kolečka **1**.

- *K přizvednutí loketní opěrky*  
otáčejte ručním kolečkem směrem ven

nebo

*ke spuštění loketní opěrky*  
otáčejte ručním kolečkem směrem dovnitř.



CMS-I-00002332



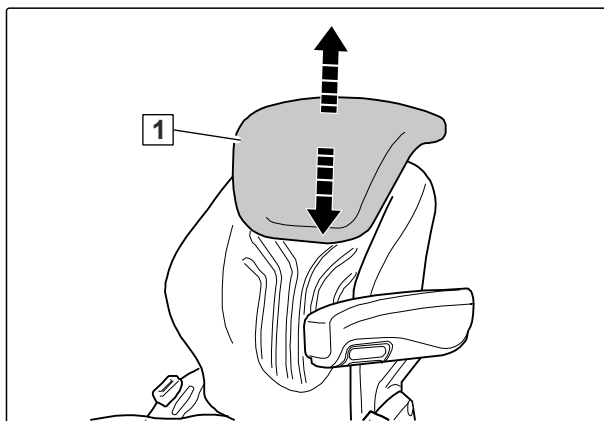
#### UPOZORNĚNÍ

Když se loketní opěrka sklopí dolů, zastaví se v předem nastaveném sklonu.

### 6.2.5 Nastavení opěrky hlavy

CMS-T-00002559-B.1

- ▶ *K nastavení opěrky hlavy* **1**  
vytáhněte nebo zasuňte opěrku hlavy po zřetelném rastrování.
- ▶ *K odstranění opěrky hlavy*  
vytáhněte opěrku hlavy ven trhnutím přes horní koncový doraz.

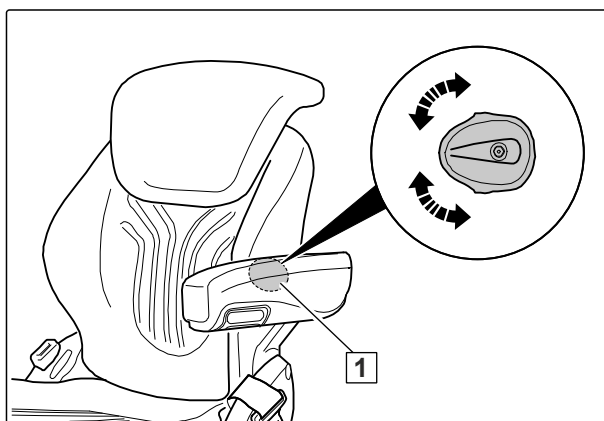


CMS-I-00002334

### 6.2.6 Nastavení bederní opěrky

CMS-T-00002560-B.1

- Poloha 0 = Žádné vyklenutí
- Poloha 1 = maximální vyklenutí nahoře
- Poloha 2 = maximální vyklenutí dolů
- ▶ *Pro nastavení míry vyklenutí v horní části zadového polštáře*  
otáčejte ručním kolečkem **1** nahoru.
- ▶ *Pro nastavení míry vyklenutí v dolní části zadového polštáře*  
otáčejte ručním kolečkem dolů.

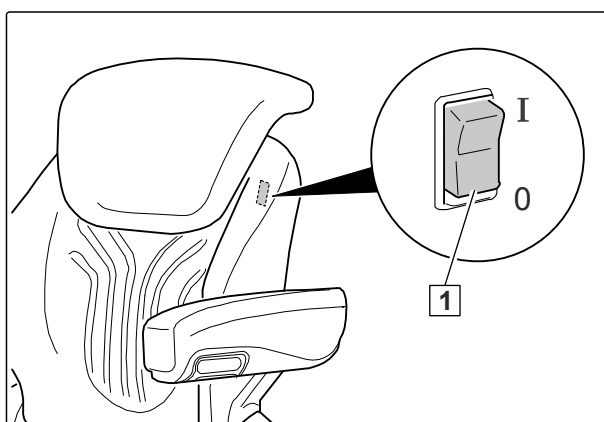


CMS-I-00002336

### 6.2.7 Vyhřívání sedadla

CMS-T-00002561-B.1

- Poloha 0 = vyhřívání sedadla vypnuté
- Poloha 1 = vyhřívání sedadla zapnuté
- ▶ Vyhřívání sedadla spínačem **1** zapněte  
nebo  
vypněte.



CMS-I-00002338

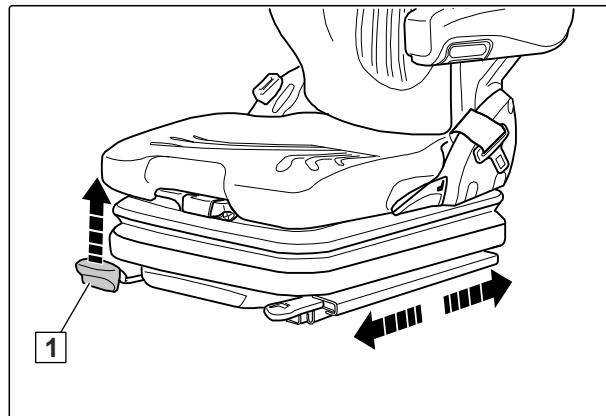
## 6.3 Nastavení sedadla řidiče Primo XL

CMS-T-00003068-B.1

### 6.3.1 Volba podélného nastavení

CMS-T-00002549-B.1

1. Zatáhněte za páku **1** nahoru a podržte ji.
  2. Posuňte sedadlo do požadované polohy.
  3. Páku uvolněte.
- ➔ Páka citelně a slyšitelně zaskočí. Sedadlo je v nastavené poloze aretované.
4. Zkontrolujte pevnou aretaci sedadla.

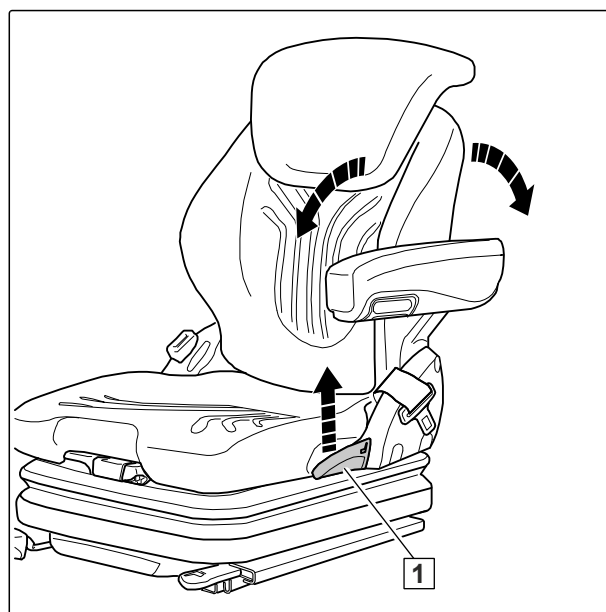


CMS-I-00002335

### 6.3.2 Nastavení opěrky zad

CMS-T-00002556-B.1

1. Zatáhněte za páku **1** nahoru a podržte ji.
  2. Uvedte opěrku zad do požadované polohy.
  3. Páku uvolněte.
- ➔ Páka citelně a slyšitelně zaskočí. Opěrka zad je v nastavené poloze aretovaná.
4. *K plnému sklopení opěrky zad dopředu zvedněte loketní opěrky.*
  5. Zatáhněte za páku a podržte ji.
  6. Sklopte opěrku zad zcela dopředu.



CMS-I-00002337

### 6.3.3 Nastavení hmotnosti řidiče pro vzduchové odpružení

CMS-T-00002557-B.1

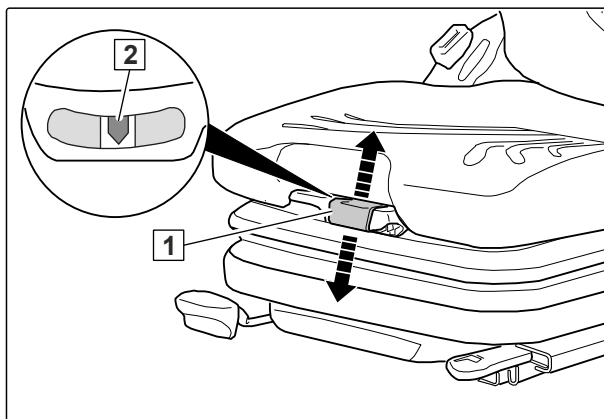
Pro správnou funkci vzduchového odpružení se musí nastavit příslušná hmotnost řidiče při zatíženém sedadle řidiče. Nastavení hmotnosti je možné od 45 kg do 170 kg.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. *K nastavení hmotnosti řidiče* zatáhněte za páku **1**

nebo

zatlačte na páku.

- ➔ Když se šipka **2** nachází ve středové transparentní oblasti, je hmotnost řidiče správně nastavená.



CMS-I-00002333

### 6.3.4 Nastavení loketní opěrky

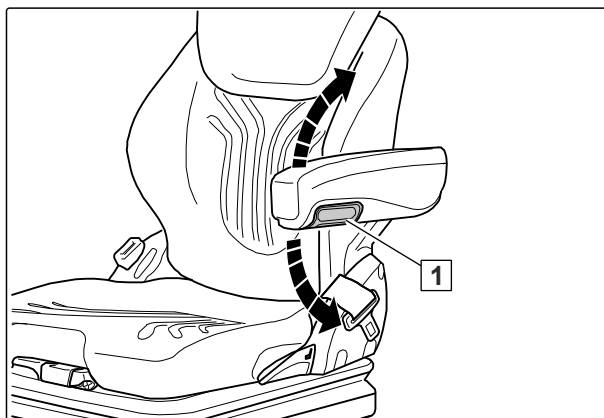
CMS-T-00002558-B.1

Sklon loketní opěrky lze nastavit pomocí ručního kolečka **1**.

- *K přizvednutí loketní opěrky* otáčejte ručním kolečkem směrem ven

nebo

*ke spuštění loketní opěrky* otáčejte ručním kolečkem směrem dovnitř.



CMS-I-00002332



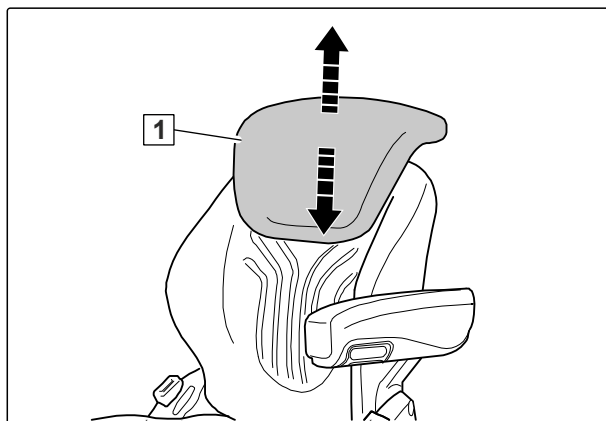
#### UPOZORNĚNÍ

Když se loketní opěrka sklopí dolů, zastaví se v předem nastaveném sklonu.

### 6.3.5 Nastavení opěrky hlavy

CMS-T-00002559-B.1

- ▶ *K nastavení opěrky hlavy* **1**  
vytáhněte nebo zasuňte opěrku hlavy po zřetelném rastrování.
- ▶ *K odstranění opěrky hlavy*  
vytáhněte opěrku hlavy ven trhnutím přes horní koncový doraz.

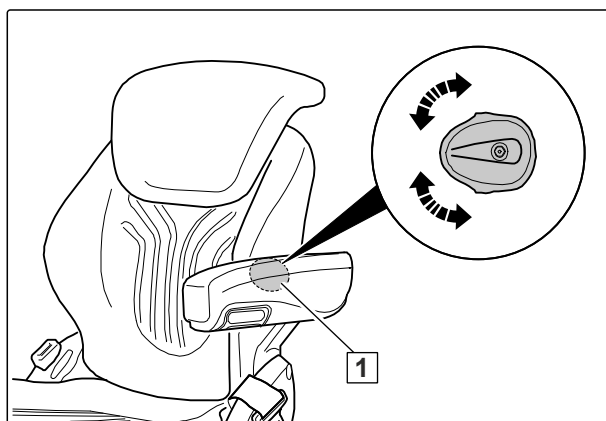


CMS-I-00002334

### 6.3.6 Nastavení bederní opěrky

CMS-T-00002560-B.1

- Poloha 0 = Žádné vyklenutí
- Poloha 1 = maximální vyklenutí nahoře
- Poloha 2 = maximální vyklenutí dolů
- ▶ *Pro nastavení míry vyklenutí v horní části zadového polštáře*  
otáčejte ručním kolečkem **1** nahoru.
- ▶ *Pro nastavení míry vyklenutí v dolní části zadového polštáře*  
otáčejte ručním kolečkem dolů.

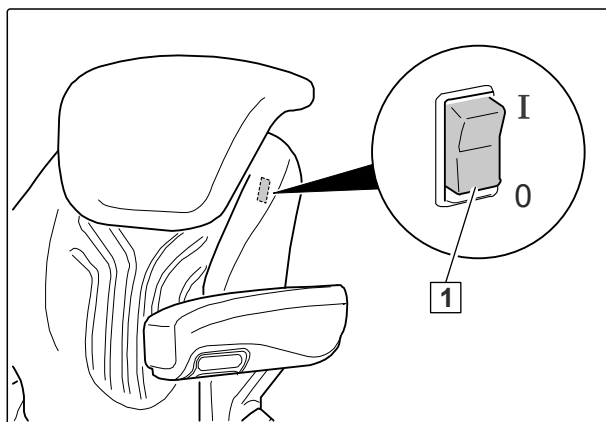


CMS-I-00002336

### 6.3.7 Vyhřívání sedadla

CMS-T-00002561-B.1

- Poloha 0 = vyhřívání sedadla vypnuté
- Poloha 1 = vyhřívání sedadla zapnuté
- ▶ Vyhřívání sedadla spínačem **1** zapněte  
nebo  
vypněte.

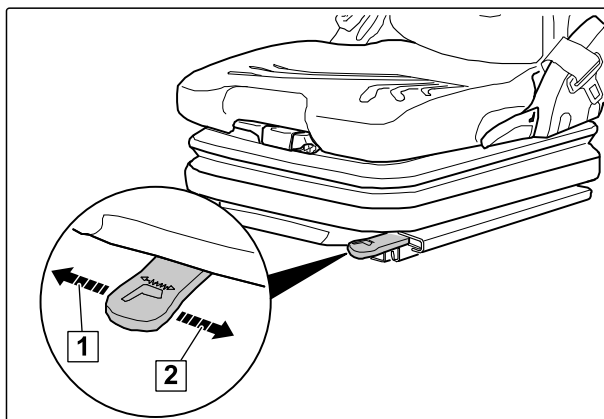


CMS-I-00002338

### 6.3.8 Nastavení podélně horizontálního odpružení

CMS-T-00002852-B.1

- K zapnutí podélně horizontálního odpružení nastavte rukojeť do polohy **1**.
- K vypnutí podélně horizontálního odpružení nastavte rukojeť do polohy **2**.

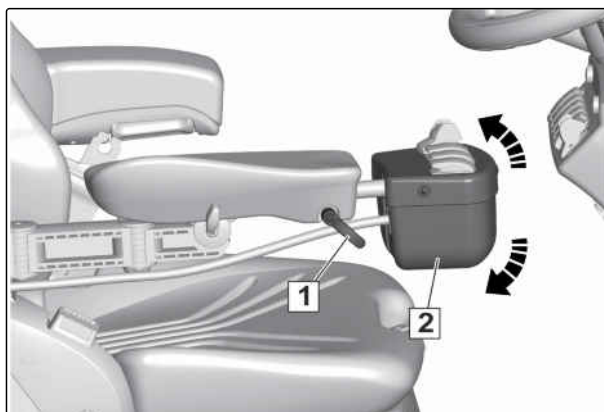


CMS-I-00002448

## 6.4 Nastavení loketní opěrky s ovládacím panelem

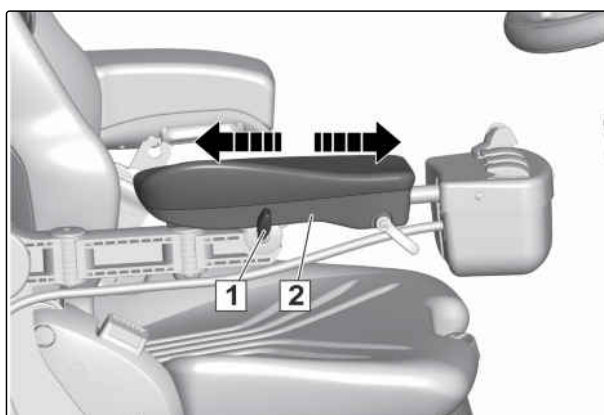
CMS-T-00002550-B.1

1. Uvolněte páku **1**.
2. Otočte ovládací panel **2** do požadované polohy.
3. Utáhněte páku.



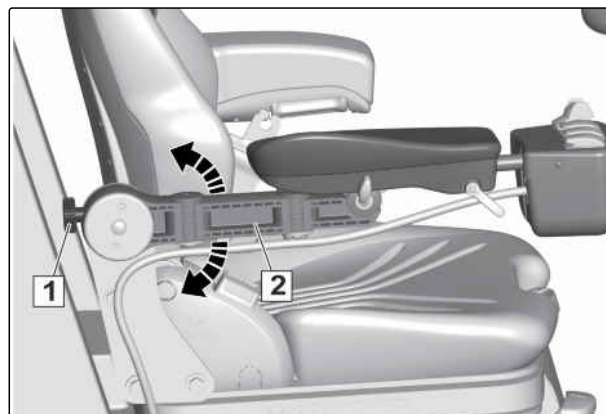
CMS-I-00002330

4. Povolte svěrný šroub **1**.
5. Posuňte loketní opěrku **2** dopředu nebo dozadu.
6. Utáhněte svěrný šroub.



CMS-I-00002329

7. Povolte svěrný šroub **1**.
8. Nastavte sklon loketní opěrky **2**.
9. Utáhněte svěrný šroub.

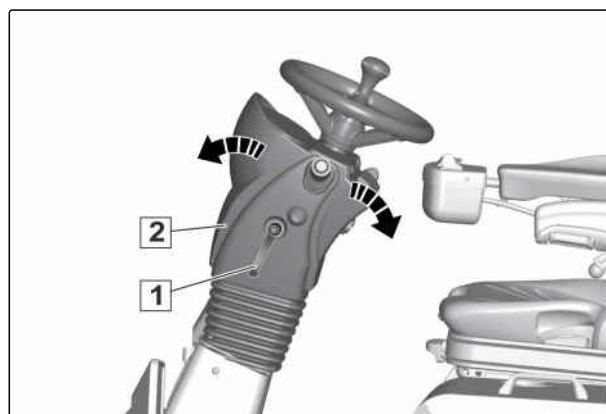


CMS-I-00002331

## 6.5 Nastavení sloupku řízení

CMS-T-00002534-A.1

1. Uvolněte upínací páku **1**.
2. Otočte sloupek řízení **2** do požadované polohy.
3. Utáhněte upínací páku.

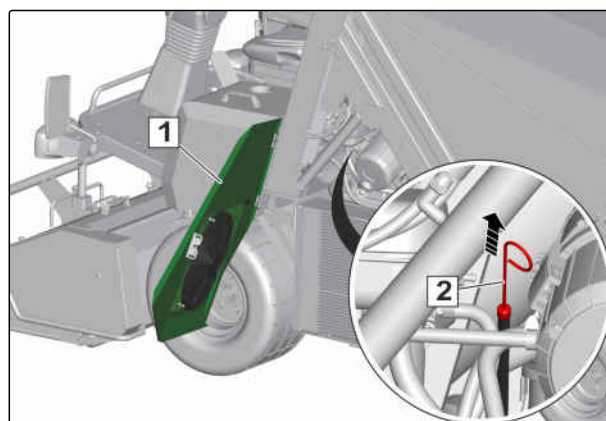


CMS-I-00002325

## 6.6 Kontrola hladiny motorového oleje

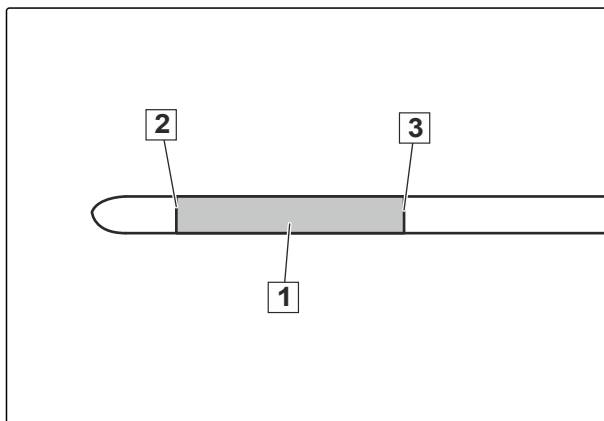
CMS-T-00002540-B.1

1. Otevřete kryt chladiče **1**.
2. Vytáhněte olejovou měрку **2**.



CMS-I-00002317

3. Odečtete hladinu motorového oleje **1**.
- ➔ Správná hladina oleje se nachází mezi značkami minimum **2** a maximum **3**.
4. *Je-li hladina oleje pod minimem,*  
doplňte motorový olej.



CMS-I-00002318

## 6.7 Doplnění motorového oleje

CMS-T-00002611-A.1

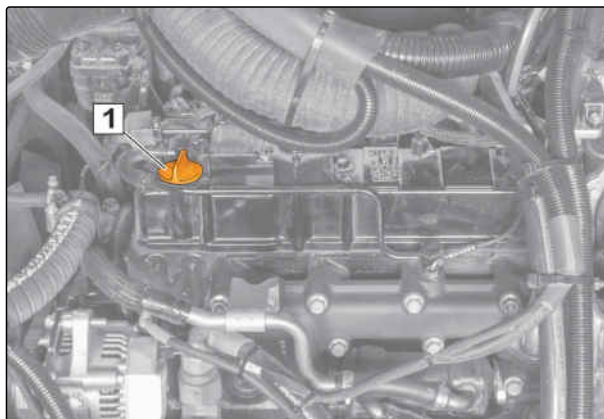
1. Otevřete kryt motoru.



### EKOLOGICKÉ UPOZORNĚNÍ

#### Nebezpečí v důsledku vytékajícího oleje

- ▶ Vytékající olej zachyťte.
- ▶ Absorbent oleje ekologicky zlikvidujte.



CMS-I-00002414

2. Otevřete uzavírací víčko **1**.
3. Nalijte motorový olej.
4. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
5. Zavřete uzavírací víčko.
6. Zavřete kryt motoru.

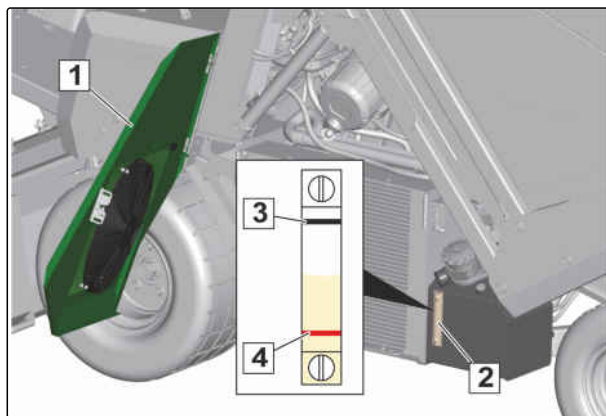
## 6.8 Kontrola hladiny hydraulického oleje

CMS-T-00002542-B.1

1. Spustíte travní koš zcela dolů.
2. Zcela zvedněte žací ústrojí.



3. Otevřete kryt chladiče **1**.
  4. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje na ukazateli stavu naplnění **2** olejové nádrže.
- ➔ Hladina hydraulického oleje je optimální, když sahá k horní značce **3**.
5. *Je-li hladina hydraulického oleje u značky nebo pod dolní značkou **4**,*  
doplňte hydraulický olej.
  6. Zavřete kryt chladiče.



CMS-I-00002327

## 6.9 Doplnění hydraulického oleje

CMS-T-00002613-B.1

1. Otevřete kryt chladiče.
2. Doplňte hydraulický olej plnicím šroubem **1**.
3. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje.
4. Zavřete kryt chladiče.

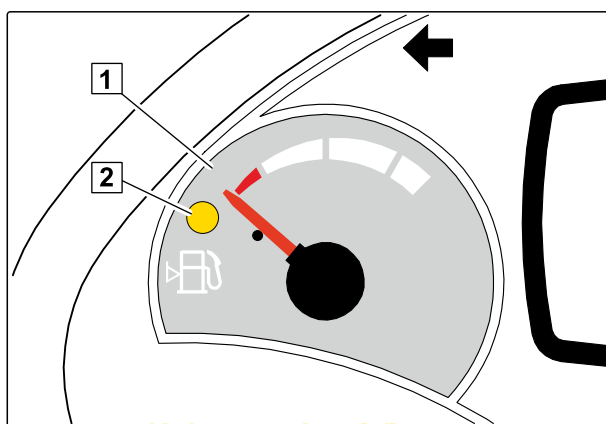


CMS-I-00002437

## 6.10 Kontrola hladiny palivové nádrže na naftu

CMS-T-00002543-B.1

1. Zapněte zapalování.
2. Zkontrolujte stav naplnění na palivoměru **1**.
3. *Když je ručička v červené oblasti nebo když svítí výstražné světlo **2**,*  
doplňte naftu.



CMS-I-00002267

## 6.11 Tankování nafty

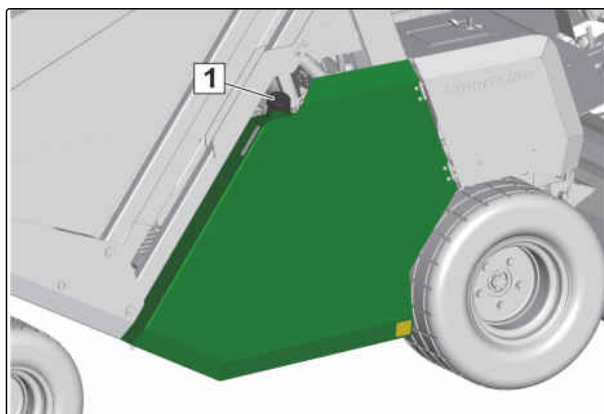
CMS-T-00002616-B.1



### DŮLEŽITÉ

Poškození stroje v důsledku nesprávného nebo malého množství paliva.

- ▶ Používejte jen naftu s obsahem síry  $\leq 10$  mg/kg, podle normy DIN 51628 a EN 590.
- ▶ Nepoužívejte bionaftu nebo jinou palivovou směs.
- ▶ Před úplným vyprázdněním palivové nádrže doplňte naftu.



CMS-I-00002328

1. Zajistěte stroj.
2. Očistěte uzavírací víčko **1** a prostor okolo plnicího hrdla.
3. Našroubujte uzavírací víčko.
4. Naplňte nádrž naftou.
5. Utáhněte uzavírací víčko.

## 6.12 Kontrola huštění

CMS-T-00002541-C.1



### UPOZORNĚNÍ

Požadované tlaky huštění jsou uvedeny v technických specifikacích. Odlišné tlaky huštění negativně ovlivňují jízdní chování.

1. Zkontrolujte huštění všech 6 pneumatik.
2. V případě potřeby upravte huštění pneumatik.

## 6.13 Kontrola nožů a držáků nožů

CMS-T-00002680-B.1



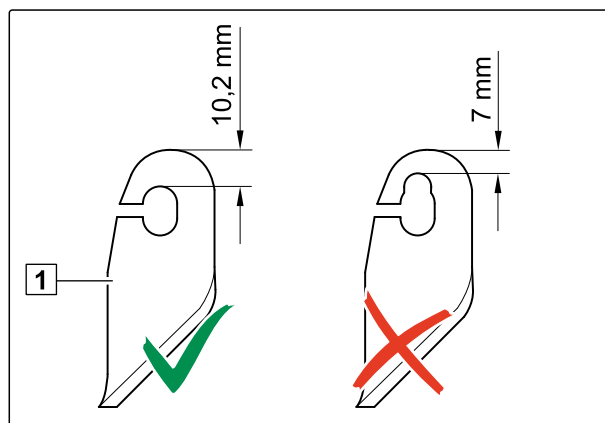
### VAROVÁNÍ

#### Dobíhající rotor

Nebezpečí vtažení a řezných poranění

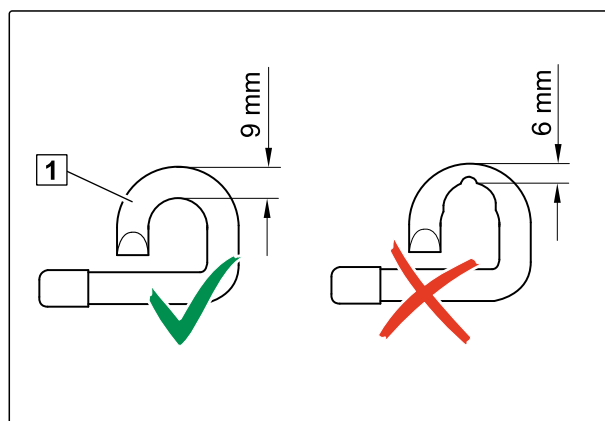
- ▶ Dokud se rotor a řezné nástroje pohybují, nechte ochranný kryt rotoru zavřený.

1. Otevřete ochranný kryt rotoru.
2. Zkontrolujte opotřebení nožů **1**.
3. *Když je v oblasti zavěšení rozměr opotřebení menší než 7 mm,*  
nože vyměňte.



CMS-I-00002442

4. Zkontrolujte opotřebení držáků nožů **1**.
5. *Když je v oblasti zavěšení rozměr opotřebení menší než 6 mm,*  
držáky nožů vyměňte.
6. Zkontrolujte pevné utažení šroubových spojů u držáků nožů.
7. Zavřete ochranný kryt rotoru.



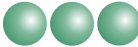
CMS-I-00002443

## 6.14 Výběr nožů

CMS-T-00002950-B.1

V závislosti na oblasti použití se musí rotor osadit správnými noži. V následující tabulce můžete zjistit, s jakým osazením se docílí velmi dobrého pracovního výsledku.

| Oblast použití                 | Cepový nůž dlouhý H77, sériově | Vertikutační nůž 3 mm | Vertikutační nůž 2 mm | Cepový nůž dlouhý H77 s vertikutačním nožem | Cepový nůž krátký H60 s vertikutačním nožem |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                |                                |                       |                       |                                             |                                             |
| Ošetřování travníkového hřiště |                                |                       |                       |                                             |                                             |
| Ošetřování golfového hřiště    |                                |                       |                       |                                             |                                             |

| Oblast použití                                           | Cepový nůž dlouhý H77, sériově                                                    | Vertikutační nůž 3 mm                                                             | Vertikutační nůž 2 mm                                                             | Cepový nůž dlouhý H77 s vertikutačním nožem                                           | Cepový nůž krátký H60 s vertikutačním nožem                                           |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Ošetřování parkových areálů                              |  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                       |                                                                                       |
| Ošetřování veřejných zelených ploch                      |  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                       |                                                                                       |
| Sečení a sběr ve vlhkých podmínkách                      |  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                       |                                                                                       |
| Sběr listí                                               |  |                                                                                   |                                                                                   |    |    |
| Vertikutace                                              |                                                                                   |  |                                                                                   |                                                                                       |    |
| Vertikutace golfových hřišť a rolovaných trávníků        |                                                                                   |                                                                                   |  |                                                                                       |    |
| Vyčesávání trávníků, např. doplňkově k vřetenové sekačce |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                       |  |
| Ošetřování ohrazených výběhů pro koně                    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |  |                                                                                       |
| Potřebný počet nožů                                      | 44 párů                                                                           | 44 kusů                                                                           | 44 kusů                                                                           | 44 párů + 44 kusů                                                                     | 44 párů + 44 kusů                                                                     |

 = velmi dobrý výsledek

- Osadte rotor noži pro příslušný účel použití.

## 6.15 Otočení nebo výměna nožů

CMS-T-00002537-B.1



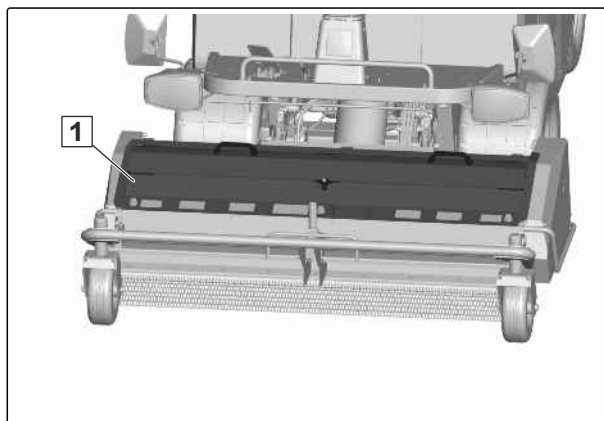
### VAROVÁNÍ

#### Dobíhající rotor

Nebezpečí vtažení a řezných poranění

- *Dokud se rotor a řezné nástroje pohybují, nechte ochranný kryt rotoru zavřený.*

1. Otevřete a zajistěte ochranný kryt rotoru **1**.



CMS-I-00002234

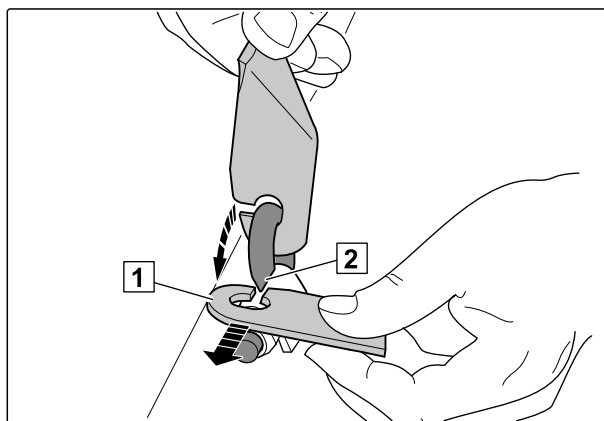


## DŮLEŽITÉ

**Poškození stroje v důsledku nesprávného osazení noží nebo chybné montáže nožů**

Nevyváženost rotoru a vibrace stroje

- Vyberte nože vhodné pro danou oblast použití.
- Osadte rotor vždy uvedeným počtem nožů.
- Namontujte nože ve správné poloze.
- Dbejte na meze opotřebení.
- Opotřebené nože vyměňte.



CMS-I-00002324

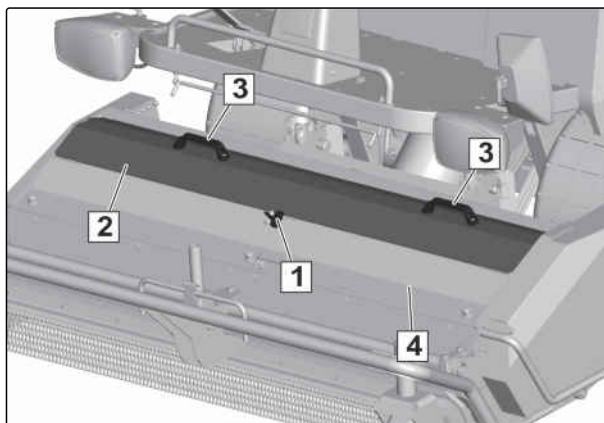
2. Otočte nůž **1** ke špičaté oblasti **2** držáku.
3. Otočte nůž o 90° a vyjměte ho otevřenou stranou u špičaté oblasti.
4. Nasuňte jiný nebo nový nůž otevřenou stranou u špičaté oblasti a otočte nůž na držák.
5. Zavřete ochranný kryt rotoru.

## 6.16 Montáž mulčovací klapky

CMS-T-00002639-B.1

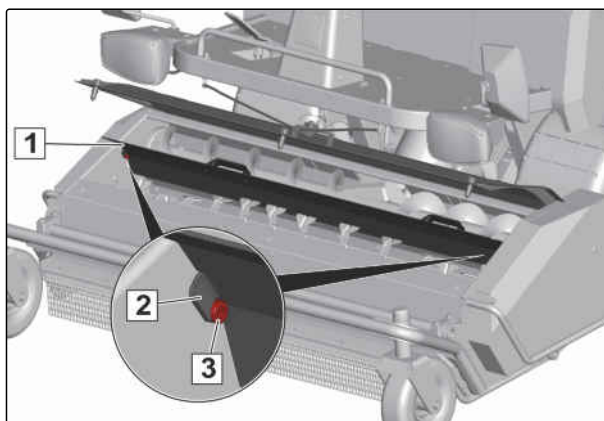
Stroj je vybavený mulčovací klapkou. Mulčovací klapka umožňuje sekat a drtit bez sběru posečeného materiálu.

1. Uvolněte stavěcí šroub **1**.
2. Sejměte mulčovací klapku **2** za rukojeti **3**.
3. Otevřete ochranný kryt rotoru **4**.



CMS-I-00002376

4. Nasaďte mulčovací klapku **1** do žacího ústrojí.
  5. Zavěste oka **2** na obou stranách na šrouby **3**.
  6. Otočte mulčovací klapku dopředu, aby vzadu přiléhala.
- ➔ Mulčovací klapka je namontovaná a brání dopravě posečeného materiálu k dopravnímu šneku. Rozmělněný posečený materiál se rozprostírá na zem.



CMS-I-00002377

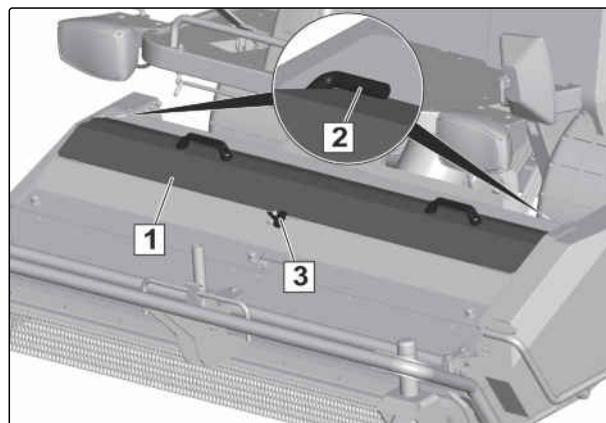
7. Zavřete ochranný kryt rotoru.

## **6.17 Demontáž mulčovací klapky**

CMS-T-00002868-B.1

1. Zastavte stroj.
2. Otevřete ochranný kryt rotoru.
3. Vyjměte mulčovací klapku z žacího ústrojí.
4. Očistěte mulčovací klapku.
5. Zavřete ochranný kryt rotoru.

6. Položte mulčovací klapku **1** na ochranný kryt rotoru.
- ➔ Mulčovací klapka musí vlevo a vpravo zasahovat pod háky **2**.
7. Utáhněte stavěcí šroub **3**.
- ➔ Mulčovací klapka je zajištěná v přepravní poloze.
8. Zkontrolujte bezpečné upevnění mulčovací klapky.

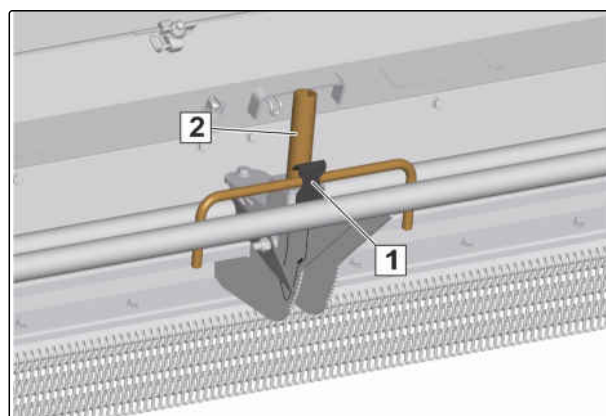


CMS-I-00002378

## 6.18 Nastavení výšky řezu

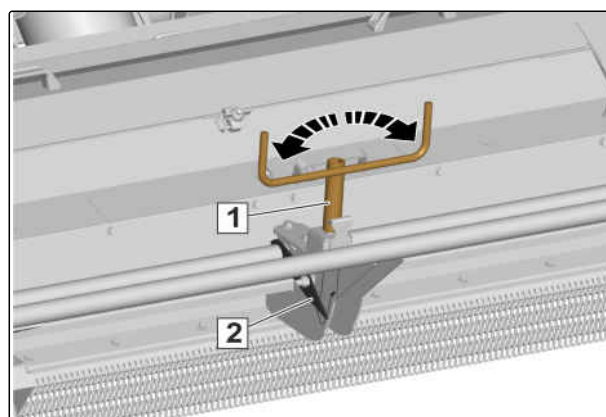
CMS-T-00002538-B.1

1. Zatáhněte aretaci **1** u držáku dopředu.
2. Vyměňte kliku **2**.



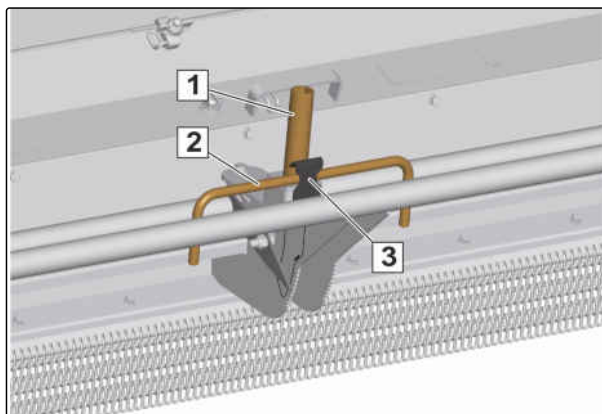
CMS-I-00002314

3. Nasuňte kliku **1** na seřizovací šroub.
4. *K nastavení výšky řezu* otáčejte klikou doleva nebo doprava.
- ➔ Nastavená výška řezu se zobrazuje na ukazateli výšky řezu **2**.



CMS-I-00002316

5. Kliku **1** zasuňte rukojetí **2** dolů do držáku, až aretace **3** zaskočí.
6. Zkontrolujte bezpečnou aretaci kliky.



CMS-I-00002315

## 6.19 Zvednutí oblouku proti převrácení

CMS-T-00002547-B.1



### POZOR

**Nebezpečí přímáčknutí rukou při skládání oblouku proti převrácení**

- ▶ Když sklápíte oblouk proti převrácení, nesahejte do oblasti otáčení.
- ▶ Oblouk proti převrácení držte vždy pevně nahoře.
- ▶ Ved'te oblouk proti převrácení rukou až do jeho koncové polohy.

1. Sklopte opěrku zad sedadla řidiče zcela dopředu.
2. Posuňte sedadlo řidiče zcela dopředu.
3. Vytáhněte zajišťovací páky **1** vlevo a vpravo a otočte je doprava až nadoraz.

➔ Zajišťovací páka je v otevřené poloze aretovaná.

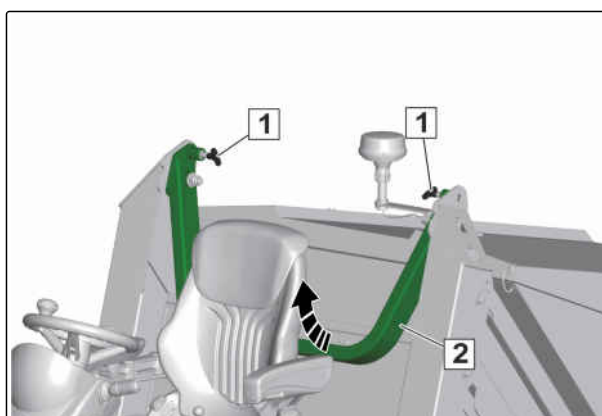
4. Vyklopte oblouk proti převrácení **2** nahoru.

5. Otočte zajišťovací páku doleva a nechte ji vklouznout do držáku.

➔ Oblouk proti převrácení je aretován.

6. Zkontrolujte bezpečnou aretaci oblouku proti převrácení.

7. Nastavte sedadlo řidiče.



CMS-I-00002312



## 6.20 Sklopení oblouku proti převrácení

CMS-T-00002546-B.1



### VAROVÁNÍ

#### Nebezpečí přiskřípnutí při trvale dolů sklopeném oblouku proti převrácení

Převrácený stroj může řidiče zranit nebo usmrtit

- ▶ Oblouk proti převrácení sklápějte dolů jen krátce kvůli překážkám.
- ▶ Oblouk proti převrácení sklápějte dolů jen na rovném povrchu.
- ▶ *Když je oblouk proti převrácení sklopený dole,*  
uvolněte bezpečnostní pás.
- ▶ *Po překonání překážky*  
oblouk proti převrácení ihned opět postavte.
- ▶ *Když je oblouk proti převrácení postavený,*  
zapněte si bezpečnostní pás.



### POZOR

#### Nebezpečí přimáčknutí rukou při skládání oblouku proti převrácení

- ▶ *Když sklápíte oblouk proti převrácení,*  
nesahejte do oblasti otáčení.
- ▶ Oblouk proti převrácení držte vždy pevně nahoře.
- ▶ Ved'te oblouk proti převrácení rukou až do jeho koncové polohy.

1. Sklopte opěrku zad sedadla řidiče zcela dopředu.

2. Posuňte sedadlo řidiče zcela dopředu.

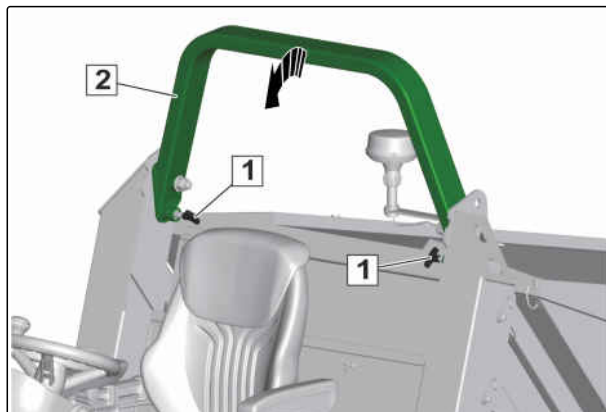
3. Vytáhněte zajišťovací páky **1** vlevo a vpravo a otočte je doprava až nadoraz.

➔ Zajišťovací páka je v otevřené poloze aretovaná.

4. Sklopte oblouk proti převrácení **2** dopředu dolů.

5. Otočte zajišťovací páku doleva a nechte ji vklouznout do drážky.

➔ Oblouk proti převrácení je aretován.



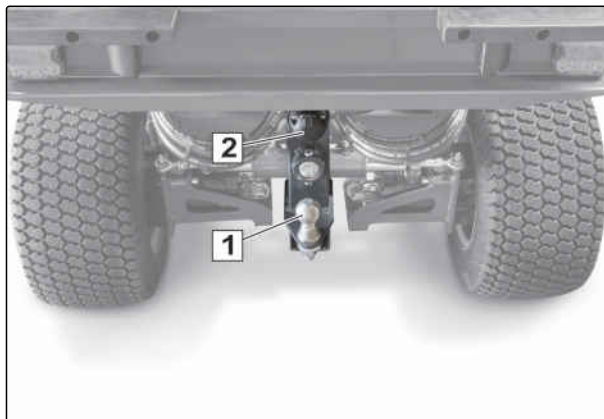
CMS-I-00002313

6. Zkontrolujte bezpečnou aretaci oblouku proti převrácení.
7. Nastavte sedadlo řidiče.

#### 6.21 Připojení přívěsu

CMS-T-00002706-B.1

1. Připojte přívěs k závěsnému zařízení **1**.
2. Zastrčte konektor pro elektrické napájení do zásuvky **2**.



CMS-I-00002390

#### 6.22 Příprava stroje k jízdě po silnici

CMS-T-00002539-A.1

1. Zkontrolujte čistotu světel a ukazatelů směru jízdy.
2. Před jízdou po silnici očistěte znečištěná světla.
3. Zkontrolujte funkci světel a ukazatelů směru jízdy.
4. Vadná světla a ukazatele směru jízdy ihned opravte.
5. Zkontrolujte funkci výstražného majáku.
6. Vadný výstražný maják ihned opravte.
7. Zcela vyprázdněte travní koš.
8. Odstraňte zbytky sečeného materiálu z žacího ústrojí.
9. Zcela zvedněte žací ústrojí.

# Použití stroje

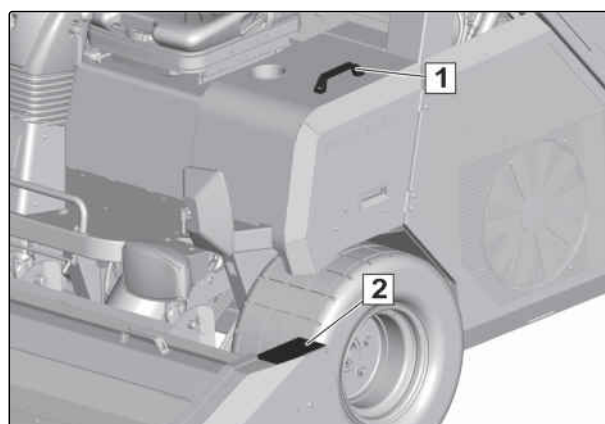
# 7

CMS-T-00003058-D.1

## 7.1 Nastupování a sestupování

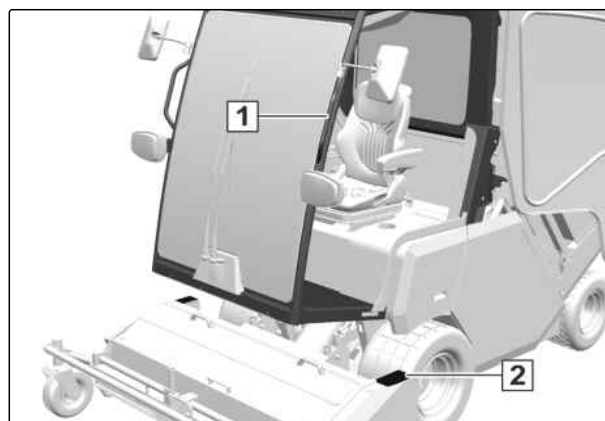
CMS-T-00002666-B.1

1. *K nastupování a sestupování u strojů bez kabiny* používejte madlo **1** a nášlapnou plochu **2**.
2. Nastupujte a sestupujte obličejem ke stroji.



CMS-I-00002386

3. *K nastupování a sestupování u strojů s kabinou* používejte madlo **1** na kabině a nášlapnou plochu **2**.
4. Nastupujte a sestupujte obličejem ke stroji.



CMS-I-00004715

## 7.2 Jízda se strojem

CMS-T-00003073-D.1

### 7.2.1 Použití bezpečnostního pásu

CMS-T-00002627-B.1

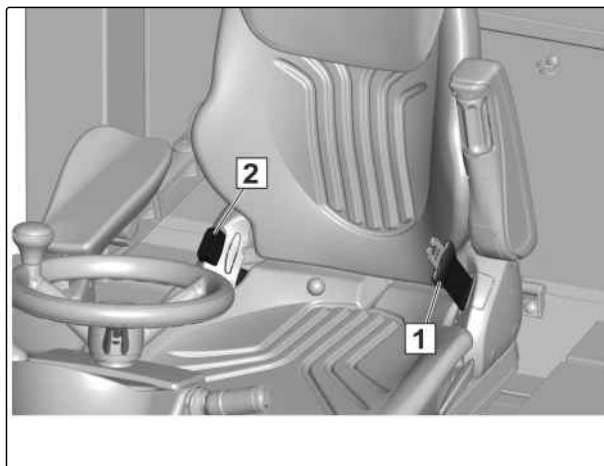


#### VAROVÁNÍ

##### Nesprávné použití bezpečnostního pásu

- ▶ *Když je oblouk proti převrácení postavený,*  
zapněte si bezpečnostní pás.
- ▶ *Když sklopíte oblouk proti převrácení dolů jen na chvíli,*  
nezapínejte si bezpečnostní pás.

1. Natáhněte bezpečnostní pás za jazyček zámku **1** přes pánev.
  2. Zatlačte jazyček zámku do zámku pásu **2**.
- ➔ Když jazyček zámku slyšitelně zaskočí, je bezpečnostní pás zajištěný.



CMS-I-00002373

3. *K uvolnění bezpečnostního pásu*  
stiskněte červené tlačítko na zámku pásu.

### 7.2.2 Spuštění vznětového motoru

CMS-T-00002628-B.1

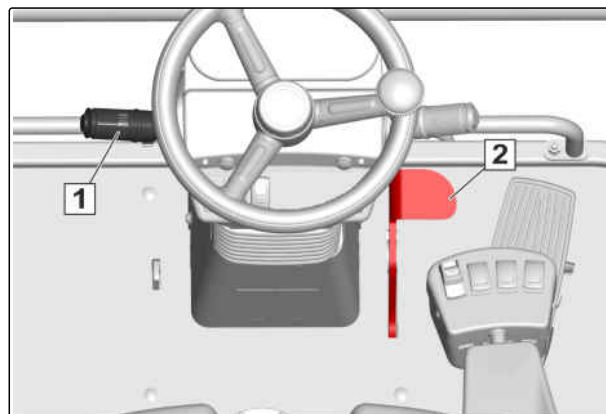


#### POZOR

##### Nebezpečí poškození sluchu v důsledku vysoké hlučnosti

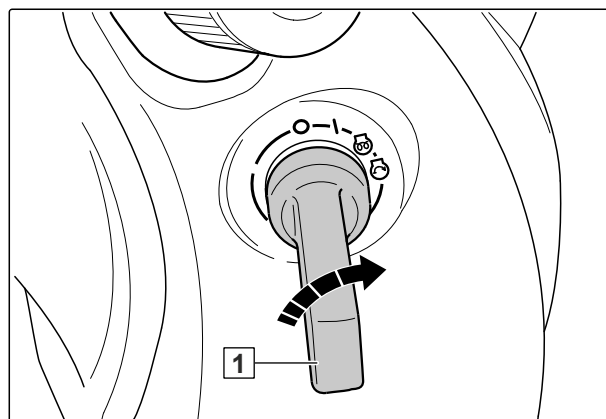
- ▶ *Při práci se strojem*  
vždy noste chrániče sluchu.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. Ovládací páku směru jízdy **1** nastavte do neutrální polohy.
3. Sešlápněte brzdový pedál **2**.



CMS-I-00002371

4. Zastrčte klíček **1** do spínací skříňky.
5. Otočte klíček do polohy .  
➔ Zámek volantu se odemkne.
6. Otočte klíček do polohy .  
➔ Zapne se zapalování. Vznětový motor se žhaví.  
U studeného vznětového motoru může žhavení trvat až 20 sekund.

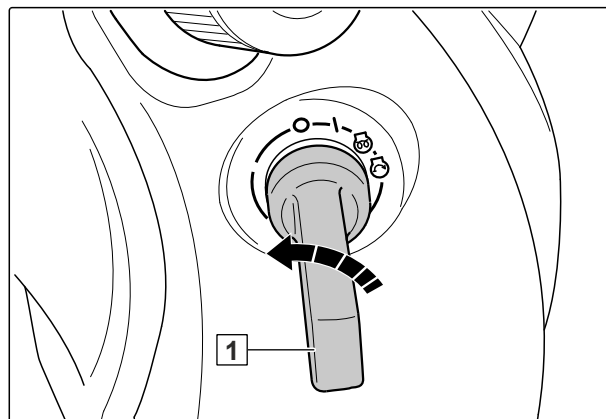


CMS-I-00002372

7. Když zhasne kontrolka , otočte klíček dále do polohy  a podržte ho.
8. Jakmile vznětový motor běží, uvolněte klíček.

### 7.2.3 Vypnutí vznětového motoru

1. Zastavte stroj.
2. Ovládací páku směru jízdy nastavte do neutrální polohy.
3. Aktivujte parkovací brzdu.
4. Otočte klíček **1** do polohy .

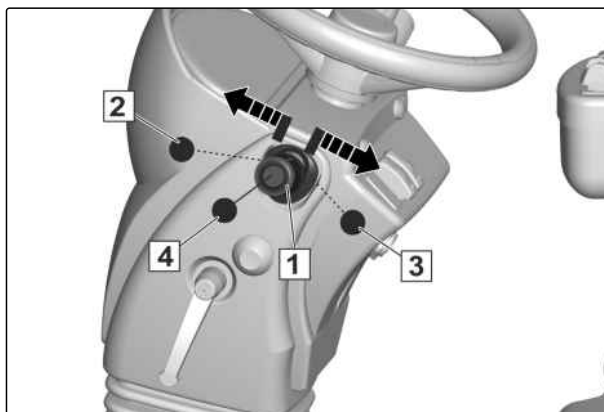


CMS-I-00002385

### 7.2.4 Volba směru jízdy

CMS-T-00002629-B.1

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. *Pro jízdu dopředu*  
přizvedněte ovládací páku **1** a nastavte ji do polohy **2**  
  
nebo  
  
*pro jízdu dozadu*  
přizvedněte ovládací páku a nastavte ji do polohy **3**.  
  
nebo  
  
Nastavte ovládací páku **4** do neutrální polohy.

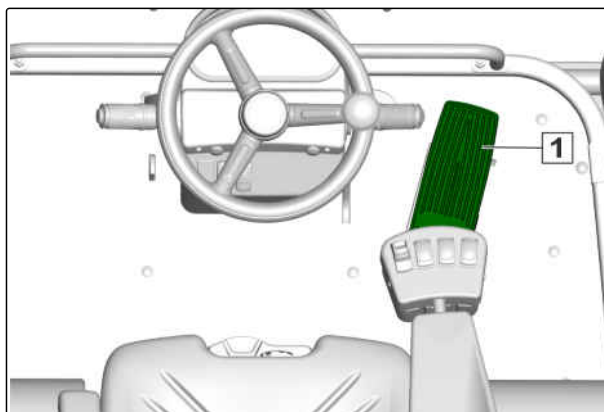


CMS-I-00002370

### 7.2.5 Zrychlování

CMS-T-00002631-B.1

1. Zvolte směr jízdy.
2. Sešlápněte plynový pedál **1**.

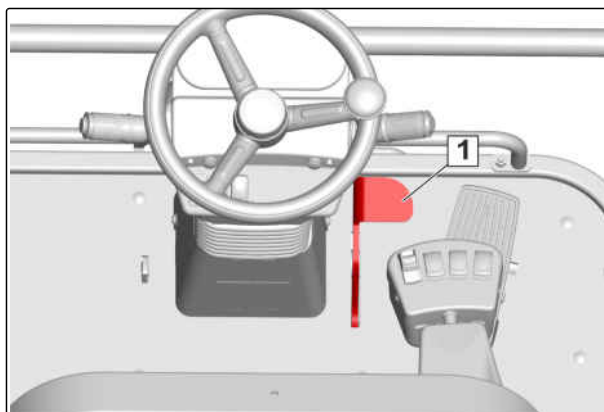


CMS-I-00002369

### 7.2.6 Brzdění

CMS-T-00002632-B.1

- Sešlápněte brzdový pedál **1**.



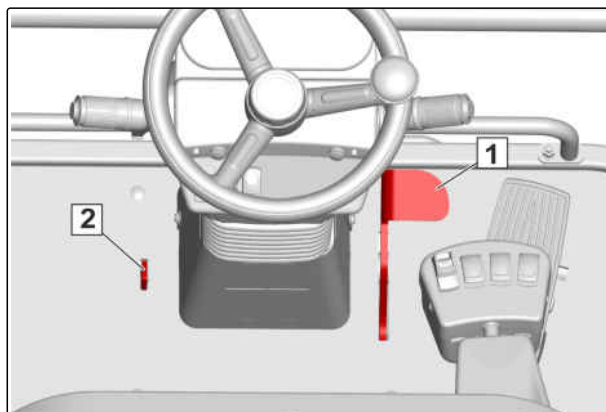
CMS-I-00002368

### 7.2.7 Aktivace parkovací brzdy

CMS-T-00002633-B.1

1. Sešlápněte brzdový pedál **1**.
2. Aktivujte zajišťovací páku **2**.
3. Uvolněte brzdový pedál.

➔ Parkovací brzda je aktivní a kontrolka **(P)** svítí.



CMS-I-00002367

4. *K uvolnění parkovací brzdy*  
sešlápněte brzdový pedál.

➔ Parkovací brzda je uvolněná a kontrolka **(P)** zhasne. Provozní brzda drží stroj.

### 7.2.8 Použití tempomatu

CMS-T-00003074-B.1

#### 7.2.8.1 Zapnutí tempomatu

CMS-T-00002630-B.1

**i** **UPOZORNĚNÍ**  
Tempomat funguje je při jízdě dopředu.

1. Jedťte požadovanou rychlostí.
2. Jednou stiskněte ovládací tlačítko .

➔ Kontrolka  svítí. Aktuální pojezdová rychlost je udržována a uložena.

3. *K uložení nové pojezdové rychlosti*  
stiskněte ovládací tlačítko  na 2 sekundy.



CMS-I-00002365

### 7.2.8.2 Vypnutí tempomatu

CMS-T-00002866-B.1

1. Jednou stiskněte ovládací tlačítko .
- ➔ Tempomat je vypnutý a kontrolka  zhasne. Pojezdová rychlost se opět reguluje plynovým pedálem.
2. *Chcete-li vyvolat dříve uloženou rychlost,* tempomat znovu zapněte.



CMS-I-00002365



#### UPOZORNĚNÍ

Tempomat se automaticky vypne za těchto podmínek:

- Sešlápne se provozní brzda.
- Sešlápne se plynový pedál.
- Změní se směr jízdy pomocí ovládací páky.
- Opětovným stisknutím spínače tempomatu.
- Žací ústrojí je zablokované.
- Travní koš není zcela spuštěný dolů.
- Při poruše nebo chybovém hlášení.

### 7.2.9 Použití světelného majáku

CMS-T-00002635-C.1

1. *Je-li k použití namontovaný pracovní světlomet,* proveďte přestavbu na světelný maják.
2. Přestavba na světelný maják se provádí stejně jako montáž pracovního světlometu, viz strana 99.
3. Světelný maják ovládacím tlačítkem **1** zapněte  
nebo  
vypněte.



CMS-I-00002366



## 7.2.10 Použití pracovního světlometu

CMS-T-00006176-A.1

Chcete-li používat pracovní světlomet, musíte světelný maják přestavět na pracovní světlomet.

### **i** UPOZORNĚNÍ

Elektrický kontakt se nachází v držáku. Spojení se vytvoří úplným nasunutím pracovního světlometu.

1. Povolte svěrné šroubové spojení **1**.

2. Sejměte světelný maják **2**.



CMS-I-00004392

3. Pracovní světlomet **2** zcela nasuňte na držák.

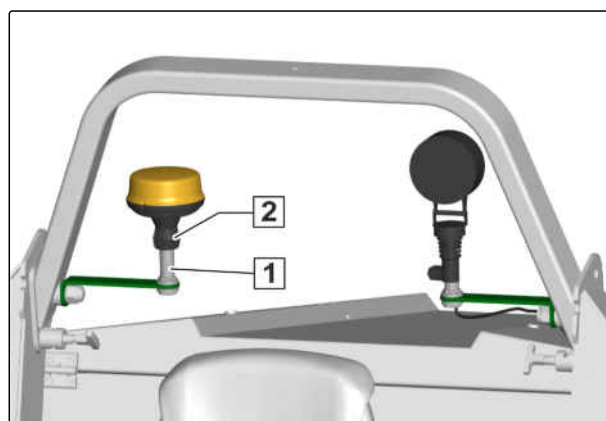
4. Utáhněte křídlovou matici **1**.



CMS-I-00004393

5. Světelný maják uložte do držáku **1**.

6. Utáhněte svěrné šroubové spojení **2**.



CMS-I-00004391

7. Zapněte pracovní světlomet ovládacím tlačítkem

**1**

nebo

vypněte.

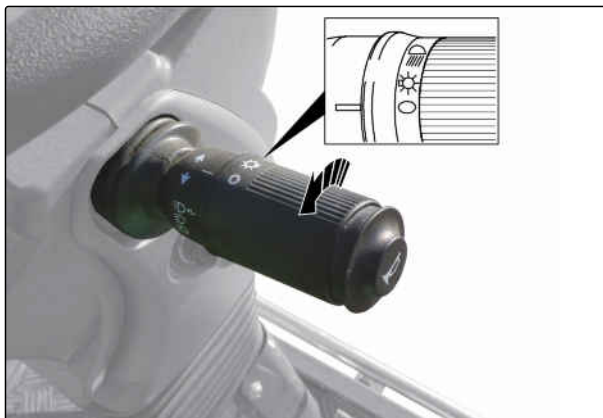


CMS-I-00002366

#### 7.2.11 Použití osvětlení pro jízdu po silnici

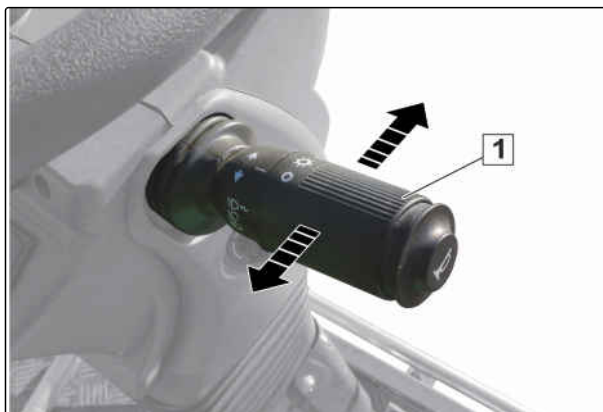
CMS-T-00002634-C.1

- ▶ *K zapnutí obrysových světel*  
otočte otočný přepínač do polohy ☀ .
- ▶ *K zapnutí tlumených světel*  
otočte otočný přepínač do polohy ☾ .
- ▶ *K vypnutí osvětlení pro jízdu po silnici*  
otočte otočný přepínač do polohy ○ .



CMS-I-00002362

- ▶ *K zapnutí levého ukazatele směru jízdy*  
zatlačte páčku **1** dopředu.
- ➔ Na přístrojové desce bliká šipka směru jízdy doleva ➡ .
- ▶ *K zapnutí pravého ukazatele směru jízdy*  
zatlačte páčku dozadu.
- ➔ Na přístrojové desce bliká šipka směru jízdy doprava ➡ .
- ➔ Po odbočení se páčka automaticky vrátí do středové polohy.



CMS-I-00002364

### 7.2.12 Ovládání houkačky

CMS-T-00002646-B.1

- ▶ Stiskněte ovládací tlačítko **1**.
- ➔ Houkačka houká, dokud je ovládací tlačítko stisknuté.



CMS-I-00002363

### 7.2.13 Použití výstražného blikacího světla

CMS-T-00002647-B.1

- ▶ Výstražné blikající světlo spínačem **1** zapnete nebo vypnete.



CMS-I-00002265

### 7.2.14 Použití stěrače

CMS-T-00006637-A.1

1. Stěrač zapnete a vypnete ovládacím tlačítkem **1**.
  2. *Chcete-li použít ostřikovač,* stiskněte krátce ovládací tlačítko.
- ➔ Stěrač stírá s ostřikovací vodou.



CMS-I-00004728

## 7.2.15 Použití klimatizace a topení

CMS-T-00006645-A.1

### 7.2.15.1 Použití klimatizace

CMS-T-00006638-A.1



#### PŘEDPOKLADY

- ✓ Vznětový motor je nastartovaný.

1. Nastavte spínačem ventilátoru **1** stupeň 1, 2 nebo 3.
  2. Zapněte klimatizaci spínačem **3**.
- ➔ Kontrolka na spínači svítí.
3. *Chcete-li nastavit požadovanou teplotu,* otočte regulátor teploty **2** ve směru hodinových ručiček do modré oblasti.
  4. *K rychlému ochlazení a odvlhčení kabiny po delším odstavení a vysoké venkovní teplotě* nastavte spínač ventilátoru nejprve na stupeň 3.



CMS-I-00004727

### 7.2.15.2 Použití topení

CMS-T-00006646-A.1



#### PŘEDPOKLADY

- ✓ Vznětový motor je nastartovaný

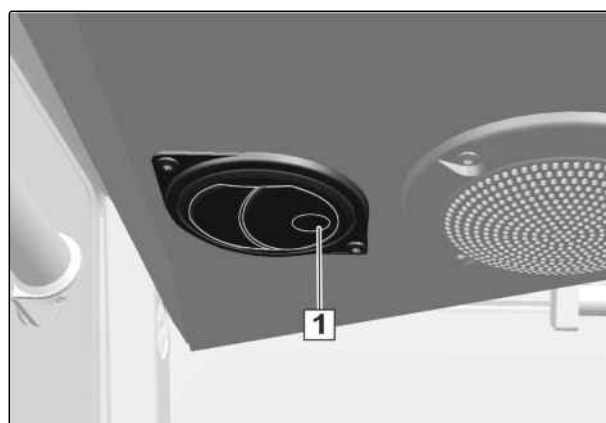
1. Nastavte spínačem ventilátoru **1** stupeň 1, 2 nebo 3.
  2. Vypněte klimatizaci spínačem **3**.
- ➔ Kontrolka na spínači zhasne.
3. *Chcete-li nastavit požadovanou teplotu,* otočte regulátor teploty **2** proti směru hodinových ručiček do červené oblasti.



CMS-I-00004730

### 7.2.15.3 Nastavení vzduchových trysek

1. *K otevření vzduchových trysek*  
zatlačte na prohlubeň **1**.
2. *K nastavení směru výstupu vzduchu*  
otočte vzduchovou trysku při otevřených lamelách do požadovaného směru.
3. *K zavření vzduchových trysek*  
stisknutím zavřete lamely.



CMS-T-00006647-A.1

CMS-I-00004733

### 7.2.16 Použití osvětlení kabiny

- Osvětlení kabiny zapnete a vypnete ovládacím tlačítkem **1**.



CMS-T-00006639-A.1

CMS-I-00004726

### 7.2.17 Použití sluneční rolety

1. Sluneční roletu vytáhněte za úchyt **1** do požadované polohy.
2. *K zatažení sluneční rolety*  
stiskněte tlačítko **2**.



CMS-T-00006744-A.1

CMS-I-00004748

## 7.3 Nasazení stroje

CMS-T-00003075-C.1

### 7.3.1 Spuštění sečení

CMS-T-00002637-C.1



#### NEBEZPEČÍ

Otáčející se rotor a odmrštěné předměty

- ▶ Před zapnutím žacího ústrojí spusťte žací ústrojí úplně dolů.
- ▶ Zapínejte žací ústrojí jen tehdy, když jsou všechny ochranné kryty zavřené a bezpečně zajištěné.



#### PŘEDPOKLADY

- ✓ Řidič sedí na sedadle řidiče
- ✓ Parkovací brzda je uvolněná
- ✓ Travní koš je zavřený a zcela spuštěný dolů
- ✓ Travní koš není zcela naplněný

#### 1. Ke spuštění žacího ústrojí dolů

stiskněte tlačítko

- ➔ Žací ústrojí je v plovoucí poloze a přizpůsobuje se nerovnostem terénu.



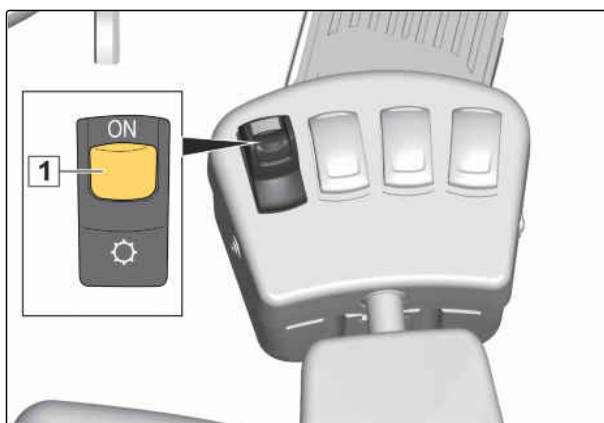
CMS-I-00002382

#### 2. Nastartujte motor.

#### 3. Spusťte dolů žací ústrojí.

#### 4. Zapněte žací ústrojí ovládacím tlačítkem **1**.

- ➔ K aktivaci spojky žacího ústrojí se sníží otáčky motoru. Když je spojka žacího ústrojí aktivovaná, otáčky motoru se opět zvýší.



CMS-I-00002384



## DŮLEŽITÉ

### Poškození dopravního systému

- ▶ Nepřepínejte travní koš.
- ▶ Sledujte akustický ukazatel stavu naplnění.

5. Když zazní akustický ukazatel stavu naplnění

**1**,

musí se travní koš vyprázdnit.



CMS-I-00002296

## 7.3.2 Ukončení sečení

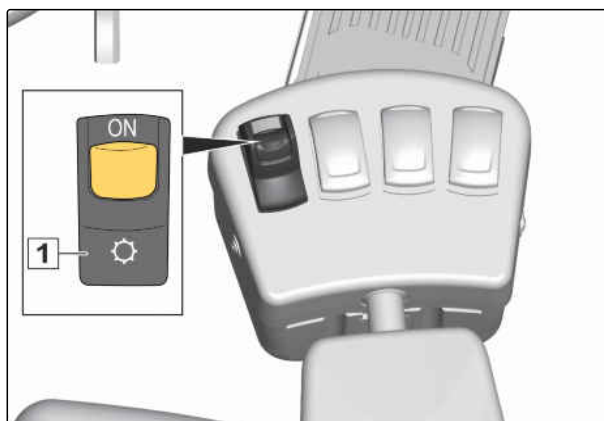


## DŮLEŽITÉ

### Nebezpečí poškození rotoru

- ▶ Když je žací ústrojí spuštěné dolů a vypnuté, nepohybujte strojem.

1. Vypněte žací ústrojí ovládacím tlačítkem **1**.



CMS-I-00002449



## NEBEZPEČÍ

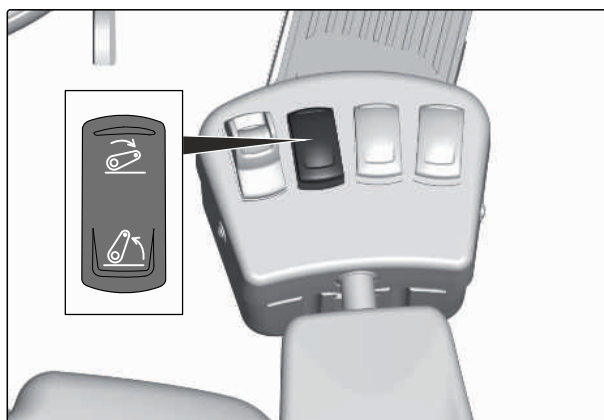
### Dobíhající rotor a odmrštěné předměty

Potenciální těžká až smrtelná zranění

- ▶ Zvedejte žací ústrojí jen při zastaveném rotoru.

2. K zvednutí žacího ústrojí

stiskněte tlačítko .



CMS-I-00002383

## 7.3.3 Mulčování



## PŘEDPOKLADY

- ✓ Mulčovací klapka je zabudovaná.
- ▶ Spusťte a ukončete mulčování jako sečení.

CMS-T-00003738-B.1

### 7.3.4 Vertikutace



#### PŘEDPOKLADY

- ✓ Vertikutační nože jsou namontované.



#### DŮLEŽITÉ

**Poškození stroje kvůli vysokému podílu půdy**

- ▶ Při vertikutaci s vysokým podílem půdy plňte travní koš jen do poloviny.
- ▶ Dodržujte maximálně přípustnou celkovou hmotnost podle technických parametrů.

- ▶ Spusťte a ukončete vertikutaci jako sečení.

## 7.4 Vyprázdnění travního koše

CMS-T-00003076-C.1

### 7.4.1 Vyprázdnění travního koše blízko nad zemí

CMS-I-00002641-C.1

1. Spusťte travní koš zcela dolů.
2. Zacouvejte strojem k místu vykládky.
3. *K vyklopení travního koše*

stiskněte tlačítko .

➔ Travní koš se otevře.

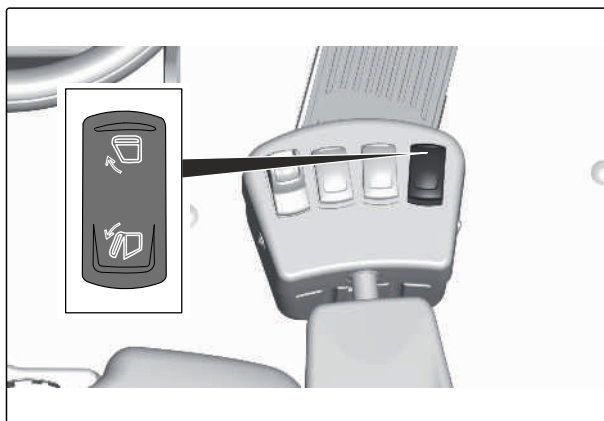
➔ Kontrolka  svítí, dokud není travní koš vyklopený a otevřený.

4. Zcela vyprázdněte travní koš.

5. *K zavření travního koše*

stiskněte tlačítko .

➔ Kontrolka  svítí, dokud není travní koš zcela zavřený.



CMS-I-00002381



## 7.4.2 Výškové sklápěcí vyprazdňování travního koše

CMS-T-00002642-C.1



### VAROVÁNÍ

**Nebezpečí převrácení při zvednutém travním koši**

- ▶ Zvedejte travní koš jen na pevném rovném podkladu.
- ▶ Travní koš nikdy nezvedejte na svahu nebo v šikmé poloze.

1. Zacouvejte strojem až 1 metr před místo vykládky.

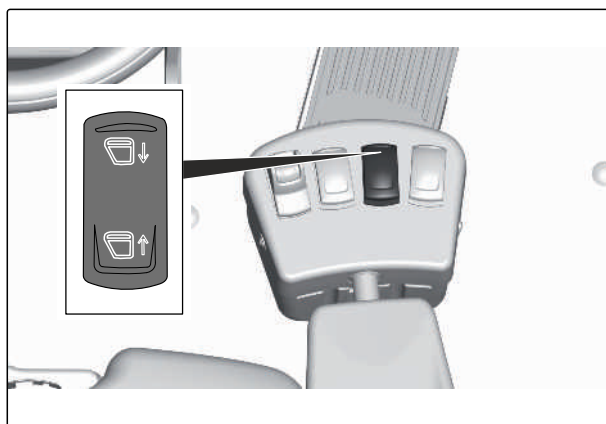


### UPOZORNĚNÍ

Maximální výška výškového sklápěcího vyprazdňování činí 2,50 m.

2. Zvedněte travní koš stisknutím tlačítka

→ Kontrolka svítí.



CMS-I-00002380

3. *K vyklopení travního koše*

stiskněte tlačítko

→ Travní koš se otevře.

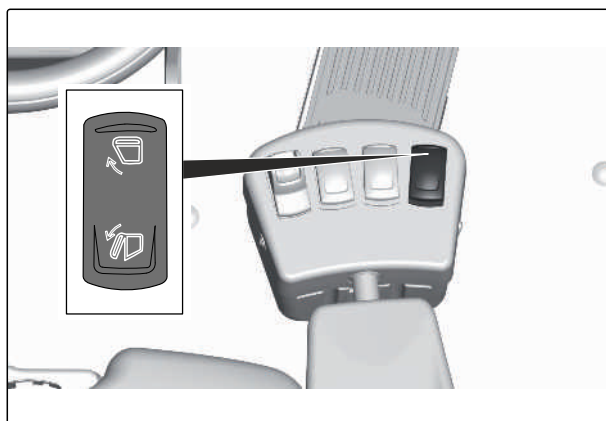
→ Kontrolka svítí, dokud není travní koš vyklopený a otevřený.

4. Zcela vyprázdněte travní koš.

5. *K zavření travního koše*

stiskněte tlačítko

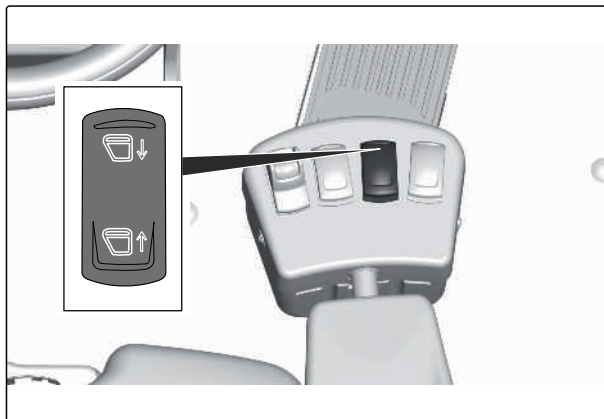
→ Kontrolka svítí, dokud není travní koš vyklopený a otevřený.



CMS-I-00002381

6. Spustíte travní koš dolů stisknutím tlačítka .

➔ Kontrolka  svítí, dokud není travní koš zcela spuštěný.



CMS-I-00002379

## 7.5 Nastavení info displeje

CMS-T-00003077-B.1

### 7.5.1 Nastavení jazyka

CMS-T-00002686-B.1

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. Podržte stisknuté ovládací tlačítko **1** a **2**.

3. Zapněte zapalování.

➔ Zobrazí se výběr jazyka.

4. Nastavte jazyk tlačítkem **1**.

5. Otočte klíček zapalování zpět do polohy .

➔ Při příštím spuštění se zobrazí displej ve zvoleném jazyce.



CMS-I-00002392

### 7.5.2 Nastavení času

CMS-T-00002687-B.1

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. Zapněte zapalování.
3. Podržte stisknuté ovládací tlačítko **1** a **2** 3 sekundy.

4. Nastavte čas tlačítky .

5. Otočte klíček zapalování zpět do polohy .

➔ Při příštím spuštění se zobrazí nastavený čas.



CMS-I-00002392

### 7.5.3 Přepnutí mezi normálním režimem a režimem zakázky

CMS-T-00002681-B.1

1. Zapnutí zapalování

nebo

Nastartujte motor.

2. K přepnutí stiskněte ovládací tlačítko **1**.

#### **i** UPOZORNĚNÍ

Po opětovném spuštění stroje se zobrazí normální režim.



CMS-I-00002394

### 7.5.4 Vynulování počítadla režimu zakázky

CMS-T-00002688-B.1

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. Zapněte zapalování.
3. Stiskněte ovládací tlačítko **1** po dobu 10 sekund.
4. Otočte klíček zapalování zpět do polohy .



CMS-I-00002394

### 7.5.5 Vynulování intervalu údržby

CMS-T-00002757-B.1

#### **i** UPOZORNĚNÍ

Interval údržby smí vynulovat jen odborný servis po provedení údržby.



### PŘEDPOKLADY

- ✓ Travní koš je přizvednutý, kontrolka  svítí.
- ✓ Sedadlo řidiče není obsazené.

1. Zapněte zapalování.
2. Stiskněte současně 5krát ovládací tlačítko **1** a **2**.
3. Spustíte travní koš dolů.
4. Vypněte zapalování.



CMS-I-00002392

# Údržba a opravy stroje

8

CMS-T-00002721-F.1

## 8.1 Zvedání stroje

CMS-T-00002758-B.1

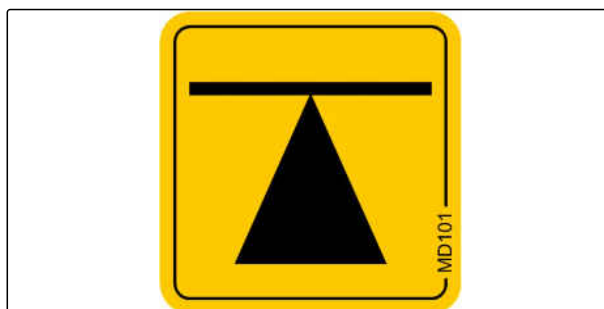
Místa pro zvedání jsou na stroji označena nálepkami.



### DŮLEŽITÉ

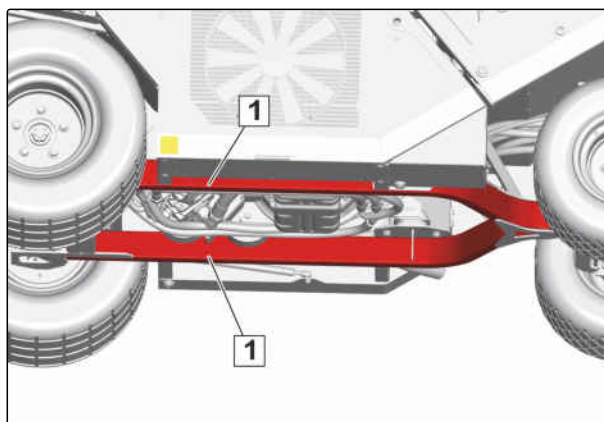
**Poškození stroje v důsledku chybného nasazení heveru nebo zvedacího zařízení**

- Nasazujte hever nebo zvedací zařízení jen na rám ve vyznačené oblasti.



CMS-I-00000431

1. Nasadíte hever nebo zvedací zařízení na rám **1** ve vyznačených místech.
2. Pomalu stroj zvedejte.



CMS-I-00000410

## 8.2 Údržba stroje

CMS-T-00002740-D.1

### 8.2.1 Plán údržby

| po prvním použití                       |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Kontrola utahovacího momentu šroubů kol | viz strana 115 |
| Kontrola hydraulických hadic            | viz strana 116 |

| v případě potřeby           |                |
|-----------------------------|----------------|
| Doplňování ostřikovače skla | viz strana 127 |

| každých 10 provozních hodin / v případě potřeby |                |
|-------------------------------------------------|----------------|
| Čištění filtru čerstvého vzduchu kabiny         | viz strana 129 |
| Čištění filtru cirkulace vzduchu v kabině       | viz strana 129 |

| každých 10 provozních hodin / denně       |                |
|-------------------------------------------|----------------|
| Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru | viz strana 113 |
| Čištění chladiče                          | viz strana 114 |
| Kontrola odlučovače vody                  | viz strana 114 |

| každých 50 provozních hodin / týdně     |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Čištění odlučovače vody                 | viz strana 115 |
| Kontrola utahovacího momentu šroubů kol | viz strana 115 |
| Kontrola hydraulických hadic            | viz strana 116 |
| Kontrola hnacích řemenů                 | viz strana 116 |
| Vyčištění vzduchového filtru            | viz strana 119 |

| každých 200 provozních hodin / každé 12 měsíce |                |
|------------------------------------------------|----------------|
| Výměna motorového oleje s olejovým filtrem     | viz strana 124 |

| každých 500 provozních hodin / každé 12 měsíce |                |
|------------------------------------------------|----------------|
| Výměna vzduchového filtru                      | viz strana 120 |
| Kontrola baterie                               | viz strana 121 |
| Výměna hnacích řemenů                          | viz strana 122 |
| Výměna hydraulického oleje s filtrem           | viz strana 123 |
| Výměna vložky filtru odlučovače oleje          | viz strana 125 |
| Výměna palivového filtru                       | viz strana 126 |
| Výměna chladicí kapaliny motoru                | viz strana 126 |
| Čištění nádrže na naftu                        | viz strana 127 |

| každých 500 provozních hodin / každé 12 měsíce |                |
|------------------------------------------------|----------------|
| Kontrola a výměna stírací lišty stěrače        | viz strana 128 |
| Kontrola klimatizace                           | viz strana 128 |

## 8.2.2 Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru

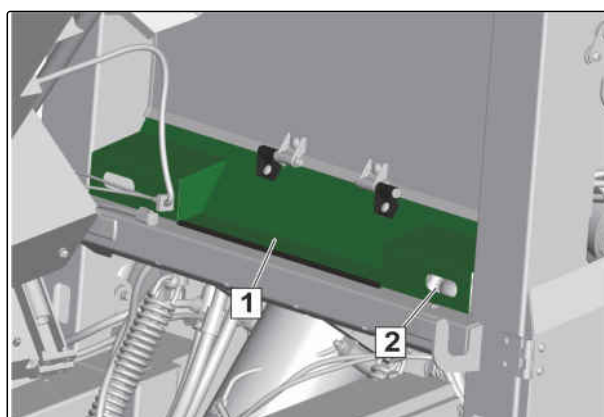
CMS-T-00002747-B.1



### INTERVAL

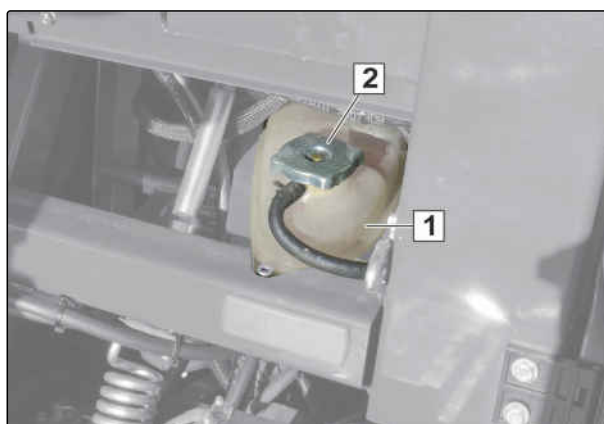
- každých 10 provozních hodin  
nebo  
denně

- Otevřete nosič sedadla.
- Rukou otevřete servisní klapku dole **1** za otvor **2**.



CMS-I-00002357

- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru v nádrži chladicí kapaliny **1**.
- ➔ Správná hladina se nachází mezi značkami minimum a maximum na nádrži na chladicí kapalinu.
- V případě potřeby chladicí kapalinu motoru doplňte plnicím otvorem **2**.



CMS-I-00002411

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Schválená chladicí kapalina | SAE J814C, J1941, J1034, J2036 |
|-----------------------------|--------------------------------|

- Zavřete servisní klapku.
- Zavřete nosič sedadla.

### 8.2.3 Čištění chladiče

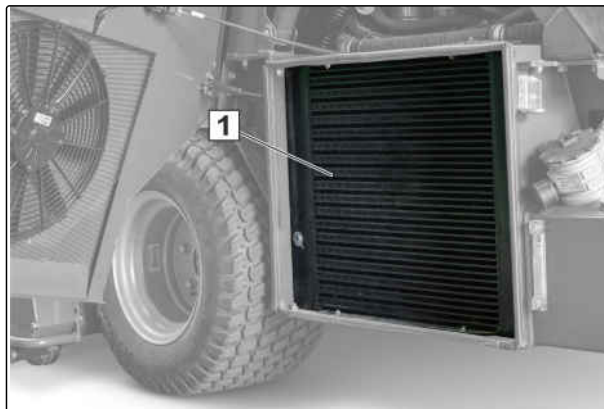
CMS-T-00002749-B.1



#### INTERVAL

- každých 10 provozních hodin  
nebo  
denně

- Otevřete kryt chladiče.
- Vyfoukejte žebra chladiče **1** stlačeným vzduchem.
- Zavřete kryt chladiče.



CMS-I-00002436

### 8.2.4 Kontrola odlučovače vody

CMS-T-00002751-B.1



#### INTERVAL

- každých 10 provozních hodin  
nebo  
denně

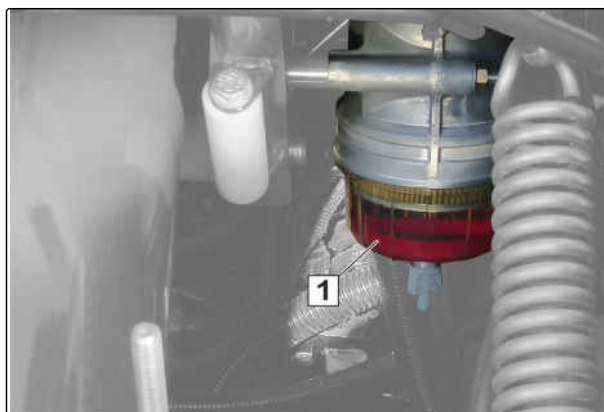
- Otevřete nosič sedadla.
- Zkontrolujte polohu červeného kroužku **1** v průzoru.



#### UPOZORNĚNÍ

Nachází-li se červený kroužek na dně průzoru, není v palivu žádná voda. Červený kroužek stoupá o to víc, čím více vody se v palivu nachází.

- Je-li obsah vody v palivu příliš vysoký, odlučovač vody vyčistěte.*
- Zavřete nosič sedadla.



CMS-I-00002435



### 8.2.5 Čištění odlučovače vody

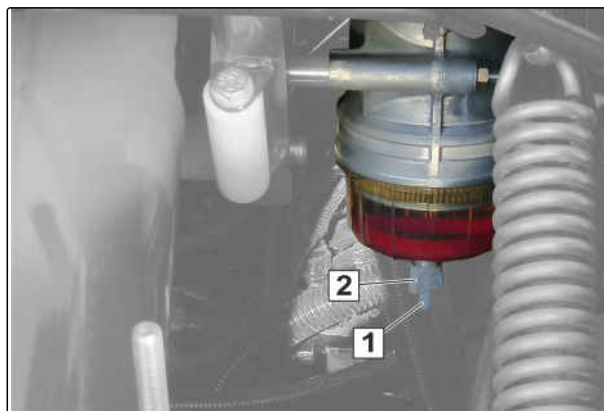
CMS-T-00002846-B.1



#### INTERVAL

- každých 50 provozních hodin  
nebo  
týdně

1. Otevřete nosič sedadla.
2. Nasadte hadici na hadicový nátrubek **1**.
3. Druhý konec hadice umístěte do vhodné zachytne nádoby.
4. Otevřete vypouštěcí šroub **2**.
5. *Když vytéká čistá nafta,*  
Zavřete vypouštěcí šroub.
6. Sejměte hadici.
7. Zachycenou kapalinu ekologicky zlikvidujte.
8. Zavřete nosič sedadla.



CMS-I-00002434

### 8.2.6 Kontrola utahovacího momentu šroubů kol

CMS-T-00002752-B.1



#### INTERVAL

- po prvním použití
- každých 50 provozních hodin  
nebo  
týdně

| Obutí                            | Utahovací moment |
|----------------------------------|------------------|
| Obutí vpředu,<br>24x12,00-12 6PR | 128 Nm           |
| Obutí vzadu,<br>20x10,00-10 6PR  | 80 Nm            |

- Zkontrolujte utahovací moment šroubů kol.

### 8.2.7 Kontrola hydraulických hadic

CMS-T-00002750-B.1



#### INTERVAL

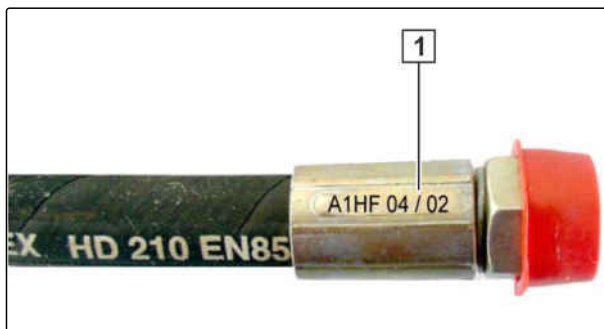
- po prvním použití
  - každých 50 provozních hodin
- nebo
- týdně



#### UPOZORNĚNÍ

K hydraulickým hadicím se dostanete těmito přístupovými cestami:

- Kryt motoru
- Nosič sedadla
- Pod zvednutým travním košem



CMS-I-00000532

1. Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně poškození, jako odřených míst, zářezů, prasklin a deformací.
2. Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně netěsných míst.
3. Zkontrolujte datum výroby **1**.



#### UPOZORNĚNÍ

Hydraulické hadice smí být staré maximálně 6 let.

4. Poškozené nebo příliš staré hydraulické hadice nechte ihned vyměnit v odborném servisu.
5. Dotáhněte uvolněné šroubové spoje.

### 8.2.8 Kontrola hnacích řemenů

CMS-T-00009590-A.1



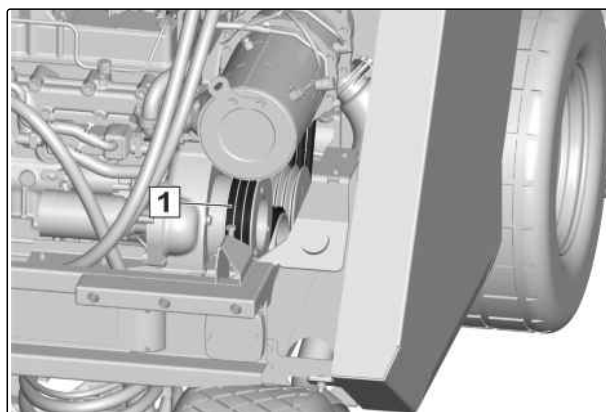
#### INTERVAL

- každých 50 provozních hodin
- nebo
- týdně

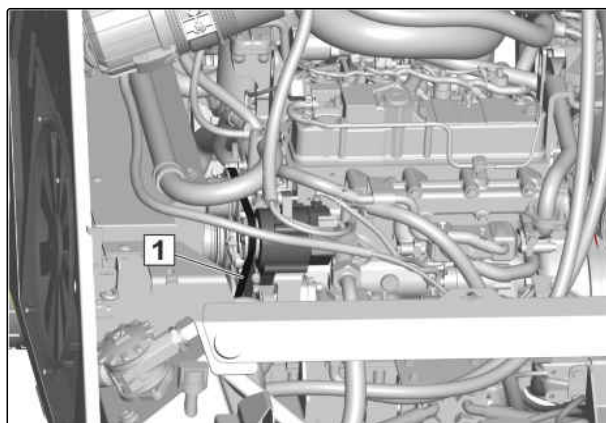
Následující hodnoty slouží ke kontrole příslušných hnacích řemenů.

| Hnací řemeny                         | Napnutí řemenů při první montáži | Napnutí řemenů po záběhu |
|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| Řemeny hlavního pohonu               | 380 N - 430 N                    | 330 N - 380 N            |
| Hnací řemen ventilátoru              | 380 N - 430 N                    | 330 N - 380 N            |
| 3 hnací řemeny žacího ústrojí        | 380 N - 430 N                    | 330 N - 380 N            |
| 1 násobný hnací řemen žacího ústrojí | 1140 N - 1290 N                  | 990 N - 1140 N           |
| Hnací řemeny rotoru a příčného šneku | 250 N - 300 N                    | 200 N - 250 N            |
| Hnací řemeny podélného šneku         | 250 N - 300 N                    | 200 N - 250 N            |

- Otevřete kryt motoru, viz strana 64.
- Zkontrolujte napnutí všech 3 řemenů hlavního pohonu **1**.
- Seřízení napnutí řemenů nechte provést v odborném servisu.
- Zkontrolujte všechny 3 řemeny hlavního pohonu ohledně poškození a opotřebení.
- Poškozené a opotřebované hnací řemeny nechte ihned vyměnit v odborném servisu.
- Zkontrolujte napnutí hnacího řemenu ventilátoru **1**.
- Seřízení napnutí řemenů nechte provést v odborném servisu.
- Zkontrolujte hnací řemen ventilátoru ohledně poškození a opotřebení.
- Poškozené a opotřebované hnací řemeny nechte ihned vyměnit v odborném servisu.
- Zavřete kryt motoru, viz strana 66.

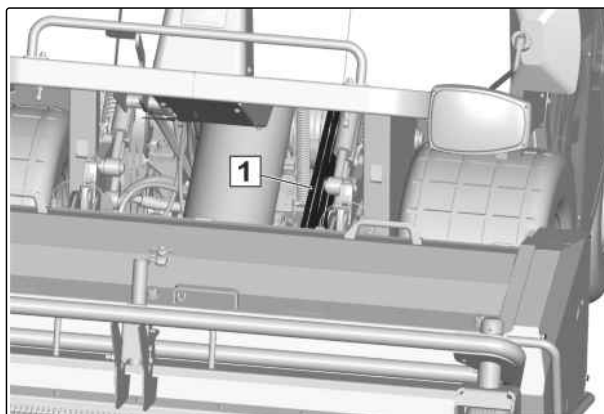


CMS-I-00002433



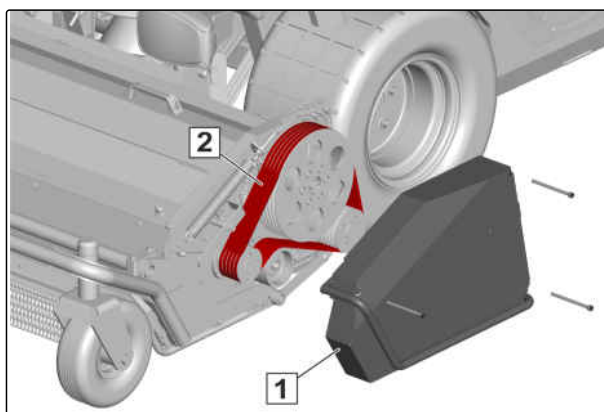
CMS-I-00002737

11. Otevřete nosič sedadla, viz strana 61.
12. Zkontrolujte napnutí všech 3 řemenů pohonu žacího ústrojí **1**,  
  
nebo  
  
Zkontrolujte napnutí násobných hnacích řemenů **1** žacího ústrojí.
13. Seřízení napnutí řemenů nechte provést v odborném servisu.
14. Zkontrolujte hnací řemen žacího ústrojí ohledně poškození a opotřebení.
15. Poškozené a opotřebované hnací řemeny nechte ihned vyměnit v odborném servisu.
16. Zavřete nosič sedadla, viz strana 62.



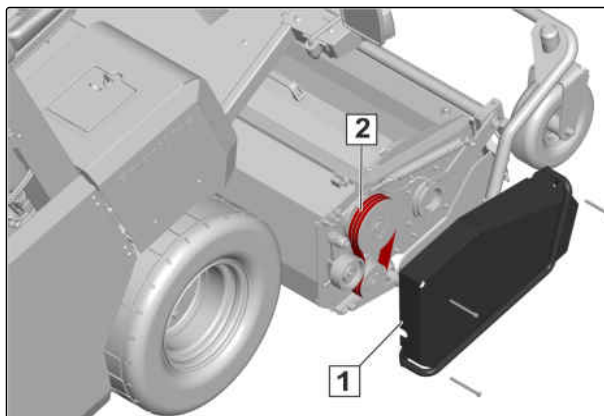
CMS-I-00002432

17. Demontujte ochranný kryt **1**.
18. Zkontrolujte napnutí všech 5 hnacích řemenů rotoru **2**.
19. Seřízení napnutí řemenů nechte provést v odborném servisu.
20. Zkontrolujte všech 5 hnacích řemenů rotoru ohledně poškození a opotřebení.
21. Poškozené a opotřebované hnací řemeny nechte ihned vyměnit v odborném servisu.



CMS-I-00002431

22. Namontujte ochranný kryt.
23. Demontujte ochranný kryt **1**.
24. Zkontrolujte napnutí všech 5 hnacích řemenů podélného šneku **2**.
25. Seřízení napnutí řemenů nechte provést v odborném servisu.
26. Zkontrolujte všechny 5 hnací řemeny podélného šneku ohledně poškození a opotřebení.
27. Poškozené a opotřebované hnací řemeny nechte ihned vyměnit v odborném servisu.



CMS-I-00002738

28. Namontujte ochranný kryt.

## 8.2.9 Vyčištění vzduchového filtru

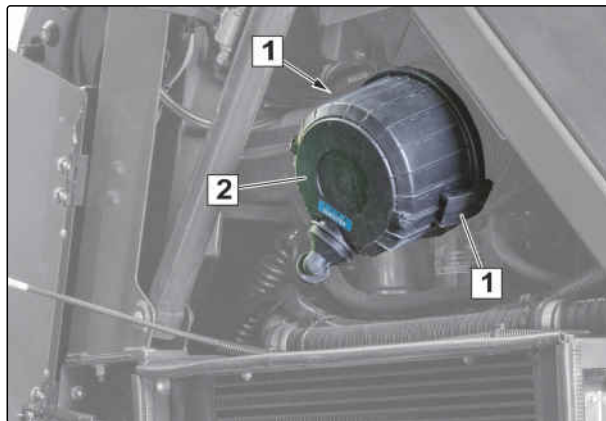
CMS-T-00002845-B.1



### INTERVAL

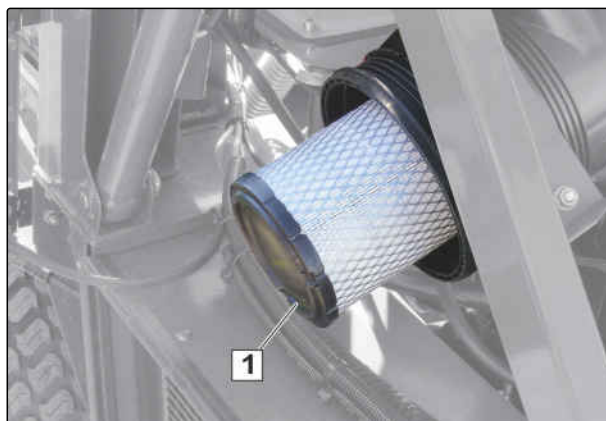
- každých 50 provozních hodin  
nebo  
týdně

- Otevřete kryt chladiče.
- Otevřete zajišťovací prvky **1**.
- Sejměte víko vzduchového filtru **2**.



CMS-I-00002412

- Vyfoukejte vzduchový filtr **1** opatrně stlačeným vzduchem.
- Nasadte víko vzduchového filtru.
- Zajistěte víko vzduchového filtru.
- Zavřete kryt chladiče.



CMS-I-00002413

## 8.2.10 Výměna vzduchového filtru

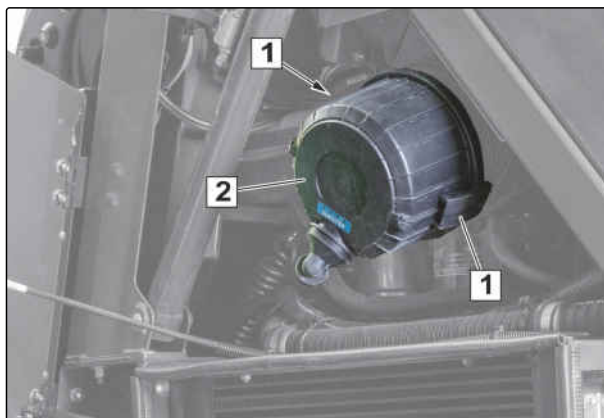
CMS-T-00002849-B.1



### INTERVAL

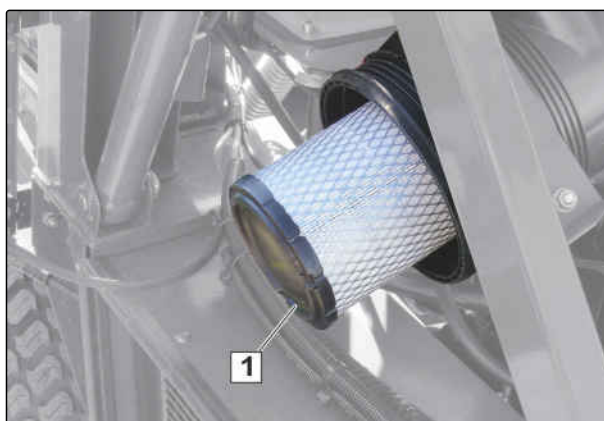
- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce

- Otevřete kryt chladiče.
- Otevřete zajišťovací prvky **1**.
- Sejměte víko vzduchového filtru **2**.



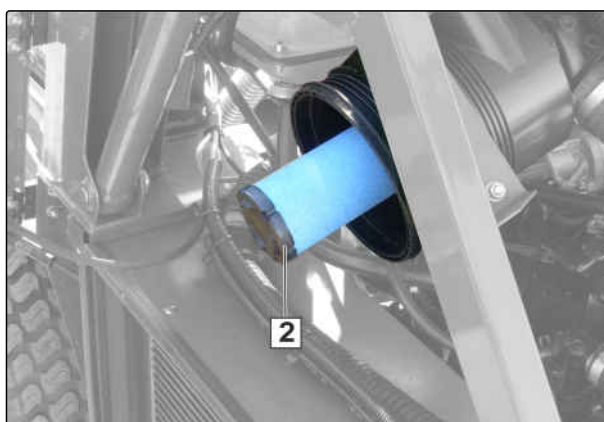
CMS-I-00002412

- Vyjměte vzduchový filtr **1**.



CMS-I-00002413

- Vyjměte pod ním uložený vzduchový filtr **2**.
- Oba filtry nahradte novými.
- Nasadte a zajistěte víko vzduchového filtru.
- Zavřete kryt chladiče.



CMS-I-00002917

### 8.2.11 Kontrola baterie

CMS-T-00002744-B.1

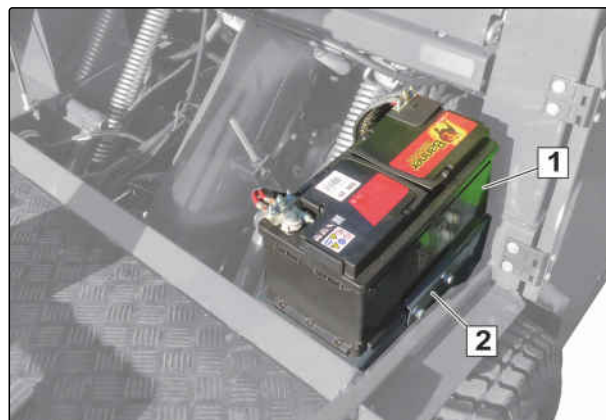


#### INTERVAL

- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce

1. Otevřete nosič sedadla.
2. Zkontrolujte napětí baterie **1** v klidovém stavu.

| Napětí           | Stav baterie                  |
|------------------|-------------------------------|
| 12,65 V - 12,8 V | Baterie je plně nabitá.       |
| 12,6 V - 12,4 V  | Baterie je z poloviny nabitá. |
| < 12 V           | Baterie je vybitá.            |



CMS-I-00002419

3. V závislosti na napětí baterii dobijte  
nebo  
vyměňte.
4. *K vyjmutí baterie*  
demontujte držák **2**.
5. *Po vložení nové baterie*  
držák **2** opět namontujte.
6. Zavřete nosič sedadla.



## 8.2.12 Výměna hnacích řemenů

CMS-T-00002843-C.1



### INTERVAL

- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce

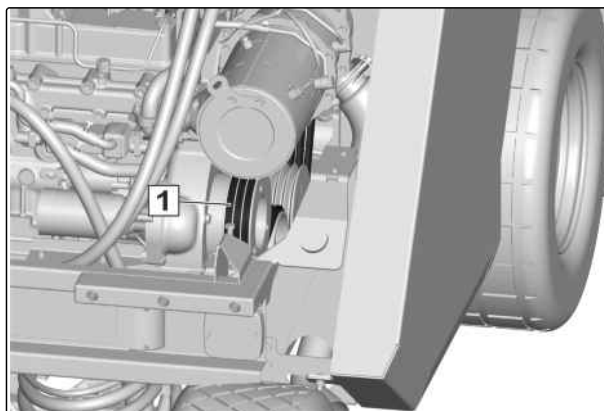


### DŮLEŽITÉ

#### Nebezpečí poškození stroje.

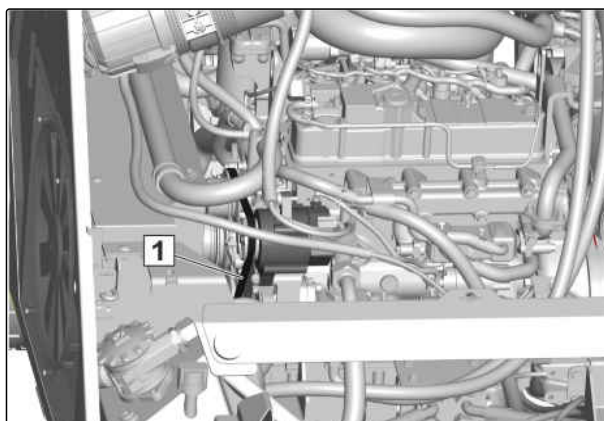
- Nechte hnací řemeny vyměnit nebo seřídít v kvalifikovaném odborném servisu.

1. Vyměňte všechny 3 řemeny hlavního pohonu **1**.



CMS-I-00002433

2. Vyměňte hnací řemen ventilátoru **1**.

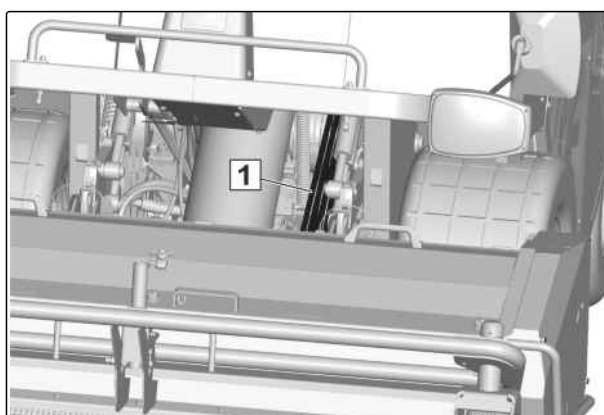


CMS-I-00002737

3. Vyměňte všechny 3 hnací řemeny žacího ústrojí **1**.

nebo

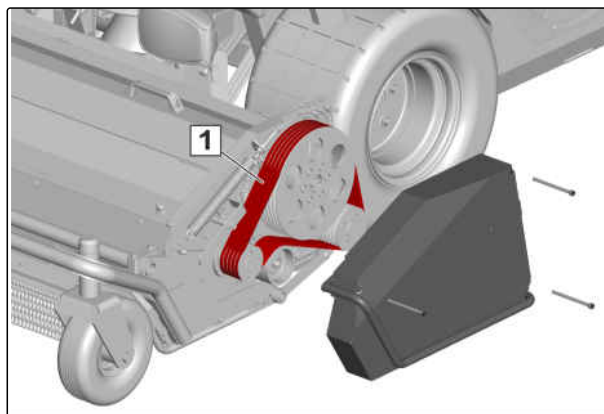
Vyměňte násobný hnací řemen.



CMS-I-00002432

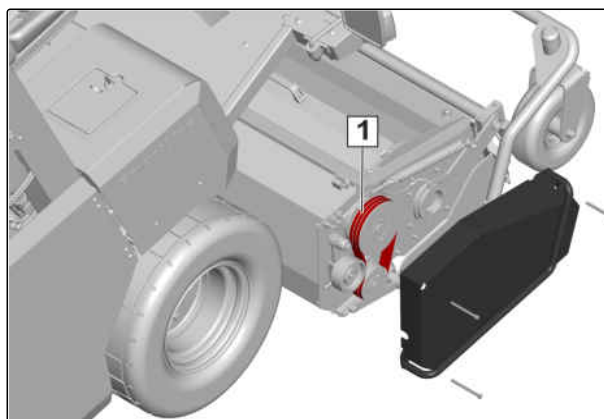


4. Vyměňte všech 5 hnacích řemenů **1**.



CMS-I-00002919

5. Vyměňte všechny 3 hnací řemeny **1**.



CMS-I-00002918

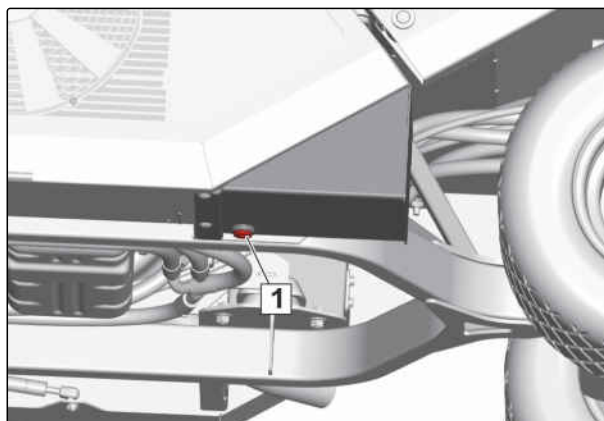
### 8.2.13 Výměna hydraulického oleje s filtrem

CMS-T-00002748-B.1

#### INTERVAL

- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce

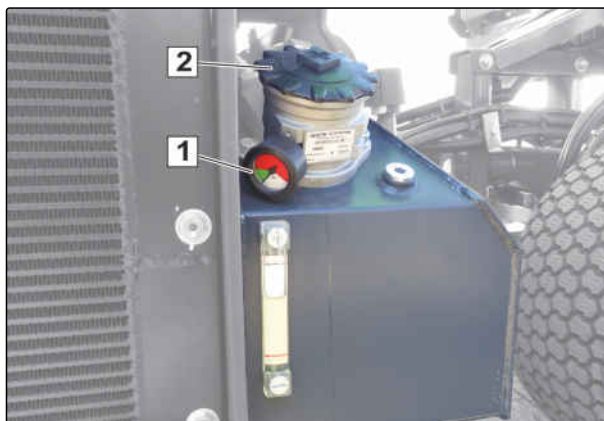
1. Vypusťte hydraulický olej vypouštěcím šroubem **1**.
2. Zachyťte hydraulický olej do vhodné zachytné nádoby a ekologicky ho zlikvidujte.
3. Zašroubujte vypouštěcí šroub s novým těsněním.



CMS-I-00002416

Indikátor znečištění **1** ukazuje stupeň znečištění filtru hydraulického oleje.

4. Otevřete kryt chladiče.
5. Odšroubujte víko **2**.
6. Vyjměte vložku filtru.
7. Vložte novou vložku filtru.
8. Našroubujte víko.
9. Nalijte čerstvý hydraulický olej plnicím šroubem **1**.



CMS-I-00002418



CMS-I-00002437

10. Zavřete kryt chladiče.
11. Po novém spuštění stroje znovu zkontrolujte hladinu hydraulického oleje.

| Plnicí množství hydraulického oleje | Typ hydraulického oleje |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 23 litrů                            | DIN 51524 HVLP 68       |

## 8.2.14 Výměna motorového oleje s olejovým filtrem

CMS-T-00002847-B.1



### INTERVAL

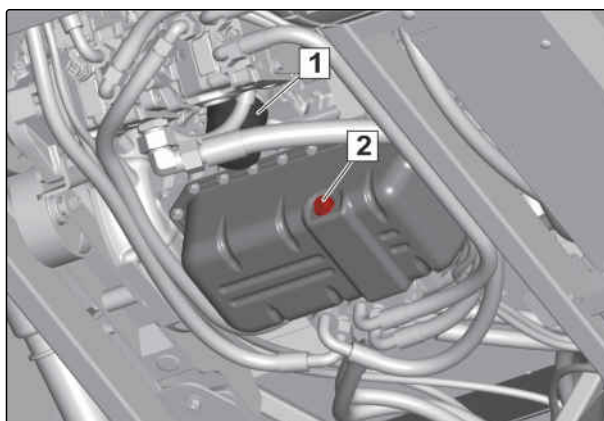
- každých 200 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce



### DŮLEŽITÉ

#### Nebezpečí poškození stroje

- Práce na motoru a jeho součástech nechte provádět výhradně v kvalifikovaném odborném servisu.
- Při pracích na motoru a jeho součástech postupujte podle návodu k obsluze výrobce motoru.

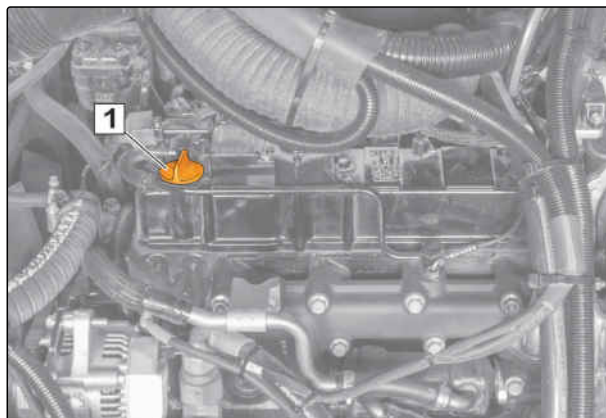


CMS-I-00002415

1. Při výměně oleje vždy vyměňte olejový filtr **1**.
2. Vypusťte motorový olej vypouštěcím šroubem **2** do vhodné zachytné nádoby.

3. Motorový olej ekologicky zlikvidujte.
4. Zašroubujte vypouštěcí šroub s novým těsněním.
5. Nalijte čerstvý motorový olej plnicím otvorem **1**.

| Plnicí množství motorového oleje | Schválený motorový olej |
|----------------------------------|-------------------------|
| 7 litrů                          | 15W40 API-CJ-4 ACEA E6  |



CMS-I-00002414

### 8.2.15 Výměna vložky filtru odlučovače oleje

CMS-T-00002848-B.1



#### INTERVAL

- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce

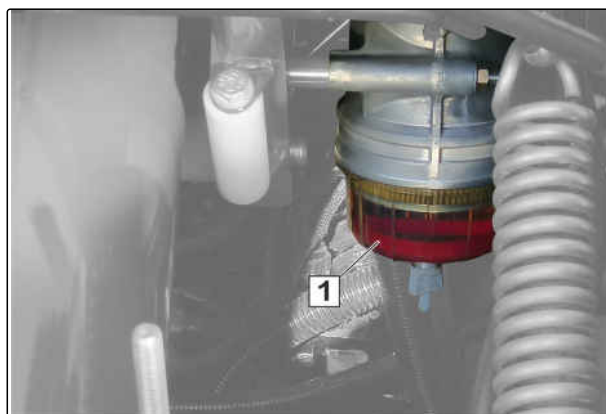


#### DŮLEŽITÉ

##### Nebezpečí poškození stroje

- ▶ Práce na motoru a jeho součástech nechte provádět výhradně v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Při pracích na motoru a jeho součástech postupujte podle návodu k obsluze výrobce motoru.

- ▶ Vyměňte vložku filtru v odlučovači oleje **1**.



CMS-I-00002435

### 8.2.16 Výměna palivového filtru

CMS-T-00002850-B.1



#### INTERVAL

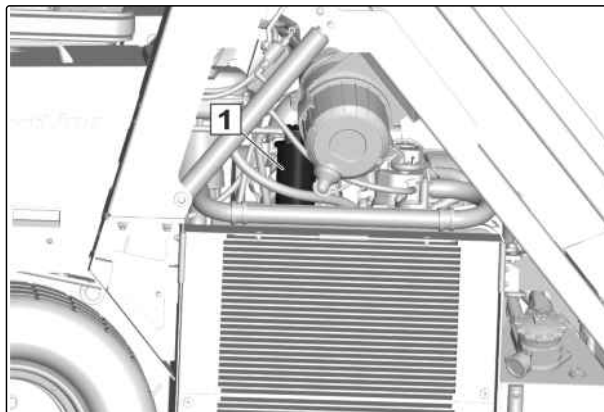
- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce



#### DŮLEŽITÉ

##### Nebezpečí poškození stroje

- ▶ Práce na motoru a jeho součástech nechte provádět výhradně v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Při pracích na motoru a jeho součástech postupujte podle návodu k obsluze výrobce motoru.



CMS-I-00002429

- ▶ Vyměňte palivový filtr **1**.

### 8.2.17 Výměna chladicí kapaliny motoru

CMS-T-00002842-B.1



#### INTERVAL

- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce



#### DŮLEŽITÉ

##### Nebezpečí poškození stroje

- ▶ Práce na motoru a jeho součástech nechte provádět výhradně v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Při pracích na motoru a jeho součástech postupujte podle návodu k obsluze výrobce motoru.

- ▶ Vyměňte chladicí kapalinu motoru.

### 8.2.18 Čištění nádrže na naftu

CMS-T-00002844-B.1



#### INTERVAL

- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce



#### DŮLEŽITÉ

##### Nebezpečí poškození stroje

- ▶ Práce na motoru a jeho součástech nechte provádět výhradně v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Při pracích na motoru a jeho součástech postupujte podle návodu k obsluze výrobce motoru.

1. Vyčistěte nádrž na naftu.
2. Zachycené palivo ekologicky zlikvidujte.

### 8.2.19 Doplnění ostřikovače skla

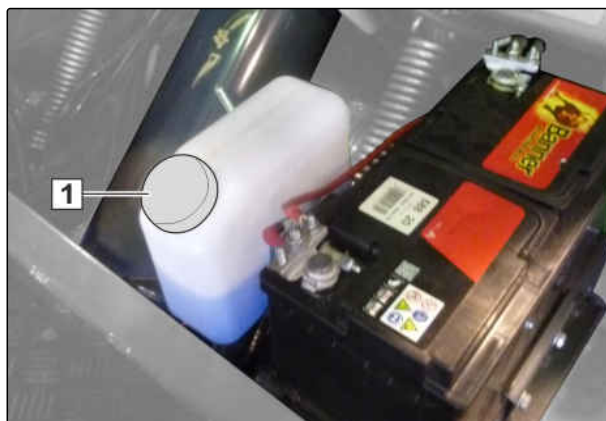
CMS-T-00006649-A.1



#### INTERVAL

- v případě potřeby

1. Otevřete nosič sedadla.
2. Odšroubujte víko **1**.
3. Naplňte nádržku směsí vody a prostředku na mytí oken.
4. Zašroubujte víčko.
5. Zkontrolujte funkci ostřikovače skla.



CMS-I-00004735

### 8.2.20 Kontrola a výměna stírací lišty stěrače

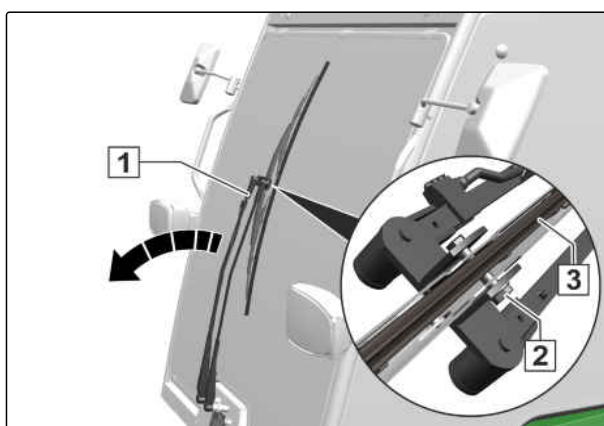
CMS-T-00006650-A.1



#### INTERVAL

- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce

1. Zkontrolujte stírací lištu ohledně opotřebení a poškození.
2. Poškozenou a opotřebovanou stírací lištu ihned vyměňte.
3. *Pokud se musí stírací lišta vyměnit,* odklopte raménko stěrače **1** zcela dopředu.
4. Odšroubujte šroub **2**.
5. Vyměňte stírací lištu **3** a zašroubujte šroub.
6. Raménko stěrače opatrně položte zpět na čelní sklo.



CMS-I-00004736

### 8.2.21 Kontrola klimatizace

CMS-T-00006651-A.1



#### INTERVAL

- každých 500 provozních hodin  
nebo  
každé 12 měsíce



#### DŮLEŽITÉ

##### Nebezpečí poškození stroje

- Práce na klimatizaci a okruhu chladiva nechte provádět jen v kvalifikovaném odborném servisu.
- Při pracích na klimatizaci postupujte podle návodu k obsluze a údržbě výrobce kabiny.

1. Zkontrolujte hadice, zda nejsou poškozené.
2. Provedte kontrolu těsnosti okruhu chladiva.
3. Provedte zkoušku funkce klimatizace.

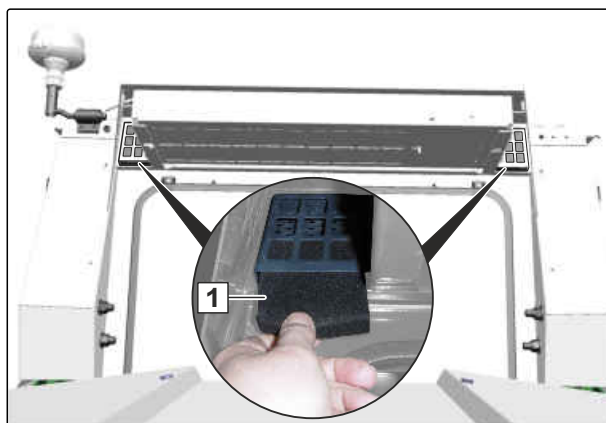
### 8.2.22 Čištění filtru čerstvého vzduchu kabiny

CMS-T-00006652-A.1

#### INTERVAL

- každých 10 provozních hodin  
nebo  
v případě potřeby

1. Vytáhněte z mřížky filtrační pěnovou hmotu **1**.
2. Vyčistěte filtrační pěnovou hmotu stlačeným vzduchem.
3. Poškozenou filtrační pěnovou hmotu vyměňte.
4. Zasuňte filtrační pěnovou hmotu do mřížky.



CMS-I-00004737

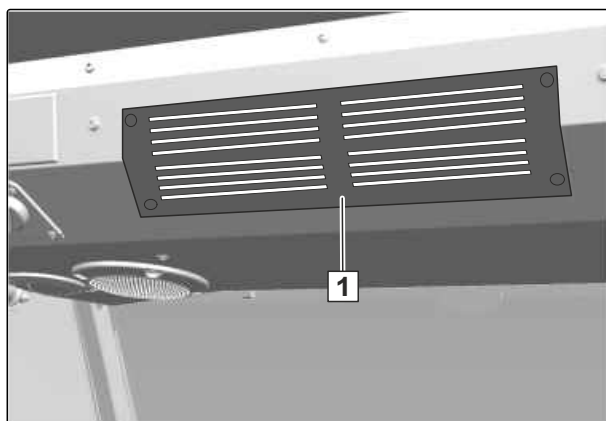
### 8.2.23 Čištění filtru cirkulace vzduchu v kabině

CMS-T-00006653-A.1

#### INTERVAL

- každých 10 provozních hodin  
nebo  
v případě potřeby

1. Zkontrolujte znečištění filtru cirkulace vzduchu **1**.
2. Vyčistěte filtr cirkulace vzduchu stlačeným vzduchem nebo vysajte.



CMS-I-00004738

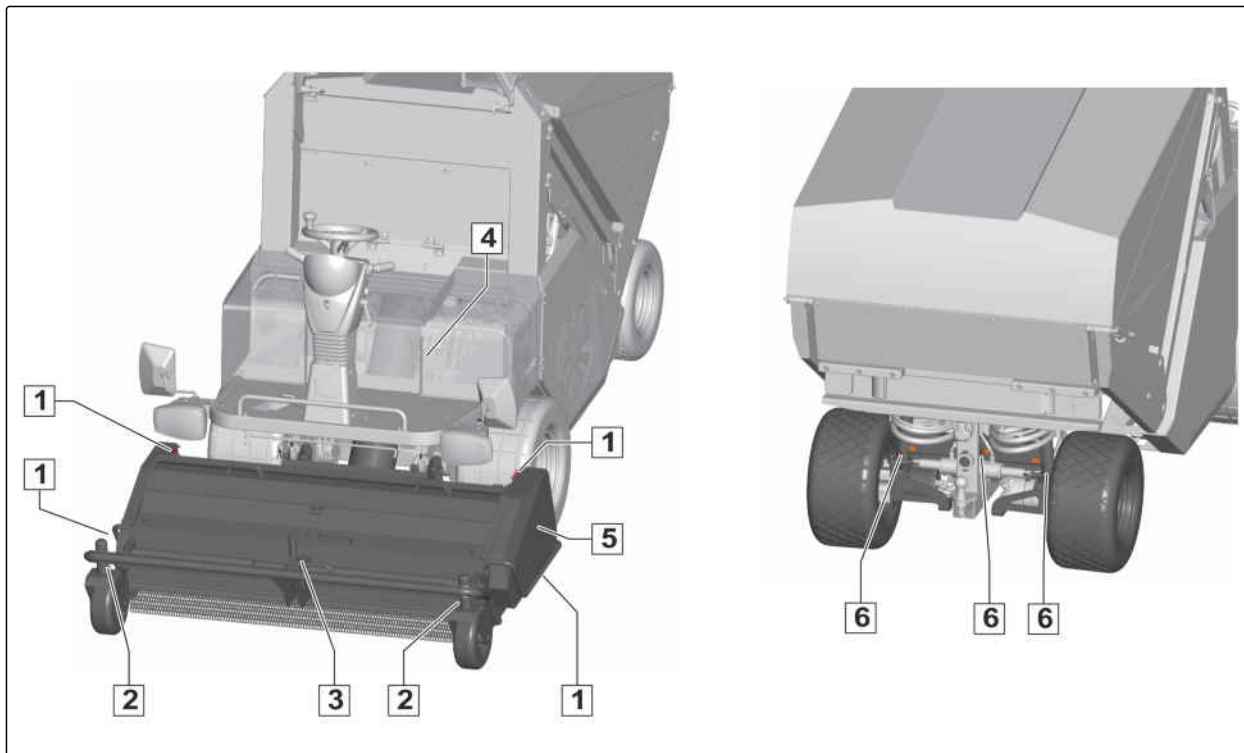


## 8.3 Mazání stroje

CMS-T-00002734-A.1

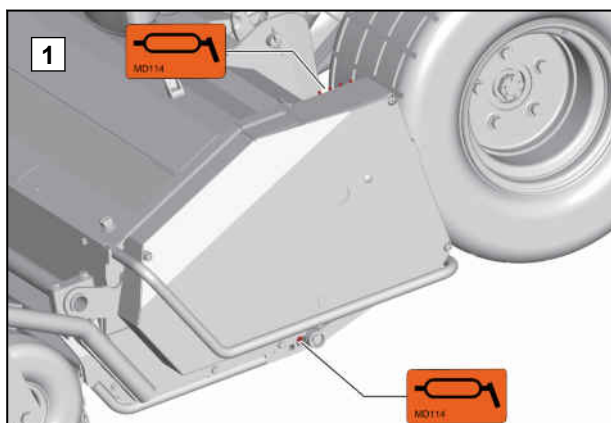
### 8.3.1 Přehled mazacích míst

CMS-T-00002735-A.1



CMS-I-00002426

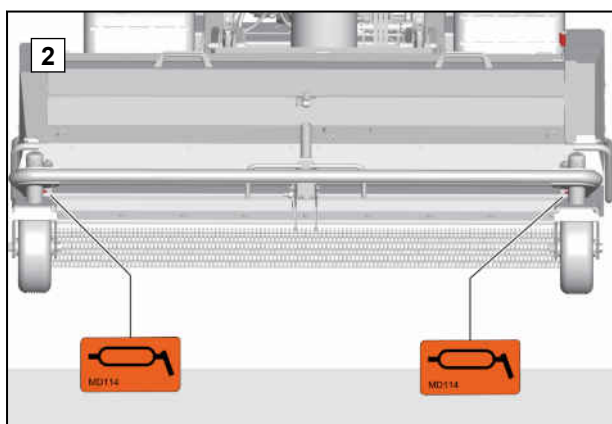
**každých 10 provozních hodin / denně**



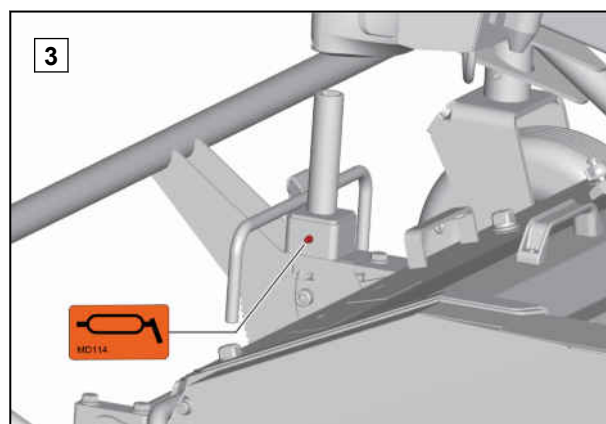
CMS-I-00002424



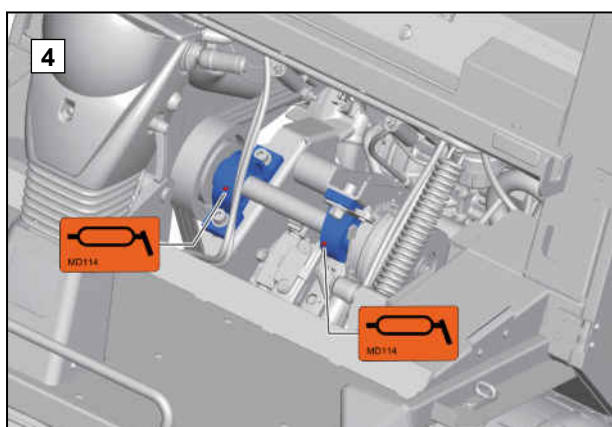
každých 50 provozních hodin / týdně



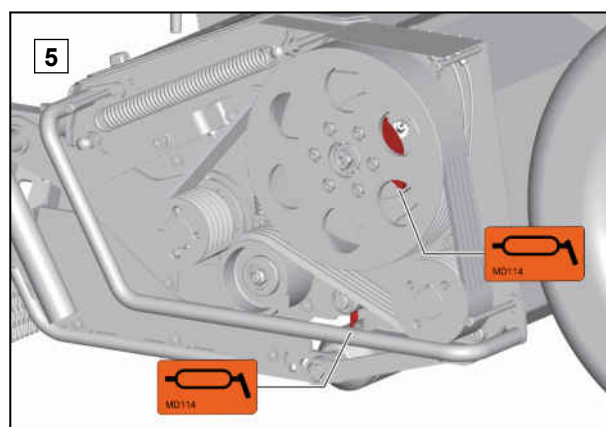
CMS-I-00002422



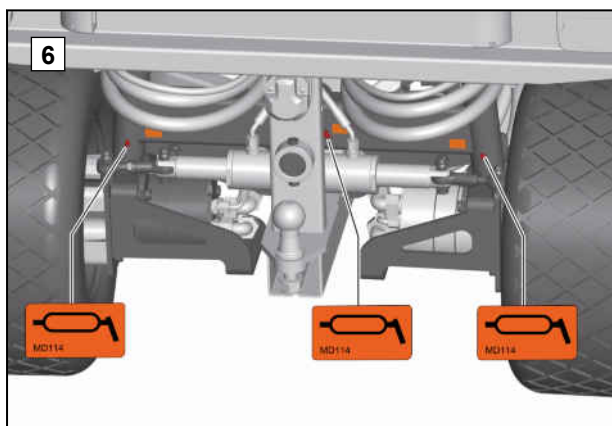
CMS-I-00002421



CMS-I-00002427



CMS-I-00002425



CMS-I-00002423

## 8.4 Odstraňování poruch

CMS-T-00002723-D.1

| Chybový kód                                           | Symbol                                                                              | Chyba                                     | Příčina                                                 | Řešení                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                       |                                                                                     | Vadné osvětlení pro jízdu po silnici      | Poškozený světelný zdroj nebo přívodní kabel osvětlení. | viz strana 136                                                                                                                                                     |
|                                                       |                                                                                     | Vadná pojistka                            | Výpadek některé elektrické funkce u stroje.             | viz strana 136                                                                                                                                                     |
|                                                       |                                                                                     | Pojistka v kabině je spálená              | Výpadek některé elektrické funkce v kabině.             | viz strana 137                                                                                                                                                     |
|                                                       |    | Výstražné světlo poruchy svítí            | Na stroji se vyskytla porucha                           | viz strana 138                                                                                                                                                     |
|                                                       |    | Výstražné světlo poruchy motoru svítí     | Porucha vznětového motoru                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu motoru nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |
| 1, 7                                                  |  | Výstražné světlo napětí baterie svítí     | Napětí baterie je příliš nízké.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte napětí baterie podle kapitoly Údržba.</li> <li>▶ Vadnou baterii vyměňte.</li> </ul>                          |
| 2, 8                                                  |  | Výstražné světlo přepětí baterie svítí    | Napětí baterie je příliš vysoké.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte napětí baterie podle kapitoly Údržba.</li> <li>▶ Zkontrolujte alternátor a regulátor nabíjení.</li> </ul>    |
| CAN DM1                                               |  | Zobrazí se chybové hlášení poruchy motoru | Došlo k poruše vznětového motoru                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu motoru nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |
| 101, 102, 131, 132, 161, 162, 191, 192, 341, 371, 401 |  | Zobrazí se chyba řízení čerpadla vpravo   | Porucha elektroniky                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul>        |

| Chybový kód                                     | Symbol                                                                              | Chyba                                      | Příčina                           | Řešení                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 103, 104,<br>133, 134,<br>163, 164,<br>193, 194 |    | Zobrazí se chyba řízení čerpadla vlevo     | Porucha elektroniky               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |
| 4041, 4051,<br>4061                             |    | Zobrazí se chyba snímače pedálu            | Porucha snímače pedálu            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |
| 4233, 4234                                      |    | Zobrazí se chyba spínače rotoru            | Porucha spínače rotoru            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |
| 4235, 4236                                      |  | Zobrazí se chyba spínače tempomatu         | Porucha spínače tempomatu         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |
| 4251, 4252,<br>4260, 4236                       |  | Zobrazí se chyba snímače úhlu natočení kol | Porucha snímače úhlu natočení kol | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |
| 6001, 6052,<br>6061, 6062,<br>6066, 6667        | <b>CAN</b>                                                                          | Zobrazí se chyba komunikace CAN            | Chyba komunikace součástí CAN     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |
| 3, 4, 5, 6                                      |  | Zobrazí se chyba elektrického napájení ECU | Porucha elektrického napájení ECU | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul> |

| Chybový kód                                        | Symbol                                                                              | Chyba                                                  | Příčina                                      | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10, 11, 12, 13, 14                                 |    | Zobrazí se 5V odchylka u ECU                           | Porucha elektrického napájení ECU            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul>                                                                                                                       |
| 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 40, 42, 50 |    | Zobrazí se interní chyba ECU                           | Porucha ECU                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul>                                                                                                                       |
| 4201                                               |    | Zobrazí se chyba ovládací páky směru jízdy             | Porucha ovládací páky směru jízdy            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul>                                                                                                                       |
| 4213                                               |   | Zobrazí se chybové hlášení teploty hydraulického oleje | Teplota hydraulického oleje je příliš vysoká | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Vyčistěte chladič.</li> <li>▶ Nechte stroj vychladnout.</li> <li>▶ <i>Když se toto chybové hlášení zobrazí znovu, nechte poruchu odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</i></li> </ul> |
| 4216                                               |  | Zobrazí se chyba spínače sedadla                       | Porucha spínače sedadla                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul>                                                                                                                       |
| 6251                                               |  | Výstražné světlo hladiny hydraulického oleje svítí     | Hladina hydraulického oleje je příliš nízká  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje.</li> <li>▶ Doplněte hydraulický olej.</li> </ul>                                                                                                   |

| Chybový kód | Symbol                                                                              | Chyba                                             | Příčina                                                         | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8008        |    | Zobrazí se chybové hlášení přehřátí motoru        | Teplota motoru je příliš vysoká                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Vyčistěte chladič.</li> <li>▶ Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru.</li> <li>▶ <i>Když je hladina chladicí kapaliny motoru příliš nízká, doplňte chladicí kapalinu motoru.</i></li> <li>▶ <i>Když hladina chladicí kapaliny motoru znovu klesne, nechte chladicí soustavu motoru zkontrolovat v kvalifikovaném odborném servisu.</i></li> </ul> |
| 8009        |  | Zobrazí se chybové hlášení tlaku oleje v motoru   | Tlak oleje v motoru je příliš vysoký nebo příliš nízký          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ihned ukončete práci se strojem.</li> <li>▶ Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8506        |  | Blokování žacího ústrojí, výstražné světlo svítí. | Cizí předmět nebo řezaný materiál blokuje příčný dopravní šnek  | viz strana 138                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             |                                                                                     |                                                   | Cizí předmět nebo řezaný materiál blokuje podélný dopravní šnek | viz strana 139                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             |                                                                                     |                                                   | Cizí předmět blokuje rotor                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otevřete ochranný kryt rotoru.</li> <li>▶ Odstraňte cizí předměty.</li> <li>▶ Zavřete ochranný kryt rotoru.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                               |

### Vadné osvětlení pro jízdu po silnici

CMS-T-00002724-C.1



#### UPOZORNĚNÍ

Je možné měnit jen světelné zdroje předních světlometů. Všechna ostatní světla jsou provedena s LED světelnými zroji.

| Číslo pozice | Označení        | Světelný zdroj |
|--------------|-----------------|----------------|
| 1            | Ukazatel směru  | PY21W 12V      |
| 2            | Obrysové světlo | W5W 12V        |
| 3            | Tlumené světlo  | H4 60/55W 12V  |



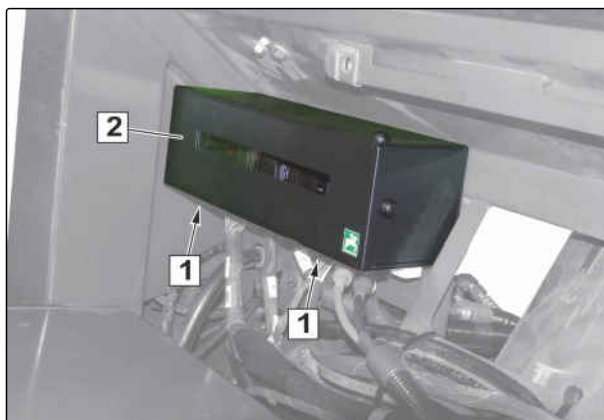
CMS-I-00002409

1. Vyměňte světelný zdroj.
2. Zkontrolujte přívodní kabel světla.
3. Vyměňte vadné přívodní kabely světla.

### Vadná pojistka

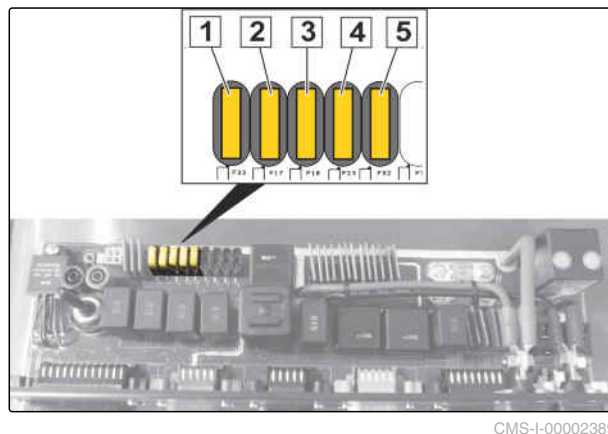
CMS-T-00003072-C.1

1. Otevřete servisní klapku elektrovýbavy.
2. Vyšroubujte šrouby 1 dole na pojistkové skříni.
3. Vysuňte kryt 2 doprava.



CMS-I-00002395

| Pozice | Pojistka | Použití                | Jmenovitý proud |
|--------|----------|------------------------|-----------------|
| 1      | F33      | Ventil EGR             | 20 A            |
| 2      | F17      | Řídicí jednotka stroje | 20 A            |
| 3      | F18      | Řídicí jednotka stroje | 20 A            |
| 4      | F23      | Zapalování             | 20 A            |
| 5      | F32      | Řídicí jednotka motoru | 20 A            |



CMS-I-00002389

- Vyměňte vadnou pojistku.
- Zasuňte kryt na pojistkové skříni.
- Zašroubujte šrouby dole.
- Zavřete servisní klapku elektrovýbavy.

#### Pojistka v kabině je spálená

CMS-T-00006654-A.1

- Odklopte kryt.

| Pozice | Pojistka | Použití                                   | Jmenovitý proud |
|--------|----------|-------------------------------------------|-----------------|
| 1      | F1       | Vnitřní osvětlení a rádio (svorka 30)     | 7,5 A           |
| 2      | F2       | Pracovní světlomet vpředu                 | 5 A             |
| 3      | F3       | Axiální ventilátor klimatizace            | 25 A            |
| 4      | F4       | Ventilátor                                | 15 A            |
| 5      | F5       | Stěrač a ostřikovač                       | 10 A            |
| 6      | F6       | Kompresor klimatizace a rádio (svorka 15) | 10 A            |



CMS-I-00004739

| Pozice | Pojistka | Použití                     | Jmenovitý proud |
|--------|----------|-----------------------------|-----------------|
| 7      | F8       | Řízení klimatizace a topení | 5 A             |

2. Vyměňte vadnou pojistku.
3. Zavřete kryt na pojistkové skříni.

### Výstražné světlo poruchy

CMS-T-00003728-B.1

Výstražné světlo poruchy svítí ve spojení s jiným výstražným světlem nebo chybovým hlášením.

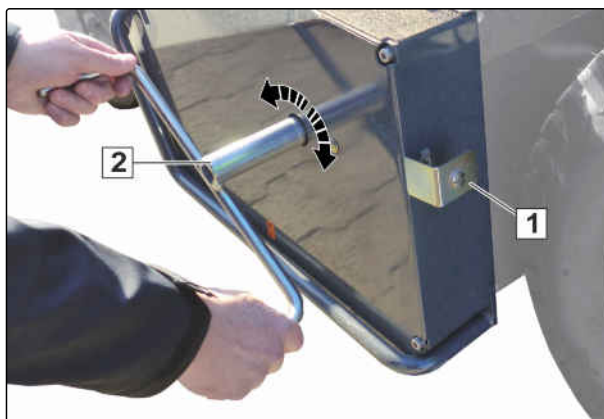
1. Zajistěte stroj.
2. Identifikace poruchy podle jiného výstražného světla  
nebo  
Identifikujte poruchu podle chybového hlášení.
3. Odstranění poruchy  
nebo  
Poruchu nechte odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.

### 8506

#### Výstražné světlo blokování žacího ústrojí

CMS-T-00003070-C.1

1. Otevřete ochranný kryt rotoru.
2. Odemkněte zajištění 1 speciálním klíčkem.
3. Vytáhněte krycí plech.  
➔ Boční otvor pro kliku je otevřený.
4. Vyjměte kliku 2 z držáku na žacím ústrojí.
5. Zasuňte kliku otvorem na hřídel příčného dopravního šneku.



CMS-I-00002387



6. *K uvolnění cizího předmětu nebo blokování* otáčejte klikou.
7. Odstraňte cizí předměty.
8. Zavřete ochranný kryt rotoru.
9. Nasadte kliku do držáku na žacím ústrojí.



## VAROVÁNÍ

**Nebezpečí převrácení při zvednutém travním koši**

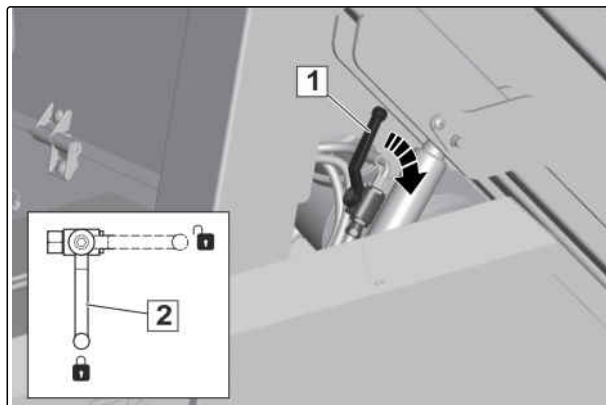
- ▶ Zvedejte travní koš jen na pevném rovném podkladu.
- ▶ Travní koš nikdy nezvedejte na svahu nebo v šikmé poloze.

1. Zcela zvedněte travní koš.
2. *K zajištění travního koše proti nekontrolovanému klesnutí* otočte kulový kohout **1** na levé a pravé straně do polohy **2**.

3. Vypněte motor.
4. Vyměňte klíček ze zapalování.

5. Aktivujte parkovací brzdu.

6. Vyměňte kliku **1** z držáku na žacím ústrojí.
7. Zahnutou část kliky prostrčte otvorem v podélném dopravním šneku **2**.
8. *K uvolnění cizího předmětu nebo blokování* otáčejte klikou doleva nebo doprava.
9. Odstraňte cizí předměty.
10. Nasadte kliku do držáku na žacím ústrojí.



CMS-I-00002350

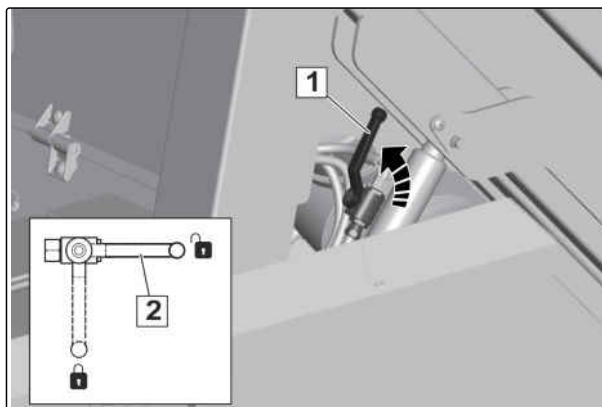


CMS-I-00002388

11. *K odjištění travního koše*

otočte kulový kohout **1** na levé a pravé straně do polohy **2**.

12. Spusťte travní koš zcela dolů.



CMS-I-00002349

1. Otevřete ochranný kryt rotoru.
2. Odstraňte cizí předměty.
3. Zavřete ochranný kryt rotoru.

## 8.5 Čištění stroje

CMS-T-00002722-C.1



### DŮLEŽITÉ

#### Nebezpečí poškození stroje čistícím paprskem vysokotlaké trysky

- ▶ Čistícím paprskem vysokotlakého čističe/ parního čističe nikdy nemiřte na označené součásti.
- ▶ Čistícím paprskem vysokotlakého čističe/ parního čističe nikdy nemiřte na elektrické nebo elektronické součásti.
- ▶ Čistícím paprskem vysokotlakého čističe nikdy nemiřte přímo na mazací místa a ložiska, výrobní štítek, výstražné piktogramy a lepicí fólie.
- ▶ Mezi tryskou vysokotlakého čističe a strojem dodržujte vždy minimální vzdálenost 300 mm.
- ▶ Tlak vody nastavte maximálně na 120 bar.



CMS-I-00002692



### DŮLEŽITÉ

#### Nebezpečí požáru

- ▶ Odstraňte zbytky trávy v oblasti motoru a výfukové soustavy.

1. Stroj odstavte na vodorovnou plochu a zajistěte ho.
2. Chladič čistěte jen stlačeným vzduchem.
3. Odstraňujte zbytky trávy v oblasti motoru a výfukové soustavy jen stlačeným vzduchem.
4. Stroj čistěte vysokotlakým nebo parním čističem.

# Přeprava stroje

9

CMS-T-00002694-C.1

## 9.1 Překládání stroje jeřábem

CMS-T-00002737-C.1

Stroj bez kabiny má 2 vázací body pro zvedací popruhy.



### UPOZORNĚNÍ

Stroj s kabinou nelze překládat jeřábem.



### VAROVÁNÍ

**Nebezpečí nehody při neodborně upevněných vázacích prostředcích pro zvedání**

Když se vázací prostředky připevní k neoznačeným upevňovacím bodům, může se stroj při zvedání poškodit a ohrozit bezpečnost.

- Připevňujte vázací prostředky pro zvedání jen v označených upevňovacích bodech.
- Při stanovení potřebné nosnosti vázacích prostředků se řiďte údaji v následující tabulce.



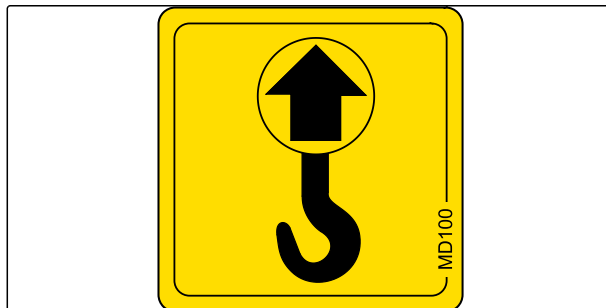
CMS-I-00002438

|                  |         |
|------------------|---------|
| Potřebná nosnost | 1000 kg |
|------------------|---------|



### PŘEDPOKLADY

- ✓ Travní koš je zcela vyprázdněný.
  - ✓ Travní koš je zcela spuštěný dolů.
  - ✓ Stroj je zajištěný.
1. Zvedací prostředky upevňujete jen v označených místech.
  2. Zvedací popruhy zavěste na jeřáb pomocí traverzy.
  3. Stroj překládejte jeřábem.



CMS-I-000089

## 9.2 Pohybování strojem pomocí přepravního vozidla

CMS-T-00002738-C.1



### VAROVÁNÍ

#### Nebezpečí při překládání a přepravě stroje

Nebezpečí těžkého zranění

- ▶ Nejezděte se strojem na svahu ho nevozte našikmo na přepravním vozidle.
- ▶ Překládejte stroj jen se zcela vyprázdněným a dolů spuštěným travním košem.
- ▶ Překládejte stroj směrem dopředu ve směru jízdy přepravního vozidla.

Stroj bez kabiny má 2 upevňovací body pro zajištění nákladu.



CMS-I-00002440

## 9 | Přeprava stroje

### Pohybování strojem pomocí přepravního vozidla

Stroj s kabinou má 4 upevňovací body pro zajištění nákladu.

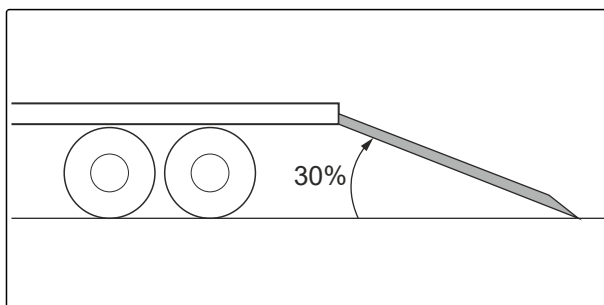


CMS-I-00004740



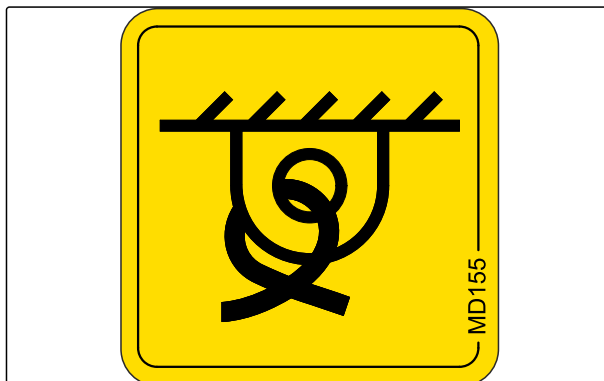
CMS-I-00004741

1. Přistavte protiskluzné rampy s dobrým záběrem a sklonem maximálně 30 %.
2. Najedzte se strojem pomalu a opatrně na přívěs nebo nákladní automobil.
3. Vypněte motor a aktivujte parkovací brzdu.



CMS-I-00002439

4. Kotevní popruhy upevňujte jen v označených místech.
5. Stroj na transportním vozidle zajistěte podle předpisu.



CMS-I-00000450

## 9.3 Vlečení stroje

CMS-T-00002707-B.1



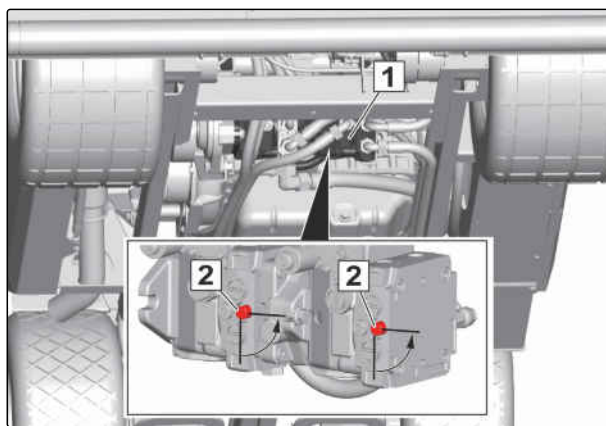
### POZOR

#### Ztráta brzdných vlastností při otevřených obtokových ventilech

Nebezpečí zranění a nehody

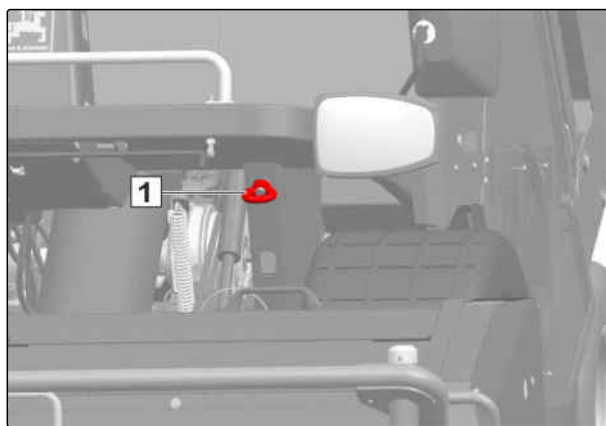
- ▶ Vlečte stroj pouze na rovném povrchu pomalou rychlostí.
- ▶ Nevlečte stroj na veřejných komunikacích.
- ▶ Vlečte stroj jen na krátkých úsecích.

1. Zvedněte žací ústrojí.
  2. Vezměte imbusový klíč z pouzdra se závitem.
  3. Povolte šrouby **2** na hydraulickém čerpadle **1** o půl otáčky.
- ➔ Obtokové ventily jsou otevřené. Stroj je nyní možné odtáhnout.



CMS-I-00002417

4. Upevněte vlečné lano k vlečnému oku **1**.
5. Po odtažení obtokové ventily opět zavřete.
6. Po odtažení aktivujte parkovací brzdou.



CMS-I-00002430

## Odstavení stroje

# 10

CMS-T-00002695-C.1

### 10.1 Odstavení stroje po použití

CMS-T-00003942-A.1

1. Travní koš zcela vyprázdněte a spustíte dolů.
2. Zcela spustíte žací ústrojí dolů.



#### **DŮLEŽITÉ** Nebezpečí požáru

- Odstraňte zbytky trávy v oblasti motoru a výfukové soustavy.

3. Vyčistěte stroj.

### 10.2 Příprava stroje na delší období klidu nebo přezimování

CMS-T-00002811-C.1

1. Zcela vyprázdněte travní koš.
2. Vyčistěte stroj.
3. Promažte všechna mazací místa.
4. Vyprázdněte palivovou nádrž.
5. Odpojte a vyndejte baterii.
6. Baterii skladujte na suchém místě chráněném před mrazem.
7. Zkontrolujte stav hnacích řemenů.
8. V případě potřeby nechte hnací řemeny vyměnit v kvalifikovaném odborném servisu.
9. Zajistěte dostatek nemrznoucí kapaliny v chladicí soustavě motoru.



10. Nádržku vody do ostřikovače naplňte nemrznoucí směsí.
11. Skladujte stroj na suchém místě.

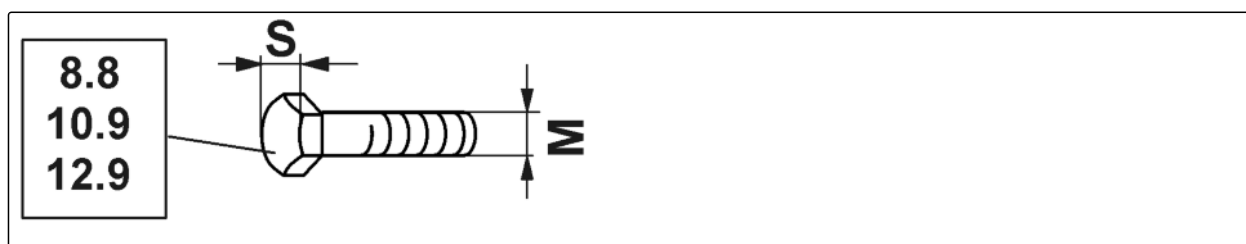
## Příloha

## 11

CMS-T-00002703-C.1

## 11.1 Uťahovací momenty šroubů

CMS-T-00000373-B.1



CMS-I-000260

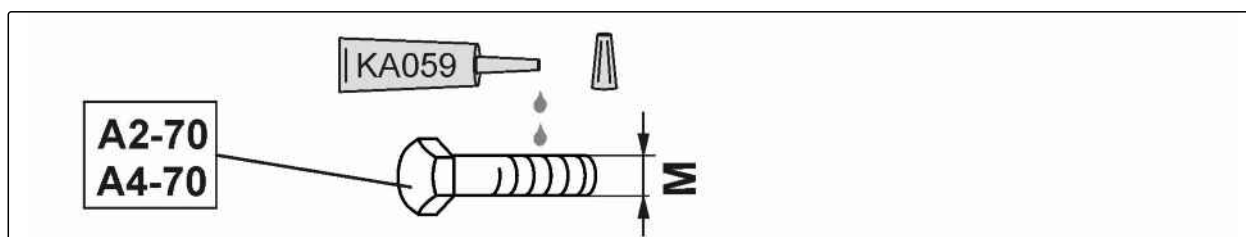


## UPOZORNĚNÍ

Pokud není uvedeno jinak, platí uťahovací momenty šroubů uvedené v tabulce.

| M        | S      | Nm  |      |      |
|----------|--------|-----|------|------|
|          |        | 8.8 | 10.9 | 12.9 |
| M8       | 13     | 25  | 35   | 41   |
| M8x1     |        | 27  | 38   | 41   |
| M10      | 16(17) | 49  | 69   | 83   |
| M10x1    |        | 52  | 73   | 88   |
| M12      | 18(19) | 86  | 120  | 145  |
| M12x1,5  |        | 90  | 125  | 150  |
| M14      | 22     | 135 | 190  | 230  |
| M 14x1,5 |        | 150 | 210  | 250  |
| M16      | 24     | 210 | 300  | 355  |
| M16x1,5  |        | 225 | 315  | 380  |
| M18      | 27     | 290 | 405  | 485  |
| M18x1,5  |        | 325 | 460  | 550  |
| M20      | 30     | 410 | 580  | 690  |
| M20x1,5  |        | 460 | 640  | 770  |

| M       | S  | Nm   |      |      |
|---------|----|------|------|------|
|         |    | 8.8  | 10.9 | 12.9 |
| M22     | 32 | 550  | 780  | 930  |
| M22x1,5 |    | 610  | 860  | 1050 |
| M24     | 36 | 710  | 1000 | 1200 |
| M24x2   |    | 780  | 1100 | 1300 |
| M27     | 41 | 1050 | 1500 | 1800 |
| M27x2   |    | 1150 | 1600 | 1950 |
| M30     | 46 | 1450 | 2000 | 2400 |
| M30x2   |    | 1600 | 2250 | 2700 |



CMS-I-00000065

| M  | M4  | M5  | M6  | M8   | M10  | M12  | M14 | M16 | M18 | M20 | M22 | M24 |
|----|-----|-----|-----|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Nm | 2,4 | 4,9 | 8,4 | 20,4 | 40,7 | 70,5 | 112 | 174 | 242 | 342 | 470 | 589 |

## 11.2 Další platné dokumenty

CMS-T-00002704-B.1

- Návod k obsluze vznětového motoru Yanmar
- Návod k obsluze a údržbě klimatizace
- Návod k obsluze rádia

# Seznamy

# 12

## 12.1 Glosář

CMS-T-00002705-B.1

### 4

#### 4WDi

*Takto se označuje inteligentní pohon všech kol stroje.*

### C

#### CAN

*CAN je zkratka pro Controller Area Network. Jako sběrnice CAN se označuje standardní síť, v níž vzájemně komunikují všechny elektronické komponenty.*

### E

#### ECU

*ECU je zkratka pro Electronic Control Unit. Takto se označují řídicí jednotky nebo řídicí jednotky motoru.*

### P

#### Provozní látka

*Provozní látky slouží k provozní připravenosti stroje. K provozním látkám patří například čisticí látky a maziva, jako mazací olej, mazací tuky nebo čisticí prostředky.*

### S

#### Stroj

*Samojízdná sekačka je v tomto návodu k obsluze všeobecně označována jako stroj.*

## 12.2 Seznam hesel

| A                                               |     | I                                          |        |
|-------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------|--------|
| Adresa                                          |     | Info displej                               |        |
| <i>Technická redakce</i>                        | 4   | <i>Indikace normálního režimu</i>          | 48     |
| Akustický ukazatel stavu naplnění travního koše | 48  | <i>Nastavení času</i>                      | 108    |
|                                                 |     | <i>nastavení jazyka</i>                    | 108    |
|                                                 |     | <i>přepnutí režimu zobrazení</i>           | 109    |
|                                                 |     | <i>režim údržby</i>                        | 50     |
|                                                 |     | <i>vynulování intervalu údržby</i>         | 109    |
|                                                 |     | <i>vynulování počítadla režimu zakázky</i> | 109    |
|                                                 |     | <i>zobrazení chybových hlášení</i>         | 49     |
|                                                 |     | <i>zobrazení intervalu údržby</i>          | 50     |
|                                                 |     | <i>zobrazení režimu hlášení</i>            | 49     |
|                                                 |     | <i>zobrazení režimu zakázky</i>            | 48     |
| B                                               |     | J                                          |        |
| Baterie vozidla                                 | 61  | Jízda dopředu                              | 96     |
| Bezpečnostní pás                                | 22  | Jízda dozadu                               | 96     |
| <i>použít</i>                                   | 94  | Jízda                                      |        |
| Bezpečnostní vypínač                            | 21  | <i>aktivace parkovací brzdy</i>            | 97     |
| Brzdový pedál                                   | 45  | <i>brzdění</i>                             | 96     |
|                                                 |     | <i>použití bezpečnostního pásu</i>         | 94     |
|                                                 |     | <i>použití tempomatu</i>                   | 97, 98 |
|                                                 |     | <i>směr jízdy dopředu</i>                  | 96     |
|                                                 |     | <i>směr jízdy dozadu</i>                   | 96     |
|                                                 |     | <i>spuštění vznětového motoru</i>          | 94     |
|                                                 |     | <i>volba směru jízdy</i>                   | 96     |
|                                                 |     | <i>zrychlování</i>                         | 96     |
| C                                               |     | K                                          |        |
| Cepový nůž dlouhý H77                           | 41  | Klíčky                                     |        |
| Cepový nůž krátký H60                           | 41  | <i>přehled</i>                             | 50     |
| Chladicí systém AMAZONE                         | 51  | Klika                                      | 45     |
|                                                 |     | Kontaktní údaje                            |        |
|                                                 |     | <i>Technická redakce</i>                   | 4      |
|                                                 |     | Kontrola hladiny hydraulického oleje       | 82     |
|                                                 |     | Kontrola hladiny motorového oleje          | 81     |
|                                                 |     | Kontrola hladiny palivové nádrže           | 83     |
|                                                 |     | Kontrola huštění                           | 84     |
|                                                 |     | Kontrolky                                  | 46     |
|                                                 |     | Kryt chladiče                              |        |
|                                                 |     | <i>otevření</i>                            | 69     |
|                                                 |     | <i>zavřít</i>                              | 70     |
| D                                               |     |                                            |        |
| Dokumenty k vozidlu                             | 61  |                                            |        |
| Doplnění hydraulického oleje                    | 83  |                                            |        |
| Doplnění motorového oleje                       | 82  |                                            |        |
| Doplňování ostřikovače skla                     | 127 |                                            |        |
| E                                               |     |                                            |        |
| Emisní hodnota                                  | 56  |                                            |        |
| H                                               |     |                                            |        |
| Hnací řemeny                                    |     |                                            |        |
| <i>kontrola napnutí řemenů</i>                  | 116 |                                            |        |
| Hydraulický olej                                |     |                                            |        |
| <i>označení oleje</i>                           | 54  |                                            |        |

|                                      |        |                                            |     |
|--------------------------------------|--------|--------------------------------------------|-----|
| Kryt motoru                          |        | Oblouk proti převrácení                    | 21  |
| <i>otevření</i>                      | 64     | <i>sklopení</i>                            | 91  |
| <i>zavřít</i>                        | 66     | <i>zvednutí</i>                            | 90  |
| Kryt rotoru                          |        | Odstavení stroje                           |     |
| <i>otevření</i>                      | 67     | <i>delší období klidu nebo přezimování</i> | 146 |
|                                      |        | <i>po použití</i>                          | 146 |
| Kryty a víka                         |        | Ochlazování kabiny                         | 102 |
| <i>kryt chladiče</i>                 | 69, 70 | Ochranná zařízení                          | 21  |
| <i>Kryt motoru</i>                   | 64     | <i>bezpečnostní pás</i>                    | 22  |
| <i>Nosič sedadla</i>                 | 61     | <i>bezpečnostní vypínač</i>                | 21  |
| <i>Servisní klapka elektrovýbavy</i> | 70     | <i>Oblouk proti převrácení</i>             | 21  |
| <i>servisní klapka elektrovýbavy</i> | 71     | <i>ochranný kryt rotoru</i>                | 24  |
| <i>schránka na nářadí</i>            | 63, 64 | <i>ochranný kryt řemenového pohonu</i>     | 23  |
| <b>L</b>                             |        | <i>ochranný kryt řetězu</i>                | 24  |
| Loketní opěrka s ovládacím panelem   |        | <i>Světelný maják</i>                      | 22  |
| <i>nastavení</i>                     | 80     | <i>zajištění travního koše</i>             | 23  |
| <b>M</b>                             |        | Ochranný kryt rotoru                       |     |
| Mazání stroje                        | 130    | <i>zavřít</i>                              | 69  |
| Motorový olej                        |        | Ochranný kryt řetězu                       | 24  |
| <i>plnicí množství</i>               | 54     | Opěrné body pro hever                      | 111 |
| <i>viskozita</i>                     | 54     | Osvětlení kabiny                           | 103 |
| <b>N</b>                             |        | Osvětlení pro jízdu po silnici             | 37  |
| Nádrž chladicí kapaliny              | 61     | <i>použít</i>                              | 100 |
| Nádržka vody do ostřikovače          | 61     | Otevření dveří                             | 57  |
| Nádrž na naftu                       |        | Ovládací páka                              |     |
| <i>tankování nafty</i>               | 84     | <i>přehled</i>                             | 43  |
| najetí strojem na přepravní vozidlo  | 143    | <i>Směr jízdy</i>                          | 43  |
|                                      |        | <i>Světlo</i>                              | 43  |
|                                      |        | <i>ukazatele směru jízdy</i>               | 43  |
| Nasazení stroje                      |        | Ovládací prvek                             |     |
| <i>mulčování</i>                     | 105    | <i>brzdový pedál</i>                       | 45  |
| <i>spuštění sečení</i>               | 104    | <i>parkovací brzda</i>                     | 45  |
| <i>ukončení sečení</i>               | 105    | <i>pedál pojezdu</i>                       | 45  |
| <i>vertikutace</i>                   | 106    | <i>plynový pedál</i>                       | 45  |
| <i>Zapnutí žacího ústrojí</i>        | 104    | Ovládací prvky kabiny                      | 44  |
| Nastavení sloupku řízení             | 81     | Ovládací prvky                             |     |
| Nastavení výšky řezu                 | 89     | <i>klika</i>                               | 45  |
| Nouzové kladivo                      | 22     | <i>Ovládací páka</i>                       | 43  |
|                                      |        | <i>volant</i>                              | 42  |
| Nože                                 |        | Ovládací tlačítka                          |     |
| <i>otočení nebo výměna</i>           | 86     | <i>přehled</i>                             | 43  |
| <b>O</b>                             |        | <i>Travní koš</i>                          | 43  |
| Objem nádrže                         |        |                                            |     |
| <i>Nádrž na hydraulický olej</i>     | 54     |                                            |     |
| <i>palivová nádrž</i>                | 54     |                                            |     |

|                                               |        |                                                     |        |
|-----------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|--------|
| Ovládací tlačítko                             |        | Použití ostřikovače skla                            | 101    |
| <i>Světelný maják nebo pracovní světlomet</i> | 43     | Použití stěrače                                     | 101    |
| <i>Tempomat</i>                               | 43     | Použití stroje                                      |        |
| <i>výstražné blikající světlo</i>             | 44     | <i>Info displej</i>                                 | 48     |
| <i>Žací ústrojí</i>                           | 43     | <i>klíčky</i>                                       | 50     |
| Ovládání houkačky                             | 101    | <i>nastupování a sestupování</i>                    | 93     |
| <b>P</b>                                      |        | <i>ochranný kryt rotoru</i>                         | 67, 69 |
| Palivoměr                                     | 45     | <i>vlečení</i>                                      | 145    |
| Palivová nádrž                                | 40     | <i>vypnutí vznětového motoru</i>                    | 95     |
| <i>kontrola hladiny</i>                       | 83     | <i>vyprázdnění travního koše</i>                    | 106    |
| Parkovací brzda                               | 36, 45 | <i>výškové sklápěcí vyprazdňování travního koše</i> | 107    |
| <i>aktivace a uvolnění</i>                    | 97     | Použití topení                                      | 102    |
| Pedál pojezdu                                 | 45     | Použití výstražného blikajícího světla              | 101    |
| Plynový pedál                                 | 45     | Pracovní rychlost                                   | 54     |
| Pneumatiky                                    |        | Pracovní světlomet                                  | 38     |
| <i>huštění</i>                                | 55     | <i>namontovat</i>                                   | 99     |
| <i>Kontrola huštění</i>                       | 84     | <i>použít</i>                                       | 99     |
| Podélný šnek                                  |        | Předfiltr nafty                                     | 61     |
| <i>odstranění blokování</i>                   | 138    | Předpokládané správné použití                       | 5      |
| Pohon                                         |        | Překládání stroje bez kabiny                        | 142    |
| <i>elektrohydraulický</i>                     | 40     | Příčný dopravní šnek                                |        |
| <i>palivová nádrž</i>                         | 40     | <i>odstranění blokování</i>                         | 138    |
| <i>všech kol</i>                              | 40     | Příprava stroje k jízdě po silnici                  | 92     |
| <i>vznětový motor</i>                         | 40     | Příprava stroje                                     |        |
| Pohon všech kol                               | 40     | <i>demontáž mulčovací klapky</i>                    | 88     |
| Pochozí místa                                 | 42     | <i>Kontrola nožů a držáků nožů</i>                  | 84     |
| Pojezdová rychlost                            | 54     | <i>Montáž mulčovací klapky</i>                      | 87     |
| Pojistky stroje                               | 136    | Přístrojová deska                                   |        |
| Pojistky v kabině                             | 137    | <i>kontrolky</i>                                    | 46     |
| Poloha dveří při údržbě                       | 58     | <i>palivoměr</i>                                    | 45     |
| Popis výrobku                                 | 19     | <i>ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru</i>    | 46     |
| <i>funkce stroje</i>                          | 36     | <i>výstražná světla</i>                             | 46     |
| <i>závěsné zařízení</i>                       | 39     | Přívěs                                              |        |
| <i>Zvláštní vybavení</i>                      | 20     | <i>připojení</i>                                    | 92     |
|                                               |        | <b>R</b>                                            |        |
| Poruchy                                       |        | Rotor                                               |        |
| <i>blokování žacího ústrojí</i>               | 138    | <i>odstranění blokování</i>                         | 138    |
| <i>odstranění blokování podélného šneku</i>   | 138    | <i>ochranný kryt</i>                                | 24     |
| <i>výstražné světlo poruchy</i>               | 138    | Rozměry bez kabiny                                  | 52     |
| <i>zablokovaný příčný dopravní šnek</i>       | 138    | Rozměry pneumatik                                   | 55     |
| <i>zablokovaný rotor</i>                      | 138    | Rozměry s kabinou                                   | 53     |
| Pouzdro se závitem                            |        |                                                     |        |
| <i>Popis</i>                                  | 50     |                                                     |        |
| Použití klimatizace                           | 102    |                                                     |        |

| S                                                 |        |                                       |        |     |
|---------------------------------------------------|--------|---------------------------------------|--------|-----|
|                                                   |        | Svahová dostupnost                    |        | 56  |
| Samočisticí systém chladicího vzduchu             | 51     | Světelný maják                        |        | 22  |
|                                                   |        | <i>použit</i>                         |        | 98  |
| Sečení                                            |        | Světlo                                |        |     |
| <i>Zapnutí žacího ústrojí</i>                     | 104    | <i>zapnutí a vypnutí</i>              |        | 43  |
| Sedadlo řidiče De Luxe                            | 37     | T                                     |        |     |
| Sedadlo řidiče Komfort De Luxe                    |        | Tankování                             |        | 84  |
| <i>nastavení bederní opěrky</i>                   | 76, 79 | Technické údaje                       |        |     |
| <i>nastavení hmotnosti řidiče pro vzduchové</i>   |        | <i>emise hluku</i>                    |        | 56  |
| <i>odpružení</i>                                  | 75, 78 | <i>hladina akustického tlaku</i>      |        | 56  |
| <i>nastavení loketní opěrky</i>                   | 75, 78 | <i>měření vibrací</i>                 |        | 56  |
| <i>nastavení opěrky hlavy</i>                     | 76, 79 | <i>motor</i>                          |        | 54  |
| <i>nastavení opěrky zad</i>                       | 74, 77 | <i>nádrž na hydraulický olej</i>      |        | 54  |
| <i>podélné nastavení</i>                          | 74, 77 | <i>objem travního koše</i>            |        | 55  |
| <i>vyhřívání sedadla</i>                          | 76, 79 | <i>obutí</i>                          |        | 55  |
| Sedadlo řidiče Komfort Primo XL                   |        | <i>palivová nádrž</i>                 |        | 54  |
| <i>nastavení loketní opěrky</i>                   | 75, 78 | <i>pojezdová rychlost</i>             |        | 54  |
| Sedadlo řidiče Primo XL                           | 37     | <i>Pracovní rychlost</i>              |        | 54  |
| <i>nastavení bederní opěrky</i>                   | 76, 79 | <i>Svahová dostupnost</i>             |        | 56  |
| <i>nastavení hmotnosti řidiče pro vzduchové</i>   |        | <i>žací nástroje</i>                  |        | 55  |
| <i>odpružení</i>                                  | 75, 78 | <i>Žací ústrojí</i>                   |        | 55  |
| <i>nastavení opěrky hlavy</i>                     | 76, 79 | Tempomat                              |        |     |
| <i>nastavení opěrky zad</i>                       | 74, 77 | <i>použit</i>                         | 97, 98 |     |
| <i>nastavení podélně horizontálního odpružení</i> | 80     | <i>vypnout</i>                        |        | 98  |
| <i>podélné nastavení</i>                          | 74, 77 | <i>zapnout</i>                        |        | 97  |
| <i>vyhřívání sedadla</i>                          | 76, 79 | Travní koš                            |        |     |
| Servisní klapka elektrovýbavy                     |        | <i>vyprázdnění blízko nad zemí</i>    |        | 106 |
| <i>otevření</i>                                   | 70     | <i>výškové sklápěcí vyprazdňování</i> |        | 107 |
| <i>zavřít</i>                                     | 71     | <i>zajištění</i>                      |        | 23  |
| Schránka na nářadí                                |        | U                                     |        |     |
| <i>otevření a zavření</i>                         | 63, 64 | Ukazatel teploty                      |        |     |
| Směr jízdy                                        |        | <i>chladicí kapalina motoru</i>       |        | 46  |
| <i>neutrální poloha</i>                           | 96     | Utahovací momenty šroubů              |        | 148 |
| Standardní sedadlo řidiče                         |        | V                                     |        |     |
| <i>nastavení loketní opěrky</i>                   | 73     | Vertikutační nůž                      |        | 41  |
| <i>nastavení odpružení sedadla</i>                | 73     | Víko motoru                           |        |     |
| <i>nastavení opěrky hlavy</i>                     | 73     | <i>otevření</i>                       |        | 64  |
| <i>nastavení opěrky zad</i>                       | 72     | <i>zavřít</i>                         |        | 66  |
| <i>volba podélného nastavení</i>                  | 72     | Víko travního koše                    |        |     |
| Stroj                                             |        | <i>otevření</i>                       |        | 59  |
| <i>aktivace parkovací brzdy</i>                   | 97     | <i>zavřít</i>                         |        | 60  |
| <i>brzdění</i>                                    | 96     | Vlečení stroje                        |        | 145 |
| <i>parkovací brzda</i>                            | 97     | Vnější zrcátko                        |        | 39  |
| <i>přehled</i>                                    | 19, 20 |                                       |        |     |
| <i>spuštění</i>                                   | 94     |                                       |        |     |
| <i>zapnutí zapalování</i>                         | 94     |                                       |        |     |
| <i>zrychlování</i>                                | 96     |                                       |        |     |
| Stupátko                                          | 42     |                                       |        |     |



|                                |        |                                            |     |
|--------------------------------|--------|--------------------------------------------|-----|
| Volant                         | 42     | Údržba                                     |     |
| Výměna stírací lišty           | 128    | čištění chladiče                           | 114 |
| Výměna žárovek                 | 136    | čištění nádrže na naftu                    | 127 |
| Výstražná světlá               | 46     | čištění odlučovače vody                    | 115 |
| Výstražné blikající světlo     | 44     | kontrola baterie                           | 121 |
| Výstražné piktogramy           | 26     | kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru  | 113 |
| <i>Popis</i>                   | 30     | kontrola hnacích řemenů                    | 116 |
| <i>Struktura</i>               | 29     | Kontrola hydraulických hadic               | 116 |
| <i>Umístění</i>                | 26, 28 | kontrola odlučovače vody                   | 114 |
| Výstup vzduchu klimatizace     | 103    | kontrola utahovacího momentu šroubů kol    | 115 |
| Vytopení kabiny                | 102    | vyčištění vzduchového filtru               | 119 |
| Vznětový motor                 | 40     | výměna hnacích řemenů                      | 122 |
| <i>palivová nádrž</i>          | 40     | výměna hydraulického oleje s filtrem       | 123 |
| <i>spuštění</i>                | 94     | výměna chladicí kapaliny motoru            | 126 |
| <i>vypnout</i>                 | 95     | výměna motorového oleje s olejovým filtrem | 124 |
|                                |        | výměna palivového filtru                   | 126 |
|                                |        | výměna vložky filtru odlučovače oleje      | 125 |
|                                |        | výměna vzduchového filtru                  | 120 |
|                                |        | <b>Č</b>                                   |     |
| <b>Z</b>                       |        | Čištění                                    | 140 |
| Zapnutí žacího ústrojí         |        | <b>Ř</b>                                   |     |
| <i>Předpoklady</i>             | 104    |                                            |     |
| Zavření dveří                  | 58     | Řemenový pohon                             |     |
| Zvláštní vybavení              |        | <i>ochranný kryt</i>                       | 23  |
| <i>Pracovní světlomet</i>      | 38     | <b>Ž</b>                                   |     |
| <i>sedadlo řidiče De Luxe</i>  | 37     |                                            |     |
| <i>sedadlo řidiče Primo XL</i> | 37     | Žací nástroje                              |     |
| <i>Vnější zrcátko</i>          | 39     | <i>počet</i>                               | 55  |
|                                |        | Žací nože                                  |     |
| <b>Ú</b>                       |        | <i>otočení nebo výměna</i>                 | 86  |
| Údržba a opravy stroje         |        | Žací ústrojí                               |     |
| <i>mazání stroje</i>           | 130    | <i>cepový nůž dlouhý H77</i>               | 41  |
| <i>odstraňování poruch</i>     | 132    | <i>cepový nůž krátký H60</i>               | 41  |
| <i>údržba stroje</i>           | 112    | <i>šířka řezu</i>                          | 55  |
| <i>zvedání stroje</i>          | 111    | <i>vertikální nůž</i>                      | 41  |
|                                |        | <i>vypnout</i>                             | 105 |
|                                |        | <i>výška řezu</i>                          | 55  |







**AMAZONE**

**AMAZONE S.A. FORBACH**

17, rue de la Verrerie  
BP 90106  
57602 Forbach Cedex  
France

+33 (0)3 87 84 65 70  
forbach@amazone.fr  
[www.amazone.fr](http://www.amazone.fr)